



STAATSKOERANT
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE

REGULASIEKOERANT No. 1669

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

PRYS 10c PRICE

OORSEE 15c OVERSEAS

POSVRY—POST FREE

REGULATION GAZETTE No. 1669

Registered at the Post Office as a Newspaper

Vol. 87]

PRETORIA, 29 SEPTEMBER 1972

[No. 3663

PROKLAMASIES

*van die Staatspresident van die Republiek van
Suid-Afrika*

No. R. 245, 1972

**DATUM VAN INWERKINGTREDING VAN
ARTIKEL 31 VAN DIE ALGEMENE REGSWYSI-
GINGSWET, 1972 (WET 102 VAN 1972)**

Kragtens subartikel (4) van artikel 31 van die Algemene Regswysigingswet, 1972 (Wet 102 van 1972), bepaal ek hierby dat die datum van die inwerkingtreding van genoemde artikel 31, die eerste dag van Oktober Eenduisend Negehoenderd Twee-en-sewentig is.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Bloemfontein, op hede die Vyf-en-twintigste dag van September Eenduisend Negehoenderd Twee-en-sewentig.

J. J. FOUCHÉ, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

S. W. VAN DER MERWE.

No. R. 240, 1972

**REGULASIES UITGEVAARDIG OF GEAG UITGE-
VAARDIG TE WEES KRAGTENS ARTIKEL 46
VAN DIE WET OP BEHEER OOR WYN EN
SPIRITUS, 1970.—WYSIGING**

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 46 van die Wet op Beheer oor Wyn en Spiritus, 1970 (No. 47 van 1970), wysig ek hierby die regulasies uitgevaardig of geag uitgevaardig te wees kragtens genoemde artikel, soos in die Bylae hiervan uiteengesit.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Bloemfontein, op hede die Negentiende dag van September Eenduisend Negehoenderd Twee-en-sewentig.

J. J. FOUCHÉ, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

H. SCHOEMAN.

A—3697

PROCLAMATIONS

*by the State President of the Republic of
South Africa*

No. R. 245, 1972

**DATE OF COMMENCEMENT OF SECTION 31 OF
THE GENERAL LAW AMENDMENT ACT, 1972
(ACT 102 OF 1972)**

In terms of subsection (4) of section 31 of the General Law Amendment Act, 1972 (Act 102 of 1972), I hereby fix the first day of October, One thousand Nine hundred and Seventy-two as the date of coming into operation of the said section 31.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Bloemfontein, this Twenty-fifth day of September, One thousand Nine hundred and Seventy-two.

J. J. FOUCHÉ, State President.

By Order of the State President-in-Council:

S. W. VAN DER MERWE.

No. R. 240, 1972

**REGULATIONS MADE OR DEEMED TO BE MADE
UNDER SECTION 46 OF THE WINE AND SPIRIT
CONTROL ACT, 1970.—AMENDMENT**

Under the powers vested in me by section 46 of the Wine and Spirit Control Act, 1970 (No. 47 of 1970), I hereby amend the regulations made or deemed to be made under the said section, as set out in the Schedule hereto.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Bloemfontein this Nineteenth day of September, One thousand Nine hundred and Seventy-two.

J. J. FOUCHÉ, State President.

By Order of the State President-in-Council:

H. SCHOEMAN.

1—3663

BYLAE

Die regulasies uitgevaardig of geag uitgevaardig te wees kragtens artikel 46 van die Wet op Beheer oor Wyn en Spiritus, 1970, word hierby verder soos volg gewysig:

1. Regulasie 2 word hierby gewysig deur subregulasie (3) deur die volgende subregulasie te vervang:

“(3) Bedoelde sketsplan moet so na moontlik volgens die volgende skaal geteken word of volgens enige ander skaal wat deur die vereniging goedgekeur mag word:

<i>Oppervlakte van die plaas</i>	<i>Skaal</i>
Waar die oppervlakte nie groter as 20 hektaar is nie	Een tot tweeduisend vyfhonderd (1:2 500).
Waar die oppervlakte groter as 20 hektaar is, maar nie groter as 50 hektaar is nie	Een tot sesduisend tweehonderd en vyftig (1:6 250).
Waar die oppervlakte groter as 50 hektaar is, maar nie groter as 300 hektaar is nie	Een tot twaalfduisend vyfhonderd (1:12 500).
Waar die oppervlakte groter as 300 hektaar is, maar nie groter as 1 500 hektaar is nie	Een tot vyf-en-twintigduisend (1:25 000).
Waar die oppervlakte groter as 1 500 hektaar is	Een tot vyftigduisend (1:50 000).”

2. Regulasie 6 word hierby gewysig—

(a) deur in subregulasie (4) die woorde “tien sjielings” deur die woorde “een rand” te vervang; en

(b) deur in subregulasie (5) die woorde “vyf sjielings” deur die woorde “vyftig sent” te vervang.

3. Regulasie 10 word hierby gewysig deur die voorbehoudsbepaling aan die end van subregulasie (2) deur die volgende voorbehoudsbepaling te vervang:

“Met dien verstande, egter, dat indien sodanige koöperatiewe vereniging binne ’n tydperk van dertig dae na die einde van daardie jaar tot bevrediging van die vereniging bewys lewer dat die massa van alle druive of wyn (of die volume van die wyn) wat gedurende daardie jaar verkry is deur of gelewer is aan sodanige koöperatiewe vereniging, juis gemeet of bepaal is, na gelang van die geval, en dat sodanige massas of volumes juis opgeteken is in sy boeke, en dat weens die inbrenging van ander masjinerie, opbergingsfasiliteite, bereidingswyse of metodes, sodanige koöperatiewe vereniging sy werksaamhede meer doeltreffend verrig het gedurende daardie jaar as wat hy dit gedoen het gedurende die jaar wat deur die vereniging in aanmerking geneem is by die bepaling van die genoemde vasgestelde persentasie met betrekking tot sodanige koöperatiewe vereniging, en ook die vereniging binne die genoemde tydperk tevrede stel aangaande die mate waartoe daardie oorskot aan die inbrenging van sodanige masjinerie, fasiliteite, bereidingswyse of metodes gewyt kan word, die vereniging, indien hy meen dat dit in die omstandighede regverdig en billik sou wees sulks te doen, en nadat die hoeveelheid druive wat verkry is deur of gelewer is aan sodanige koöperatiewe vereniging gedurende sodanige jaar wat nie deur sy lede geproduseer is nie, in ag geneem is, mag voorskryf dat daar met die hele of enige gedeelte van sodanige oorskot nie gehandel sal word soos bepaal by hierdie subregulasie nie. Enige sodanige voorskrif sal finaal en bindend wees op sodanige koöperatiewe vereniging.”

4. Regulasie 13 word hierby gewysig deur paragraaf (a) van subregulasie (3) deur die volgende paragraaf te vervang:

“(a) ’n Apèl word aangeteken deur die aflewering van skriftelike kennisgewing aan die vereniging en deponering deur appellant van ’n bedrag van eenhonderd rand by die Sekretaris van Landbou-ekonomie en -bemarking. Dirk Uys-gebou, Hamiltonstraat, Pretoria. So ’n kennisgewing moet die besluit van die vereniging waarteen geappelleer word, vermeld en die datum waarop die Minister sy goedkeuring tot so ’n apèl verleen het.”

SCHEDULE

The regulations made or deemed to be made under section 46 of the Wine and Spirit Control Act, 1970, are hereby further amended as follows:

1. Regulation 2 is hereby amended by the substitution for subregulation (3) of the following subregulation:

“(3) Such sketch plan shall be drawn as near as possible to the following scale or to any other scale which may be approved by the vereniging:

<i>Area of the farm</i>	<i>Scale</i>
Where such area does not exceed 20 hectares	One to two thousand five hundred (1:2 500).
Where such area exceeds 20 hectares but does not exceed 50 hectares	One to six thousand two hundred and fifty (1:6 250).
Where such area exceeds 50 hectares but does not exceed 300 hectares	One to twelve thousand five hundred (1:12 500).
Where such area exceeds 300 hectares but does not exceed 1 500 hectares	One to twenty-five thousand (1:25 000).
Where such area exceeds 1 500 hectares	One to fifty thousand (1:50 000).”

2. Regulation 6 is hereby amended—

(a) by the substitution in subregulation (4) for the words “ten shillings” of the words “one rand”; and

(b) by the substitution in subregulation (5) for the words “five shillings” of the words “fifty cents”.

3. Regulation 10 is hereby amended by the substitution for the proviso at the end of subregulation (2) of the following proviso:

“Provided, however, that if within a period of thirty days of the close of such year such co-operative society shall furnish proof to the satisfaction of the vereniging that the mass of all grapes or wine (or the volume of the wine) acquired by or delivered to such co-operative society during such year was correctly measured or determined, as the case may be, and that such masses or volumes were correctly recorded in its books, and that owing to the introduction of different machinery, storage facilities, processes or methods, such co-operative society has carried on its operations more efficiently during such year than it did during the year which was taken into account by the vereniging when determining the said fixed percentage in relation to such co-operative society, and shall, within the said period, also satisfy the vereniging as to the extent to which such excess can be attributed to the introduction of such machinery, facilities, processes or methods, the vereniging, if it considers that it would be just and equitable under the circumstances to do so, and after having regard to the quantity of grapes acquired by or delivered to such co-operative society during such year which have not been produced by its members, may direct that the whole or any portion of such excess shall not be dealt with as provided by this subregulation. Any such direction shall be final and binding upon such co-operative society.”

4. Regulation 13 is hereby amended by the substitution for paragraph (a) of subregulation (3) of the following paragraph:

“(a) An appeal shall be noted by delivery of notice in writing to the vereniging, and the deposit by the appellant of a sum of one hundred rand with the Secretary for Agricultural Economics and Marketing, Dirk Uys Buildings, Hamilton Street, Pretoria. Such notice shall state the decision of the vereniging appealed against and the date on which the Minister granted his consent to such appeal.”

5. Regulاسie 14 word hierby gewysig deur paragraaf (a) deur die volgende paragraaf te vervang:

"(a) word dit geag dat een metrieke ton druiwe teen twintig grade (soos bepaal deur Balling se saccharometer) gelykstaan met 6,364 hektoliter wyn van 'n sterkte van 20 persent;"

6. Die volgende regulاسie word hierby na regulاسie 14 ingevoeg:

"14bis By die omrekening van die hoeveelheid van enige voorlopige kwota, kwota, voorwaardelike kwota of voorwaardelike addisionele kwota wat deur die vereniging ten opsigte van enige plaas of onderverdeling bepaal is, na metrieke mate, word een lêer wyn van 'n sterkte van 20 persent deur die vereniging gereken gelyk te staan met 5,773 534 3 hektoliter wyn van genoemde sterkte, en word 'n breukdeel van 'n hektoliter wat verkry word deur so 'n omrekening van die hoeveelheid van enige sodanige kwota, as een hektoliter gereken."

7. Regulاسie 17 word hierby gewysig deur die woorde "honderd pond" deur die woorde "tweehonderd rand" te vervang.

8. Vorm P1 word hierby gewysig deur die woorde "tonne", "lêers" en "ton" oral waar hulle voorkom deur die woorde "metrieke ton", "hektoliter" en "metrieke ton" onderskeidelik, te vervang.

9. Vorm P3 word hierby gewysig deur die woorde "morge" en "lêers" oral waar hulle voorkom, deur die woorde "hektaar" en "hektoliter", onderskeidelik, te vervang.

10. Vorm P4 en Vorm P5 word hierby gewysig deur die woorde "lêers", "morge", "tonne" en "ton" oral waar hulle voorkom, deur die woorde "hektoliter", "hektaar", "metrieke ton" en "metrieke ton", onderskeidelik, te vervang.

5. Regulation 14 is hereby amended by the substitution for paragraph (a) of the following paragraph:

"(a) one metric ton of grapes at twenty degrees (as ascertained by Balling's saccharometer) shall be deemed to be the equivalent of 6,364 hectolitres of wine of a strength of 20 per cent;"

6. The following regulation is hereby inserted after regulation 14:

"14bis In converting the quantity of any provisional quota, quota, conditional quota or conditional additional quota determined by the vereniging in respect of any farm or subdivision to metric units, one leaguer of wine of a strength of 20 per cent, shall be reckoned by the vereniging to be the equivalent of 5,773 534 3 hectolitres of wine of said strength, and a fraction of a hectolitre obtained by so converting the quantity of any such quota shall be reckoned as one hectolitre."

7. Regulation 17 is hereby amended by the substitution for the words "one hundred pounds" of the words "two hundred rand".

8. Form P1 is hereby amended by the substitution for the words "tons", "leaguers" and "ton" wherever they occur, of the words "metric tons", "hectolitres" and "metric ton", respectively.

9. Form P3 is hereby amended by the substitution for the words "morgen" and "leaguers" wherever they occur, of the words "hectares" and "hectolitres", respectively.

10. Form P4 and Form P5 are hereby amended by the substitution for the words "leaguers", "morgen", "tons" and "ton" wherever they occur of the words "hectolitres", "hectares", "metric tons" and "metric ton", respectively.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN ARBEID

No. R. 1707 29 September 1972

WET OP VAKLEERLINGE, 1944, SOOS GEWYSIG
NASIONALE VAKLEERLINGSKAPKOMITEE VIR
DIE DRUKKERSNYWERHEID.—WYSIGING VAN
LEERVOORWAARDES

Ek, Marais Viljoen, Minister van Arbeid, verklaar hierby, ingevolge artikel 16 (4)ter van bogemelde Wet, dat die bepalings van Goewermenskennisgewing R. 1305 van 28 Julie 1972 in werking tree vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing.

M. VILJOEN, Minister van Arbeid.

No. R. 1727 29 September 1972

WET OP VAKLEERLINGE, 1944, SOOS GEWYSIG
WYSIGING VAN VRYSTELLINGSKENNIS-
GEWING.—BYWONING VAN KURSUSSE VIR
TEGNICI

Ek, Marais Viljoen, Minister van Arbeid, wysig hierby, ingevolge artikel 46 (2) van bogemelde Wet, Goewermenskennisgewing R. 1261 van 26 Julie 1968 deur die syfer "18" waar dit in paragraaf (ii) voorkom, deur die syfer "24" te vervang.

M. VILJOEN, Minister van Arbeid.

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF LABOUR

No. R. 1707 29 September 1972

APPRENTICESHIP ACT, 1944, AS AMENDED

NATIONAL PRINTING APPRENTICESHIP COM-
MITTEE.—AMENDMENT OF CONDITIONS OF
APPRENTICESHIP

I, Marais Viljoen, Minister of Labour, hereby, in terms of section 16 (4)ter of the above-mentioned Act, declare that the provisions of Government Notice R. 1305 of 28 July 1972 shall come into operation as from the date of publication of this notice.

M. VILJOEN, Minister of Labour.

No. R. 1727 29 September 1972

APPRENTICESHIP ACT, 1944, AS AMENDED

AMENDMENT OF EXEMPTION NOTICE.—
ATTENDANCE OF TECHNICIANS' COURSES

I, Marais Viljoen, Minister of Labour, hereby, in terms of section 46 (2) of the above-mentioned Act, amend Government Notice R. 1261 of 26 July 1968 by substituting the figure "24" for the figure "18" where it occurs in paragraph (ii).

M. VILJOEN, Minister of Labour.

No. R. 1728 29 September 1972
WET OP VAKLEERLINGE, 1944, SOOS GEWYSIG
NATIONALE VAKLEERLINGSKAPKOMITEE VIR
DIE METAALNYWERHEID.—AANWYSING VAN
AMBAG EN WYSIGING EN VOORSKRYWING VAN
LEERVOORWAARDES

Ek, Marais Viljoen, Minister van Arbeid, verklaar hierby, ingevolge artikel 16 (4)ter van bogemelde Wet, dat die bepalinge van Goewermentskennisgewing R. 1397 van 11 Augustus 1972 in werking tree vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing.

M. VILJOEN, Minister van Arbeid.

No. R. 1731 29 September 1972
WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956.—
DRUK- EN NUUSBLADNYWERHEID

Onderstaande verbeterings aan Goewermentskennisgewing R. 1528 wat in *Staatskoerant* 3637 van 25 Augustus 1972 verskyn, word vir algemene inligting gepubliseer:

1. In klousule 2 van die Engelse teks van die Bylae—
 (i) vervang die syfer "19,23" in Tabel 10, in die kolomme rakende Dagwerk 1974, deur die syfer "19,22";

(ii) vervang die uitdrukking "Night work" waar dit die eerste keer in Tabel 12 voorkom, deur die uitdrukking "Day work";

(iii) vervang die syfer "39,17" in Tabel 14, in die kolomme vir 1973, deur die syfer "39,16".

2. In klousule 22 van die Engelse teks van die Bylae—
 vervang die syfer "9,04" in subklousule (1) (b) van die gewysigde klousule 47, deur die syfer "8,04".

DEPARTEMENT VAN BANTOE-ADMINISTRASIE EN -ONTWIKKELING

No. R. 1715 29 September 1972
VERBETERINGSKENNISGEWING

Onderstaande verbetering moet in Proklamasie R. 94 van 1972 wat in *Staatskoerant* 3474 van 21 April 1972 gepubliseer is, aangebring word:

Die woord "scheduled" in die Engelse teks moet deur die woord "released" vervang word.

DEPARTEMENT VAN DOEANE EN AKSYNS

No. R. 1713 29 September 1972
DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.—WYSIGING
VAN BYLAE 1 (No. 1/3/11)

Ek, Stefanus Louwrens Muller, Waarnemende Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, wysig hierby Deel 3 van Bylae 1 van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

S. L. MULLER, Waarnemende Minister van Finansies.

No. R. 1728 29 September 1972
APPRENTICESHIP ACT, 1944, AS AMENDED

NATIONAL APPRENTICESHIP COMMITTEE FOR
THE METAL INDUSTRY.—DESIGNATION OF
TRADE AND AMENDMENT AND PRESCRIPTION
OF CONDITIONS OF APPRENTICESHIP

I, Marais Viljoen, Minister of Labour, hereby, in terms of section 16 (4)ter of the above-mentioned Act, declare that the provisions of Government Notice R. 1397 of 11 August 1972 shall come into operation as from the date of publication of this notice.

M. VILJOEN, Minister of Labour.

No. R. 1731 29 September 1972
INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956.—PRINT-
ING AND NEWSPAPER INDUSTRY

The following corrections to Government Notice R. 1528 appearing in *Government Gazette* 3637 of 25 August 1972 are published for general information:

1. In section 2 of the English text of the Schedule—
 (i) in Table 10, substitute the figure "19,22" for the figure "19,23" in the columns relating to Day work, 1974;

(ii) in Table 12, substitute the expression "Day work" for the expression "Night work" where it appears for the first time;

(iii) in Table 14, substitute the figure "39,16" for the figure "39,17" in the columns for 1973.

2. In section 22 of the English text of the Schedule—
 substitute the figure "8,04" for the figure "9,04" in subsection (1) (b) of the amended section 47.

DEPARTMENT OF BANTU ADMINISTRATION AND DEVELOPMENT

No. R. 1715 29 September 1972
CORRECTION NOTICE

The following correction should be made in Proclamation R. 94 of 1972 published in *Government Gazette* 3474 dated 21 April 1972:

The word "released" in the English text must be substituted for the word "scheduled".

DEPARTMENT OF CUSTOMS AND EXCISE

No. R. 1713 29 September 1972
CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.—AMENDMENT
OF SCHEDULE 1 (No. 1/3/11)

I, Stefanus Louwrens Muller, Acting Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, hereby amend Part 3 of Schedule 1 to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

S. L. MULLER, Acting Minister of Finance.

BYLAE

I Verkoop- regitem	II Tariefpos en Beskrywing	III Skaal van Verkoopreg
132.00	Deur item 132.00 deur die volgende te vervang: „132.00 PLANTAARDIGE PRODUKTE	
	09.00 Speserye, met inbegrip van kerriepoeier (uitgesonderd borrie), vir kleinhandelverkoop bemark	10%”
134.00	Deur tariefposte Nos. 17.04, 17.05 en 18.06 deur die volgende te vervang:	
	„17.04 Suikergoed wat nie kakao bevat nie (uitgesonderd pastas en ander intermediêre produkte, nie vir kleinhandelverkoop bemark nie)	10%
	17.05 Gegeurde of gekleurde suikers, vir kleinhandelverkoop bemark vir die maak van drank	10%
	18.06 Sjokolade (uitgesonderd sjokolade vir suikersiektelyers berei) en suikergoed wat kakao bevat (uitgesonderd pastas en ander intermediêre produkte, nie vir kleinhandelverkoop bemark nie)	10%”
	Deur tariefposte Nos. 21.03 en 21.04 deur die volgende te vervang:	
	„21.03 Mosterdmeeblom en aangemaakte mosterd, vir kleinhandelverkoop bemark	10%
	21.04 Souse, gemengde kruidery en gemengde smaakmiddels (uitgesonderd bereidings vir die maak van bereide voedsel, nie vir kleinhandelverkoop bemark nie)	10%”
136.00	Deur tariefpos No. 32.09 deur die volgende te vervang:	
	„32.09 (1) Vernisse, lakke, oplosmiddelverdunde verwe en emaljes (uitgesonderd përelessens), in houers met 'n inhoud van hoogstens 20 liter	15%
	(2) Distempers, emulsie-, waterverdunde of dispersieverwe	15%
	(3) Kleurstowwe of ander kleursels (uitgesonderd huishoudelike blousel en spesiale kleurstowwe vir laboratoriumgebruik), in vorms of verpakings van 'n soort deur die kleinhandel verkoop	15%”
	Deur tariefposte Nos. 33.05 en 33.06 deur die volgende te vervang:	
	„33.05 Waterdistillate en wateroplossings van vlugtige olies, vir kleinhandelverkoop bemark	30%
	33.06 Parfumerie, skoonheidsmiddels en toiletpreparate (uitgesonderd pastas en ander intermediêre produkte, nie vir kleinhandelverkoop bemark nie, en beskermroom in verpakings van 5 kg of meer)	30%”
	Deur tariefpos No. 38.19 deur die volgende te vervang:	
	„38.19 Inkverwyderaars en sjabloonkorrektors, in kleinhandelverpakings bemark	30%”
137.00	Deur paragrawe (2) en (3) van tariefpos No. 39.00 deur die volgende te vervang:	
	„(2) Afdruksjablone	10%
	(3) Deurslag- en ander kopieermiddele op 'n rugkant van kunstplastiekfilm, in rolle met 'n wydte van hoogstens 22 cm of in velle waarvan geen sy 42 cm oorskry nie	10%”
	Deur tariefpos No. 39.07 deur die volgende te vervang:	
	„39.07 Artikels (uitgesonderd onderdele van sodanige artikels) van kunsharse of -plastiekstowwe, die volgende:	
	(1) Tafel- en kombuisgerei (uitgesonderd wegdoenbare koppies en dergelike houers vir die verkoop van voedsel of drank); huishoudelike, sanitêre en toiletartikels (uitgesonderd vaste of los boutoebeheer); geïsoleerde houers vir voedsel of drank; asbakkies; proppe vir baddens, wasbakke, waskomme en soortgelyke goedere; klerehangers; huishoudelike vullisbakke; badkamermuurkabinette	15%
	(2) Lêeromslae; dokumentomslae; boekomslae; skuifspelde; indeksplaatjies; briewemandjies; snippermandjies; papierdrukkers; penhouers; papiermesse; kladblokke en ander skryfbehoeftes of kantoortoe-rusting	15%
	(3) Seile en bokseile	10%
	(4) Sonskerms, sonblindings, tente en ander kampeer-goedere	15%
	(5) Snuisterye, beeldjies en artikels vir binnenshuise versiering; haarnaalde, krulknippe en ander artikels vir persoonlike gebruik; horlosiebande	15%

I Verkoop- regitem	II Tariefpos en Beskrywing	III Skaal van Verkoopreg
	(6) Artikels vir persoonlike versiering; krale, lowertjies en nagemaakte pèrels	30%
	(7) Uithangplate, naamplate, motorvoertuigregistrasieplate, nommers, letters, lisensieskyfies, sleutelkenstrookies, etikette en soortgelyke artikels (uitgesonderd verkeerstekens en identifikasieplate vir masjiene of toestelle en etikette vir industriële produkte)	15%
	(8) Lugmatrasse, -kopkussings, -kussings en soortgelyke goedere; tafeldoek, teekleedjies, doilies en dergelike huishoudelike artikels (uitgesonderd vloerbekledings); sakke van vel of film (uitgesonderd dié vir kommersiële of industriële verpakking en mediese toerusting)	15%
	(9) Spoele, rolle en dergelike oprolstatte, vir film of vir klank- of dergelike opneemmedia; monture vir foto-skyfies; houers van gevormde kunsplastiekstof, met inbegrip van tabakpote en sigarettokkers (uitgesonderd laboratoriumware en artikels vir kommersiële en industriële verpakking)	15%"
140.00	Deur tariefpos No. 40.14 deur die volgende te vervang: „40.14 Artikels van onverharde gevulkaniseerde rubber, die volgende: Proppe vir baddens, wasbakke, waskomme en vir soortgelyke goedere; skryfbehoeftes en ander artikels geskik vir kantoorgebruik; tabaksakke; lugmatrasse, -kopkussings, -kussings en soortgelyke goedere; binnebandrepareerlappe; lisensieskyfies	15%"
	Deur tariefpos No. 48.07 deur die volgende te vervang: „48.01 Papier in repe of rolle met 'n wydte van hoogstens 22 cm of in velle waarvan geen sy 42 cm oorskry nie, van 'n soort gebruik vir druk- of skryfwerk	10%
	48.07 (1) Deurslag- en ander kopieerpapier en oordrukpapier, in repe of rolle met 'n wydte van hoogstens 22 cm of in velle waarvan geen sy 42 cm oorskry nie	10%
	(2) Papier in repe of rolle met 'n wydte van hoogstens 22 cm of in velle waarvan geen sy 42 cm oorskry nie, van 'n soort gebruik vir druk- of skryfwerk (uitgesonderd termostatische papier)	10%"
	Deur tariefpos No. 48.15 deur die volgende te vervang: „48.15 Ander papier en papierbord, na grootte of vorm gesny:	5%
	(1) Toilet papier in rolle met 'n wydte van hoogstens 13 cm of in velle waarvan geen sy 18 cm oorskry nie	10%"
	(2) Skryf-, tik-, kopieer- (uitgesonderd termostatische) en drukpapier en -papierbord; papier vir gebruik met kantoor- en soortgelyke masjiene; kladpapier	10%"
	Deur tariefpos No. 48.21 deur die volgende te vervang: „48.21 Ander artikels van papierpulp, papier of papierbord, die volgende:	10%
	(1) Pons- of magnetiese kaarte vir kantoor masjiene; wyserplate, in velle of rolle, vir gebruik met self-registreer- en soortgelyke apparate	10%
	(2) Papierkant, rakomranding, tafeldoek, tafelmatties, doilies, servette, sakdoeke, handdoekies en soortgelyke artikels; rokpatrone, modelle en profielvorme	10%
	(3) Skinkborde, bakkies, borde, koppies (uitgesonderd koppies en dergelike houers vir die verkoop van voedsel of drank), drupmatte, koekvorme, pastebakkies, krac, koekstaanders en fopkoeke; suigstrooitjies	10%"
	(4) Seëlmonture, fotomonteerhoekies en fotomonture (met inbegrip van monture vir skyfies)	10%"
	Deur tariefpos No. 49.11 deur die volgende te vervang: „49.11 Almanakke afgedruk op ander materiaal as papier of papierbord, met inbegrip van reklame almanakke; kersfees- en ander groete- en persoonlike boodskapkaarte (uitgesonderd kersfeeskaarte ten opsigte waarvan die netto opbrengs aan 'n geregistreerde welsynsorganisasie geskenk word en mits die kaarte met besonderhede van sodanige skenking gedruk is); visitekaarte; totalisatorwedenskapkaarte; prentkaarte van dieselfde grootte as poskaarte en wat as poskaarte gebruik kan word	10%"
141.00	Deur paragraaf (I) te skrap. Deur tariefposte Nos. 58.01, 58.02 en 59.02 deur die volgende te vervang: „58.01 Knooppooltapyte, -tapytstof en -vloermatte (opgemaak al dan nie)	20%
	58.02 Ander tapyte, tapytstof, vloermatte, matte en matstof, opgemaak al dan nie (uitgesonderd artikels van klapperhaar of dergelike harde plantaardige vesels en tapyte as oorspronklike toerusting vir motorvoertuie opgemaak): (1) Tapytstof gebruik by die vervaardiging van opgemaakte tapyte synde oorspronklike toerusting vir motorvoertuie	20%
	(2) Ander	20%

I Verkoop- regitem	II Tariefpos en Beskrywing	III Skaal van Verkoopreg
	59.02 Vilttapyte of -tapytstof (uitgesonderd tapyte as oorspronklike toerusting vir motorvoertuie opgemaak): (1) Tapytstof gebruik by die vervaardiging van opgemaakte tapyte synde oorspronklike toerusting vir motorvoertuie (2) Ander (met inbegrip van teëls)	20% 20%"
142.00	Deur tariefpos No. 64.06 deur die volgende te vervang: „64.06 Oorkouse, slobkouse, kamaste, beenbande, krieketbeen-skutte, skeenskutte en dergelike artikels (uitgesonderd onderdele van sodanige artikels en mynwerkersbeen-skutte)	15%"
144.00	Deur tariefpos No. 71.15 deur die volgende te vervang: „71.15 Artikels wat bestaan uit, of wat pèrels, edel- of half-edelstene (natuurlik, sinteties of gerekonstrueer) inkorporeer (uitgesonderd knope van halfedelstene en artikels gewoonlik gebruik in laboratoriums of in die nywerheid)	30%"
145.00	Deur tariefpos No. 83.14 deur die volgende te vervang: „83.14 Uithangplate, naamplate, motorvoertuigregistrasieplate, nommers, letters en ander tekens, van onedelmetaal (uitgesonderd verkeerstekens en identifikasieplate vir masjiene of toestelle en etikette vir industriële produkte)	15%"
146.00	Deur tariefposte Nos. 84.06 en 84.08 deur die volgende te vervang: „84.06 Buiteboordenjins en vonkontstekingskombinasiebinne-boord- en buiteboordenjins (uitgesonderd onderdele daarvan) 84.08 Vonkontstekingssputaandrywingenjins vir bote (uitgesonderd onderdele daarvan)	15% 15%"
	Deur paragraaf (I) van tariefpos No. 84.17 deur die volgende te vervang: „(I) Vloei- of voorraadwaterverwarmers, nie-elektries (uitgesonderd sonverwarmers en verwarmers van 'n soort ontwerp vir industriële gebruik)	15%"
	Deur tariefpos No. 84.52 deur die volgende te vervang: „84.52 Rekenmasjiene; boekhoumasjiene, kasregisters, pos-frankeermasjiene, kaartjiesmasjiene en dergelike masjiene met 'n rekenmeganisme (uitgesonderd kaartjies- en kaartjiekanselleermasjiene vir gebruik in omnibusse)	15%"
	Deur tariefpos No. 85.04 deur die volgende te vervang: „85.04 Elektriese akkumulators (6 of 12 V), van 'n soort wat gewoonlik in motorvoertuie of met radio's gebruik word en herlaaibare akkumulators van 'n soort wat gewoonlik met kameras, uurwerke, skeertoestelle, ligmeters en soortgelyke goedere gebruik word (uitgesonderd onderdele van sodanige akkumulators)	15%"
147.00	Deur paragraaf (I) van tariefpos No. 87.14 deur die volgende te vervang: „(I) Woonsleepwaens (uitgesonderd onderdele daarvan en vierwielwoonsleepwaens vir gebruik vir padbou of -instandhouding)	20%"
148.00	Deur tariefpos No. 92.12 deur die volgende te vervang: „92.12 Grammofoonplate en ander klank- of dergelike opnames (uitgesonderd seismiese opnames); bereide bande, drade, stroke en soortgelyke artikels van 'n soort gewoonlik vir klank- of dergelike opnames gebruik	30%"
152.00	Deur in paragraaf (I) tariefposte Nos. 32.12, 34.02, 34.03, 34.05, 35.06 en 38.19 deur die volgende te vervang: „32.12, 34.02, 34.03, 34.05 Preparatie vir kleinhandelverkoop bemark in verpak-kings met 'n netto massa van hoogstens 1 kg, vir gebruik by die herstel of onderhoud van motorvoertuie (byvoorbeeld, politoere, verkoelerskoonmakers, spoel-samestellings, deurskarniersmeermiddels) 38.19 Deur in paragraaf (I) tariefpos No. 90.00 deur die volgende te vervang: „90.00 Motorvoertuigpaneelinstrumente (byvoorbeeld, hoogtemeters, tagometers (uitgesonderd tagograwe), oliemeters, ammeters) Deur paragraaf (II) deur die volgende te vervang: „(II) Verligte tekens van enige aard (uitgesonderd verkeerstekens)	15%"

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is om die volgende produkte van die verkoopregvoorsienings uit te sonder:

- Sekere intermediêre produkte wat uitsluitlik vir vervaardigingsdoeleindes gebruik word en ander produkte wat in die verpakings waarin dit bemark word óf uitsluitlik óf hoofsaaklik in die nywerheid gebruik word.
- Sekere goedere wat nie normaalweg vir gebruik in die private sektor bestem is nie.

SCHEDULE

I Sales Duty Item	II Tariff Heading and Description	III Rate of Sales Duty
132.00	By the substitution for item 132.00 of the following: "132.00 VEGETABLE PRODUCTS	
	09.00 Spices, including curry powder (excluding turmeric), put up for sale by retail	10%"
134.00	By the substitution for tariff headings Nos. 17.04, 17.05 and 18.06 of the following:	
	"17.04 Sugar confectionery not containing cocoa (excluding pastes and other intermediate products, not put up for sale by retail)	10%
	17.05 Flavoured or coloured sugars, put up for sale by retail for making beverages	10%
	18.06 Chocolate (excluding chocolate prepared for diabetics) and sugar confectionery containing cocoa (excluding pastes and other intermediate products, not put up for sale by retail)	10%"
	By the substitution for tariff headings Nos. 21.03 and 21.04 of the following:	
	"21.03 Mustard flour and prepared mustard, put up for sale by retail	10%
	21.04 Sauces, mixed condiments and mixed seasonings (excluding preparations used for making prepared food-stuffs, not put up for sale by retail)	10%"
136.00	By the substitution for tariff heading No. 32.09 of the following:	
	"32.09 (1) Varnishes, lacquers, solvent-thinned paints and enamels (excluding pearl essence), in containers with a capacity not exceeding 20 litres	15%
	(2) Distempers, emulsion paints, water-thinned paints or dispersion paints	15%
	(3) Dyes or other colouring matter (excluding household blue and special dyes for laboratory use), in forms or packings of a kind sold by retail	15%"
	By the substitution for tariff headings Nos. 33.05 and 33.06 of the following:	
	"33.05 Aqueous distillates and aqueous solutions of essential oils, put up for sale by retail	30%
	33.06 Perfumery, cosmetics and toilet preparations (excluding pastes and other intermediate products, not put up for sale by retail, and barrier cream in packings of 5 kg or more)	30%"
	By the substitution for tariff heading No. 38.19 of the following:	
	"38.19 Ink removers and stencil correctors, put up in retail packings	30%"
137.00	By the substitution for paragraphs (2) and (3) of tariff heading No. 39.00 of the following:	
	"2) Duplicator stencils	10%
	(3) Carbon and other copying media on a backing of artificial plastic film, in rolls of a width not exceeding 22 cm or in sheets of which no side exceeds 42 cm	10%"
	By the substitution for tariff heading No. 39.07 of the following:	
	"39.07 Articles (excluding parts of such articles) of artificial resins or plastic materials, the following:	
	(1) Table and kitchen utensils (excluding disposable cups and similar containers for vending food or beverages); household, sanitary and toilet articles (excluding building fixtures or fittings); insulated containers for food or beverages; ashtrays; plugs for baths, sinks, washbasins and the like; coat hangers; household refuse bins; bathroom wall cabinets	15%
	(2) File covers; document jackets; book covers; paper clips; indexing tags; letter trays; waste paper baskets; paper weights; pen rests; paper knives; blotting pads and other stationery goods or office equipment	15%
	(3) Sails and tarpaulins	10%
	(4) Awnings, sunblinds, tents and other camping goods	15%
	(5) Fancy goods, statuettes and articles for interior decoration; hairpins, curling grips and other articles for personal use; watch straps	15%
	(6) Articles of personal adornment; beads, sequins and imitation pearls	30%
	(7) Sign-plates, name-plates, motor vehicle registration plates, numbers, letters, licence discs, key tags, labels and the like (excluding traffic signs and identification plates for machines or appliances and labels for industrial products)	15%
	(8) Pneumatic mattresses, pillows, cushions and the like; table cloths, tray cloths, doilies and similar household articles (excluding floor coverings); bags of sheet or film (excluding those for commercial or industrial packaging and medical equipment)	15%

I Sales Duty Item	II Tariff Heading and Description	III Rate of Sales Duty
	(9) Spools, reels and similar supports, for film or for sound or similar recording media; mounts for photo slides; containers of moulded artificial plastic material, including tobacco jars and cigarette boxes (excluding laboratory ware and articles for commercial and industrial packaging) By the substitution for tariff heading No. 40.14 of the following: "40.14 Articles of unhardened vulcanised rubber, the following: Plugs for baths, sinks, washbasins and the like; stationery and other articles suitable for office use; tobacco pouches; pneumatic mattresses, pillows, cushions and the like; inner tube repair patches; licence discs By the substitution for tariff heading No. 48.07 of the following: "48.01 Paper in strips or rolls of a width not exceeding 22 cm or in sheets of which no side exceeds 42 cm, of a kind used for printing or writing 48.07 (1) Carbon and other copying papers and transfer papers, in strips or rolls of a width not exceeding 22 cm or in sheets of which no side exceeds 42 cm (2) Paper in strips or rolls of a width not exceeding 22 cm or in sheets of which no side exceeds 42 cm, of a kind used for printing or writing (excluding thermostatic paper) By the substitution for tariff heading No. 48.15 of the following: "48.15 Other paper and paperboard, cut to size or shape: (1) Toilet paper in rolls of a width not exceeding 13 cm or in sheets of which no side exceeds 18 cm (2) Writing, typewriting, duplicating (excluding thermostatic) and printing paper and paperboard; paper for use with office machines and the like; blotting paper By the substitution for tariff heading No. 48.21 of the following: "48.21 Other articles of paper pulp, paper or paperboard, the following: (1) Punch or magnetic cards for office machines; dials, in sheets or rolls, for use with self-recording apparatus and the like (2) Paper lace, shelf-edging, table cloths, table mats, doilies, serviettes, handkerchiefs, hand towels and the like; dress patterns, models and templates (3) Trays, dishes, plates, cups (excluding cups and similar containers for vending food or beverages), drip mats, cake shapes, pie-dishes, collars, cake mounts and dummies; drinking straws (4) Stamp mounts, photo mounting corners and photo mounts (including mounts for slides) By the substitution for tariff heading No. 49.11 of the following: "49.11 Calendars printed on material other than paper or paperboard, including advertising calendars; Christmas and other greeting and personal message cards (excluding Christmas cards in respect of which the net income is donated to a registered welfare organisation and provided the cards are printed with particulars of such donation); visiting cards; tote betting tickets; picture cards of the same size as postcards and capable of use as postcards	15%" 15%" 10% 10% 10%" 5% 10%" 10% 10% 10% 10%" 10%"
140.00	By the deletion of paragraph (I). By the substitution for tariff headings Nos. 58.01, 58.02 and 59.02 of the following: "58.01 Carpets, carpeting and rugs, knotted pile (made up or not) 58.02 Other carpets, carpeting, rugs, mats and matting, made up or not (excluding articles of coir or similar hard vegetable fibres and carpets made up as original equipment for motor vehicles): (1) Carpeting used in the manufacture of made-up carpets being original equipment for motor vehicles (2) Other 59.02 Felt carpets or carpeting (excluding carpets made up as original equipment for motor vehicles): (1) Carpeting used in the manufacture of made-up carpets being original equipment for motor vehicles (2) Other (including tiles)	20% 20% 20% 20% 20%"
141.00	By the substitution for tariff heading No. 64.06 of the following: "64.06 Gaiters, spats, leggings, puttees, cricket pads, shin-guards and similar articles (excluding parts of such articles and miners' leg-guards)	15%"
142.00	By the substitution for tariff heading No. 71.15 of the following: "71.15 Articles consisting of, or incorporating pearls, precious or semi-precious stones (natural, synthetic or reconstructed) (excluding buttons or semi-precious stones and articles of a kind commonly used in laboratories or in industry)	30%"
144.00		

I Sales Duty Item	II Tariff Heading and Description	III Rate of Sales Duty
145.00	By the substitution for tariff heading No. 83.14 of the following: "83.14 Sign-plates, name-plates, motor vehicle registration plates, numbers, letters and other signs, of base metal (excluding traffic signs and identification plates for machines or appliances and labels for industrial products)"	15%"
146.00	By the substitution for tariff headings Nos. 84.06 and 84.08 of the following: "84.06 Outboard engines and spark ignition combination in-board and outboard engines (excluding parts thereof) 84.08 Spark ignition jet propulsion engines for boats (excluding parts thereof)"	15% 15%"
	By the substitution for paragraph (1) of tariff heading No. 84.17 of the following: "(1) Instantaneous or storage water heaters, non-electrical (excluding solar heaters and heaters of a kind designed for industrial use)"	15%"
	By the substitution for tariff heading No. 84.52 of the following: "84.52 Calculating machines; accounting machines, cash registers, postage-franking machines, ticket-issuing machines and similar machines incorporating a calculating device (excluding ticket-issuing and cancelling machines for use in omnibuses)"	15%"
	By the substitution for tariff heading No. 85.04 of the following: "85.04 Electric accumulators (6 or 12 V), of a kind commonly used in motor vehicles or with radios and rechargeable accumulators of a kind commonly used with cameras, clocks, shavers, lightmeters and the like (excluding parts of such accumulators)"	15%"
147.00	By the substitution for paragraph (1) of tariff heading No. 87.14 of the following: "(1) Caravan trailers (excluding parts thereof and four-wheeled caravan trailers for use in road construction or maintenance)"	20%"
148.00	By the substitution for tariff heading No. 92.12 of the following: "92.12 Gramophone records and other sound or similar recordings (excluding seismic recordings); prepared tapes, wires, strips and like articles of a kind commonly used for sound or similar recording"	30%"
152.00	By the substitution in paragraph (I) for tariff headings Nos. 32.12, 34.02, 34.03, 34.05, 35.06 and 38.19 of the following: "32.12, Preparations put up for sale by retail in packages not exceeding a net mass of 1 kg, for use in the repair or 34.02, maintenance of motor vehicles (for example, polishes, 34.03, radiator cleaners, flushing compounds, door hinge and lubricants)" 38.19	
	By the substitution in paragraph (I) for tariff heading No. 90.00 of the following: "90.00 Motor vehicle panel instruments (for example, altimeters, tachometers (excluding tachographs), oil gauges, ammeters)"	
	By the substitution for paragraph (II) of the following: "(II) Illuminated signs of any nature (excluding traffic signs)"	15%"

NOTE.—The effect of this notice is to exclude the following products from the sales duty provisions:

- (a) Certain intermediate products used exclusively for manufacturing purposes and other products which in the packings they are marketed are used either exclusively or mainly in industry.
- (b) Certain goods which are not normally destined for consumption by the private sector.

No. R. 1712

29 September 1972

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.—WYSIGING VAN REËLS (No. DAR/27)

Ek, Vosloo Pienaar, Sekretaris van Doeane en Aksyns, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 6 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, wysig hierby die Bylae by Goewermentskennisgewing R. 556 van 13 April 1966 deur in paragraaf 5 onder die opskrif "Durban" die volgende te skrap:

"Munisipale lughawe, Virginia".

V. PIENAAR, Sekretaris van Doeane en Aksyns.

Opmerking.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat die aanwysing van die Munisipale lughawe, Virginia as 'n plek vir die afstap of aan boord gaan van persone en die landing, oplaai of ondersoek van goedere (met inbegrip van bagasie) ingetrek word.

No. R. 1712

29 September 1972

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.—AMENDMENT OF RULES (No. DAR/27)

I, Vosloo Pienaar, Secretary for Customs and Excise, acting in terms of the powers vested in me by section 6 of the Customs and Excise Act, 1964, hereby amend the Schedule to Government Notice R. 556 of 13 April 1966, by the deletion in paragraph 5 under the heading "Durban" of the following:

"Municipal Airport, Virginia".

V. PIENAAR, Secretary for Customs and Excise.

Note.—The effect of this notice is that the appointment of the Municipal Airport, Virginia as a place for the landing or embarkation of persons and the landing, loading or examination of goods (including baggage) is withdrawn.

No. R. 1714

29 September 1972

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.—WYSIGING
VAN BYLAE 7 (No. 7/13)

Ek, Stefanus Louwrens Muller, Waarnemende Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, wysig hierby Bylae 7 van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

S. L. MULLER, Waarnemende Minister van Finansies.

No. R. 1714

29 September 1972

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.—AMEND-
MENT OF SCHEDULE 7 (No. 7/13)

I, Stefanus Louwrens Muller, Acting Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, hereby amend Schedule 7 to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

S. L. MULLER, Acting Minister of Finance.

BYLAE

I	II	III	IV
Item	Verkoopregitem, Tariefpos en Beskrywing	Mate van Korting	Mate van Terugbetaling
Opmerking 8	Deur na Opmerking 7 die volgende in te voeg: „8. Die bepalings van item 705.02 is nie van toepassing nie ten opsigte van goedere waarvoor in item 705.03 voorsien is wanneer dit bestem is vir die doeleindes daarin vermeld.”		
701.03	Deur item 701.03 deur die volgende te vervang: „701.03 Deur die Sekretaris goedgekeurde verkoopreggoedere voorsien aan skole vir primêre en middelbare onderwys of aan kolleges vir die opleiding van onderwysers, onderworpe aan die voorwaardes wat die Sekretaris in elke geval stel en aan 'n permit deur hom uitgereik, mits— (a) sodanige goedere aangekoop word vir eie gebruik deur sodanige skole of kolleges, en (b) enige eis om 'n korting op verkoopreg ingevolge hierdie item gestaaf word deur— (i) 'n beëdigde verklaring deur die hoof van die skool of kollege dat die goedere aangekoop is uit fondse wat die skool of kollege ingesamel het, en (ii) 'n gewaarmerkte afskrif of 'n fotostaafdruk van die bestelling vir die betrokke goedere	Volle reg”	
701.07 en 701.08	Deur item 701.07 en 701.08 deur die volgende te vervang: „701.07 Verkoopreggoedere ingevoer deur of verskaf uit 'n doeane-en-aksynspakhuis vir gebruik deur opvoedkundige inrigtings of vir doeleindes wat deur die Minister goedgekeur is, onderworpe aan die bepalings van die regulasies wat betrekking het op item 405.03 van Bylae No. 4, die volgende: 146.00/85.14 Luidsprekers en elektriese oudiofrekwensieversterkers, vir gebruik met projektors 148.00/90.08 Kinematografiese projektors 148.00/90.09 Beeldprojektors 148.00/90.10 Verplaasbare projektieskermes 148.00/92.11 Magnetiese bandklankopnemers en -weergewers	Volle reg	
701.08	Verkoopreggoedere ingevoer deur of ten behoeve van, of uit 'n doeane-en-aksynspakhuis geklaar vir, 'n deur die Sekretaris goedgekeurde organisasie of liggaam wat omsien na die belange van persone met liggaams- of geestesgebreke of bejaardes, onderworpe aan die voorwaardes wat die Sekretaris in elke geval stel en aan 'n permit deur hom uitgereik	Volle reg”	
703.07	Deur na item 703.06 die volgende in te voeg: „703.07 Bekers, medaljes en ander trofee, in die buiteland aan iemand toegeken, en deur of namens hom ingevoer, en sodanige artikels vir presentasiedoeleindes ingevoer: (i) As pryse op openbare tentoonstellings of vertonings, vir openbare eksamens of eksamens in enige opvoedkundige inrigting, of vir vernuf of sport in openbare mededinging of mededinging in enige opvoedkundige inrigting; (ii) As pryse vir skyfskiet deur lug-, militêre, see- of polisiemagte; (iii) Vir dapperheid, goeie gedrag, humaniteit, vir voortreflikheid in kuns, industrie, uitvinding, fabrikate, die geleerdheid, wetenskap, of vir eervolle of verdienstelike openbare dienste; mits die geleentheid of doel waarvoor dit aangebied is of staan te word, op alle sodanige artikels by invoer of vrylating deur die departement, gegraveer of andersins onuitwisbaar gemerk moet wees	Volle reg”	

I Item	II Verkoopregitem, Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Korting	IV Mate van Terugbetaling
705.03	Deur na item 705.02 die volgende in te voeg: „705.03 Verkoopreggoedere ingevoer deur of verskaf uit 'n doeane-en-aksynspakhuis vir gebruik deur die Sekretaris goedgekeurde vervaardigers, onderworpe aan sodanige voorwaardes wat hy kan stel vir vervaardigingsdoeleindes, die volgende: 136.00/32.09 Distempers of emulsieverwe, vir die afwerking van leer, boubord of soortgelyke goedere 137.00/39.07 Gespes, krale, nagmaakte edel- of halfedelstene of pèrels en lowertjies, los of voorlopig geryg, vir kledingstukke, klerasiebykomstighede, skoeisel en kraalwerk 138.00/43.03 Tooisels vir die skoeisel- of tekstielklerasiennywerheid 142.00/67.02 Kunsblomme, -loof of -vrugte en artikels daarvan, vir gebruik as tooisels vir hoofdeksels en soortgelyke goedere 143.00/70.09 Glasspieëls vir die vervaardiging van meubels, handsakke, kosmetiek-kissies en soortgelyke goedere 143.00/70.19 Glaskrale, nagmaakte pèrels, nagmaakte edel- en halfedelstene, los of voorlopig geryg, vir kledingstukke, klerasiebykomstighede, skoeisel en kraalwerk 144.00/71.16 Nagmaakte juweliersware vir die skoeiselnywerheid 145.00/83.10 Krale en blinkertjies, vir die skoeisel- en klerasiennywerhede 146.00/85.13 Onderdele in die vorm van gemonteerde eenhede, vir die vervaardiging van lyntelefoonapparate 146.00/85.14 Mikrofone en luidsprekers, nie in omhulsels of kabinette gemonteer nie, vir die vervaardiging van telefone en klankopneem- of -weergee-apparate 146.00/85.20 Elektriese gloeilampe en elektriese ontladingslampe, vir inkorporasie in masjiene, apparate en toestelle 148.00/92.11 Platespelers en band- of draadeenhede, nie in kabinette of soortgelyke houers gemonteer nie, vir die vervaardiging van klankopnemers of -weergewers (met inbegrip van radio-ontvangsapparate wat sodanige artikels inkorporeer)	Volle reg Volle reg Volle reg Volle reg Volle reg Volle reg Volle reg Volle reg Volle reg Volle reg Volle reg Volle reg Volle reg Volle reg	
706.01	Deur item 706.01 deur die volgende te vervang: „706.01 Verkoopreggoedere in die Republiek vervaardig en uitgevoer: (1) Uit 'n doeane-en-aksynspakhuis (met inbegrip van verskaffing as voorrade aan skepe of vliegtuie op vreemde vaart of vlug) (2) Deur 'n uitvoerder wat by die Sekretaris van Handel geregistreer is as 'n goedgekeurde uitvoerder, mits 'n behoorlik voltooië eis om 'n terugbetaling op die voorgeskrewe vorm vir 'n totale bedrag verkoopreg van minstens R20, met die nodige dokumentêre bewyse daarby, aan die Kontroleur voorgelê word binne 'n tydperk van 6 maande vanaf die datum waarop dit gepos word in die geval van uitvoer deur die pos, of binne 'n tydperk van 6 maande vanaf die datum van klaring vir uitvoer op enige ander wyse, maar nie later as 2 jaar vanaf die datum waarop die verkoopreg op sodanige artikels betaal is nie: Met dien verstande dat sodanige eis om terugbetaling op meer as een besending met 'n waarde van minstens R20 elk betrekking kan hê en die datum van klaring vir uitvoer geag word die datum van uitvoer van die eerste sodanige besending te wees	Volle reg	Volle reg

BYLAE

I	II	III	IV
Item	Verkoopregitem, Tariefpos en Beskrywing	Mate van Korting	Mate van Terugbetaling
708.03	Deur na item 708.02 die volgende in te voeg: „708.03 Verkoopreggere wat na die buiteland gestuur word vir verwerking of reparasie, mits dit uitgevoer word onder doeane-en-aksynstoesig, hul wesenlike aard behou, na die uitvoerder teruggestuur word sonder dat verandering in eiendomsreg plaasgevind het en by herinvoer uitgeken kan word, onderworpe aan die bepalings van die Opmerkings by item 409.00 van Bylae No. 4	Volle reg min die bedrag van enige korting of terugbetaling wat voorheen toegestaan is”	

Opmerking.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is om voorsiening te maak vir 'n korting op of terugbetaling van verkoopprys, na gelang van die geval, ten opsigte van—

(a) verkooppreëgere deur skole of kolleges aangekoop uit fondse deur hulle ingesamel, onderworpe aan die voorwaardes wat die Sekretaris in elke geval stel en aan 'n permit deur hom uitgereik;

(b) magnetiese bandklankopnemers en -weergewers vir gebruik deur opvoedkundige inrigtings of vir doeleindes deur die Minister goedgekeur;

(c) verkoopreggoedere vir 'n goedgekeurde organisasie of liggaam wat omsien na die belange van bejaardes;

(d) bekens, medaljes en ander trofee, in die buiteland aan iemand toegeken en deur of namens hom ingevoer, en sodanige artikels vir presentasiedoeleindes ingevoer;

(e) verkoopreggoedere vir gebruik deur goedgekeurde vervaardigers vir vervaardigingsdoel-

(f) verkoopreggoedere wat in die Republiek vervaardig en deur 'n ander persoon as die vervaardiger uitgevoer word; en

(g) verkooppreëgoedere wat na die buiteland gestuur word vir verwerking of reparasie.

SCHEDULE

I Item	II Sales Duty Item, Tariff Heading and Description	III Extent of Rebate	IV Extent of Refund
Note 8	By the insertion after Note 7 of the following: "8. The provisions of item 705.02 shall not apply in respect of goods provided for in item 705.03 when intended for the purposes specified therein."		
701.03	By the substitution for item 701.03 of the following: "701.03 Sales duty goods approved by the Secretary, supplied to schools for primary and secondary education or to colleges for the training of teachers, subject to the conditions imposed by the Secretary in each case and to a permit issued by him, provided— (a) such goods are purchased by such schools or colleges for their own use, and (b) any claim for a rebate of sales duty in terms of this item is supported by— (i) a sworn affidavit by the head of the school or college that the goods were purchased from funds collected by the school or college, and (ii) a certified copy or photostatic copy of the order for the goods concerned	Full duty"	
701.07 and 701.08	By the substitution for items 701.07 and 701.08 of the following: "701.07 Sales duty goods imported by or supplied ex a customs and excise warehouse for use by educational institutions or for purposes approved by the Minister, subject to the provisions of the regulations relating to item 405.03 of Schedule No. 4, the following: 146.00/85.14 Loudspeakers and electric audio-frequency amplifiers, for use with projectors 148.00/90.08 Cinematographic projectors 148.00/90.09 Image projectors 148.00/90.10 Portable projection screens 148.00/92.11 Magnetic tape sound recorders and reproducers 701.08 Sales duty goods imported by or on behalf of, or cleared from a customs and excise warehouse for, an organisation or body approved by the Secretary for the care of persons with physical or mental defects or the aged, subject to the conditions imposed by the Secretary in each case and to a permit issued by him	Full duty	
		Full duty"	

34

I Item	II Sales Duty Item, Tariff Heading and Description	III Extent of Rebate	IV Extent of Refund
708.03	the sales duty on any such goods was paid: Provided that such refund application may relate to more than one consignment of a value of not less than R20 each and the date of entry for export is taken to be the date of export of the first such consignment By the insertion after item 708.02 of the following: "708.03 Sales duty goods sent abroad for processing or repair, provided they are exported under customs and excise supervision, retain their essential character, are returned to the exporter, no change of ownership having taken place, and can be identified on re-importation, subject to the provisions of the Notes to item 409.00 of Schedule No. 4	Full duty less the amount of any rebate or refund granted previously"	

Note.—The effect of this notice is to make provision for a rebate or refund of sales duty, as the case may be, in respect of—

- (a) sales duty goods purchased by schools or colleges from funds collected by them, subject to the conditions imposed by the Secretary in each case and to a permit issued by him;
- (b) magnetic tape sound recorders and reproducers for use by educational institutions or for purposes approved by the Minister;
- (c) sales duty goods for an approved organisation or body for the care of the aged;
- (d) cups, medals and other trophies awarded abroad to any person and imported by him or on his behalf, and such articles imported for presentation;
- (e) sales duty goods for use by approved manufacturers for manufacturing purposes;
- (f) sales duty goods manufactured in the Republic and exported by a person other than the manufacturer; and
- (g) sales duty goods sent abroad for processing or repair.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES

No. R. 1720

29 September 1972

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK

Kragtens paragraaf 5 van Proklamasie 47 van 1965 word subartikel (b) van artikel A van Goewermentskennisgewing R. 543 van 29 Maart 1972, met ingang 30 September 1972, gewysig deur die bestaande subartikel (b) met die volgende nuwe subartikel (b) te vervang:

"(b) ses maande en langer, maar minder as 12 maande (behalwe dat in die geval van 'n deposito *opvraagbaar met ses maande kennisgewing* wat voor 30 Maart 1972 deur 'n betrokke instelling ontvang is en wat op 30 September 1972 nog nie onttrek is nie, die bestaande rentekoers wat deur die betrokke instelling op genoemde deposito betaal word, tot verdere kennisgewing deur die Reserwebank nog betaal mag word): 6½ persent."

T. W. DE JONGH, President.

DEPARTMENT OF FINANCE

No. R. 1720

29 September 1972

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK

In terms of paragraph 5 of Proclamation 47 of 1965, subsection (b) of section A of Government Notice R. 543 of 29 March 1972 is hereby amended with effect from 30 September 1972, by replacing the existing subsection (b) by the following new subsection (b):

"(b) six months or longer but less than 12 months (except that in the case of a *six-month notice deposit* received by an institution concerned prior to 30 March 1972 and which had not been withdrawn by 30 September 1972, the existing rate of interest paid by the institution concerned on the said deposit may continue to be paid until further notice by the Reserve Bank): 6½ per cent."

T. W. DE JONGH, Governor.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID

No. R. 1721

29 September 1972

SUID-AFRIKAANSE APTEKERSKOMMISSIE

REËLS BETREFFENDE DIE WERKWYSE VAN DIE SUID-AFRIKAANSE APTEKERSKOMMISSIE EN ANDER SAKE

Die Minister van Gesondheid het kragtens artikel 94 (4) van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, 1928 (Wet 13 van 1928), sy goedkeuring geheg aan die wysiging van die reëls betreffende die werkwyse van die Suid-Afrikaanse Aptekerskommissie en ander sake, wat deur die Suid-Afrikaanse Aptekerskommissie kragtens artikel 94 (2) van genoemde Wet opgestel is en afgekondig is by Goewermentskennisgewing R. 673 van 10 Mei 1963, soos gewysig by Goewermentskennisgewings R. 812 van 27

DEPARTMENT OF HEALTH

No. R. 1721

29 September 1972

SOUTH AFRICAN PHARMACY BOARD

RULES RELATING TO THE CONDUCT OF BUSINESS OF THE SOUTH AFRICAN PHARMACY BOARD AND OTHER MATTERS

The Minister of Health has, in terms of section 94 (4) of the Medical, Dental and Pharmacy Act, 1928 (Act 13 of 1928), approved the amendment of the rules relating to the conduct of business of the South African Pharmacy Board and other matters, made by the South African Pharmacy Board under section 94 (2) of the said Act and published under Government Notice R. 673 of 10 May 1963, as amended by Government Notices R. 812 of 27

Mei 1966, R. 107 van 27 Januarie 1967, R. 231 van 28 Februarie 1969 en R. 1200 van 31 Julie 1970, deur die vervanging van reël 22 (1) deur die volgende:

"22. (1) Gelde is as volg betaalbaar aan lede wat vergaderings van die Kommissie of komitees van die Kommissie bywoon of wat anders besig is met sake van die Kommissie (met inbegrip van die tyd wat hulle aan reis bestee):

- (a) Alle lede van die Kommissie, R21 per dag;
- (b) die President van die Kommissie (benewens bostaande) R500 per jaar halfjaarlik agterna betaalbaar;
- (c) die Voorsitter van die Onderwys- en Eksamenkomitee (benewens bostaande) R300 per jaar halfjaarlik agterna betaalbaar.
- (d) die Tesourier van die Kommissie (benewens bostaande) R300 per jaar halfjaarlik agterna betaalbaar."

No. R. 1722

29 September 1972

DIE SUID-AFRIKAANSE GENEESKUNDIGE EN TANDHEELKUNDIGE RAAD

WYSIGING VAN DIE REËLS BETREFFENDE DIE BEHARTIGING VAN DIE SAKE VAN DIE SUID-AFRIKAANSE GENEESKUNDIGE EN TANDHEELKUNDIGE RAAD EN ANDER AANGELEENTHEDE

Die Minister van Gesondheid het kragtens artikel 94 (4) van die Wet op Geneesher, Tandartse en Aptekers, 1928 (Wet 13 van 1928), soos gewysig, sy goedkeuring geheg aan onderstaande wysiging van die reëls wat die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad kragtens artikel 94 (2) van genoemde Wet opgestel het en wat by Goewermentskennisgewing R. 1674 van 29 September 1971, soos gewysig, afgekondig is:

Die vervanging in—

- (i) reël 68 (b) van "30 myl" deur "50 kilometer";
- (ii) voorbehoudsbepaling (i) en voorbehoudsbepaling (iii) van reël 68 (d) van "200 myl" deur "320 kilometer";
- (iii) reël 69 van "(met ingang van die datum van hierdie Goewermentskennisgewing) teen 10 sent per myl aan hulle betaal, maar slegs vir 'n afstand van hoogstens 100 myl" deur "teen 10 sent per kilometer aan hulle betaal, maar slegs vir 'n afstand van hoogstens 160 kilometer".

No. R. 1723

29 September 1972

DIE SUID-AFRIKAANSE GENEESKUNDIGE EN TANDHEELKUNDIGE RAAD

Die Minister van Gesondheid het kragtens artikel 22B (3) van die Wet op Geneesher, Tandartse en Aptekers, 1928 (Wet 13 van 1928), soos gewysig, en na oorlegpleging met die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad, die volgende regulasies gemaak ter vervanging van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 1679 van 29 September 1971:

REGULASIES BETREFFENDE DIE EKSAMENS VIR GENEESHERE EN TANDARTSE WAT AANSOEK DOEN OM DIE VRYSTELLING VAN DIE BEPERKINGS BETREFFENDE HULLE REGISTRASIE

1. In hierdie regulasies beteken—

"Wet" die Wet op Geneesher, Tandartse en Aptekers, 1928 (Wet 13 van 1928), soos gewysig;

"Raad" die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad;

"kandidaat" 'n persoon wat die Raad ingevolge artikel 22B (2) van die Wet toelaat om die eksamen af te lê;

"eksamen" die eksamen bedoel in artikel 22B (2) van die Wet.

May 1966, R. 107 of 27 January 1967, R. 231 of 28 February 1969 and R. 1200 of 31 July 1970, by the substitution for rule 22 (1) of the following:

"22. (1) Members attending meetings of the Board or committees of the Board or otherwise engaged in the business of the Board (including time occupied in travelling) shall be paid members' fees at the following rates:

- (a) All members of the Board, R21 *per diem*;
- (b) the President of the Board (in addition to the above), R500 per annum payable half-yearly in arrear;
- (c) the Chairman of the Education and Examination Committee (in addition to the above), R300 per annum payable half-yearly in arrear;
- (d) the Treasurer of the Board (in addition to the above), R300 per annum payable half-yearly in arrear."

No. R. 1722

29 September 1972

THE SOUTH AFRICAN MEDICAL AND DENTAL COUNCIL

AMENDMENT OF THE RULES RELATING TO THE CONDUCT OF BUSINESS OF THE SOUTH AFRICAN MEDICAL AND DENTAL COUNCIL, AND OTHER MATTERS

The Minister of Health has, in terms of section 94 (4) of the Medical, Dental and Pharmacy Act, 1928 (Act 13 of 1928), as amended, approved the following amendment of the rules made by the South African Medical and Dental Council under section 94 (2) of the said Act and published under Government Notice R. 1674 of 29 September 1971, as amended:

The substitution in—

- (i) rule 68 (b) for "30 miles" of "50 kilometers";
- (ii) proviso (i) and proviso (iii) to rule 68 (d) for "200 miles" of "320 kilometers";
- (iii) rule 69 for "(as and from the date of this Government Notice), at the rate of 10 cents per mile, but only for a distance not exceeding 100 miles" of "at the rate of 10 cents per kilometer, but only for a distance not exceeding 160 kilometers".

No. R. 1723

29 September 1972

THE SOUTH AFRICAN MEDICAL AND DENTAL COUNCIL

The Minister of Health has, in terms of section 22B (3) of the Medical, Dental and Pharmacy Act, 1928 (Act 13 of 1928), as amended, and after consultation with the South African Medical and Dental Council, made the following regulations in substitution for the regulations published under Government Notice R. 1679 of 29 September 1971:

REGULATIONS REGARDING THE EXAMINATIONS FOR MEDICAL PRACTITIONERS AND DENTISTS APPLYING FOR EXEMPTION FROM THE RESTRICTIONS RELATING TO THEIR REGISTRATION

1. In these regulations—

"Act" means the Medical, Dental and Pharmacy Act, 1928 (Act 13 of 1928), as amended;

"Council" means the South African Medical and Dental Council;

"candidate" means a person allowed by the Council under section 22B (2) of the Act to sit for the examination;

"examination" means the examination referred to in section 22B (2) of the Act.

2. Die eksamen in geneeskunde moet bestaan uit skriftelike en/of praktiese en/of mondelinge eksamens in die volgende:

- (a) Die kandidaat se professionele kennis en vaardigheid;
- (b) die wette van die Republiek wat van toepassing is op geneeskundige praktyk;
- (c) een van die amptelike tale van die Republiek.

3. Die eksamen in tandheelkunde moet bestaan uit skriftelike en/of praktiese en/of mondelinge eksamens in die volgende:

- (a) Die kandidaat se professionele kennis en vaardigheid;
- (b) die wette van die Republiek wat van toepassing is op tandheelkundige praktyk;
- (c) een van die amptelike tale van die Republiek.

4. Die standaard van professionele kennis en vaardigheid van die kandidaat in die eksamen vereis, mag nie benede die standaard wees wat deur die Raad ten opsigte van geneeshere of tandartse in die Republiek voorgeskryf word nie.

5. Enige kandidaat wat by twee geleenthede die eksamen gedruip het, word verbied om die eksamen weer af te lê.

6. Die gelde vir die aflê van die eksamen is R35.

2. The examination in medicine shall consist of written and/or practical and/or oral examinations on the following:

- (a) The candidate's professional knowledge and skill;
- (b) the laws of the Republic applying to medical practice;
- (c) one of the official languages of the Republic.

3. The examination in dentistry shall consist of written and/or practical and/or oral examinations on the following:

- (a) The candidate's professional knowledge and skill;
- (b) the laws of the Republic applying to dental practice;
- (c) one of the official languages of the Republic.

4. The standard of professional knowledge and skill required to be shown by the candidate in the examination shall not be lower than the standard prescribed by the Council in respect of medical practitioners or dentists in the Republic.

5. Any candidate who has failed the examination on two occasions shall be prohibited from sitting again for the examination.

6. The fee for sitting for the examination shall be R35.

No. R. 1736

29 September 1972

DIE SUID-AFRIKAANSE VERPLEEGSTERSRAAD WYSIGING VAN DIE REGULASIES VIR DIE KURSUS VIR DIE SERTIFIKAAT VIR INSKRY- WING AS 'N HULPVERPLEEGSTER/-VERPLEËR

Die Minister van Gesondheid het kragtens artikel 11 (1) van die Wet op Verpleging, 1957 (Wet 69 van 1957), soos gewysig, sy goedkeuring geheg aan die volgende wysigings van die regulasies vir die kursus vir die sertifikaat vir inskrywing as 'n hulpverpleegster/-verpleër wat deur die Suid-Afrikaanse Verpleegstersraad gemaak is en by Goewermentskennisgewing R. 45 van 9 Januarie 1970, soos gewysig deur Goewermentskennisgewing R. 1377 van 13 Augustus 1971, gepubliseer is:

1. Opskrif:

Vervang die woorde "hulpverpleegster/-verpleër" deur die woorde "verpleegster/verpleër".

2. Aanhef:

Vervang die woorde "hulpverpleegster/-verpleër" deur die woord "verpleegster/verpleër".

3. Die Engelse weergawe:

Vervang die woord "student" waar dit ook al voorkom deur die woord "pupil".

4. Regulasie 1:

(1) Paragraaf (1) (d).—Vervang die woord "hulpverpleegsters" deur die woord "verpleegsters".

(2) Paragraaf (2) (d).—Vervang die woord "hulpverpleegsters" deur die woord "verpleegsters" en die woord "hulpverpleërs" deur die woord "verpleërs".

5. Regulasie 6 (5):

Vervang die bestaande paragraaf deur die volgende paragraaf:

"(5) Voedingsleer en Dieetkunde".

6. Regulasie 9 (2) en (3):

Skrap paragraaf (2) en hernommer paragraaf "(3)" as "(2)".

7. Regulasie 13:

In die opskrif, vervang die woorde "Hulpverpleegster of Hulpverpleër" deur die woorde "Verpleegster of Verpleër".

8. Hierdie wysigings is ook in die gebied Suidwes-Afrika van toepassing.

No. R. 1736

29 September 1972

THE SOUTH AFRICAN NURSING COUNCIL AMENDMENT OF THE REGULATIONS FOR THE COURSE FOR THE CERTIFICATE FOR ENROL- MENT AS AN AUXILIARY NURSE

The Minister of Health, in terms of section 11 (1) of the Nursing Act, 1957 (Act 69 of 1957), as amended, has approved of the following amendments to the regulations for the course for the certificate for enrolment as an auxiliary nurse, made by the South African Nursing Council and published under Government Notice R. 45 of 9 January 1970, as amended by Government Notice R. 1377 of 13 August 1971:

1. Heading:

For the words "an auxiliary nurse", substitute the words "a nurse".

2. Preamble:

For the words "an auxiliary nurse", substitute the words "a nurse".

3. The English version:

For the word "student" wherever it appears, substitute the word "pupil".

4. Regulation 1:

(1) Paragraph (1) (d).—For the words "auxiliary nurses", substitute the word "nurses".

(2) Paragraph (2) (d).—For the words "auxiliary nurses", substitute the word "nurses" and for the words "auxiliary nurses (males)", substitute the words "nurses (males)".

5. Regulation 6 (5):

For the existing paragraph, substitute the following paragraph:

"(5) Nutrition and Dietetics".

6. Regulation 9 (2) and (3):

Delete paragraph (2) and renumber paragraph "(3)" as "(2)".

7. Regulation 13:

In the heading, for the words "an Auxiliary Nurse or Auxiliary Nurse (Male)", substitute the words "a Nurse or a Nurse (Male)".

8. These amendments shall also apply in the Territory of South-West Africa.

No. R. 1737

29 September 1972

DIE SUID-AFRIKAANSE VERPLEEGSTERSRAAD

WYSIGING VAN DIE REGULASIES VIR DIE ONDERSOEK VAN BEWEERDE WANGEDRAG EN DIE HOU VAN ONDERSOEKE

Die Minister van Gesondheid het kragtens artikel 11 (1) van die Wet op Verpleging, 1957 (Wet 69 van 1957), soos gewysig, sy goedkeuring geheg aan die volgende wysigings van die regulasies vir die ondersoek van beweerde wangedrag en die hou van ondersoeke wat deur die Suid-Afrikaanse Verpleegstersraad gemaak is en gepubliseer is by Goewernementskennissgewing R. 373 van 13 Maart 1970:

1. *Regulasie 1:*

Vervang die woorde "n tugkomitee" in paragrawe (iii) en (iv) deur die woorde "die tugkomitee".

2. *Byvoeging van Regulasie 1A:*

Voeg die volgende regulasie 1A by:

"Deleger van Magte

1A. Ingevolge artikel 8 van die Wet, delegeer die raad sy magte kragtens artikels 22, 23 en 25 van die Wet soos volg:

(1) (a) Oorweging of 'n ondersoek op 'n klagte ingedien ooreenkomstig regulasie 4 gehou moet word al dan nie;

(b) Aanstelling van 'n assessor; en

(c) Aanstelling van die registrateur as *pro forma*-klaar; aan die president, en indien die president nie kan optree nie of van mening is dat hy in 'n besondere geval nie behoort op te tree nie, aan die ondersoekkomitee ooreenkomstig regulasie 3 aangestel;

(2) alle ander magte aan die komitee ingevolge regulasie 2 aangestel."

3. *Regulasie 2:*

Vervang die huidige regulasie deur die volgende regulasie:

"2. (1) Die raad soos op die datum van publikasie van hierdie wysigings saamgestel, moet op die eerste vergadering na daardie datum 'n komitee aanstel wat vir die onverstreke tydperk van die ampstermyn van die raad dien.

(2) Elke nuutsaamgestelde raad stel by sy eerste vergadering 'n komitee aan wat vir die ampstermyn van die raad dien.

(3) Die komitee bestaan uit die president ampshalwe en ses (6) ander lede. Minstens vier (4) van die sewe (7) lede moet ingevolge die Wet geregistreer wees.

(4) Met die uitsondering van die president, word 'n lid van die ondersoekkomitee nie op die komitee aangestel nie.

(5) Nieteenstaande die bepalinge van paragraaf (3), moet die uitvoerende komitee op versoek van die president of die ondersoekkomitee addisionele lede tot die komitee vir 'n besondere ondersoek aanstel.

(6) Gelyktydig met die aanstelling van die komitee, word 'n voorsitter en 'n sekundus uit die lede van die komitee deur die raad aangestel. In die afwesigheid van die voorsitter, tree die sekundus as voorsitter op. In die afwesigheid van beide die voorsitter en die sekundus moet die komitee met die registrateur as voorsitter, uit sy geledere 'n voorsitter kies.

(7) Die kworum by enige vergadering van die komitee is vyf (5) lede, van wie minstens drie (3) ingevolge die Wet geregistreer moet wees.

(8) By 'n staking van stemme het die voorsittende lid, benewens 'n beraadslagende stem, ook 'n beslissende stem.

(9) 'n Lid wat op enige stadium van die verrigtinge by 'n ondersoek afwesig is, hou op om 'n lid van die komitee vir daardie ondersoek te wees; met dien verstande dat die kworum behou word.

No. R. 1737

29 September 1972

THE SOUTH AFRICAN NURSING COUNCIL

AMENDMENT OF THE REGULATIONS FOR THE INVESTIGATION OF ALLEGED MISCONDUCT AND THE CONDUCT OF INQUIRIES

The Minister of Health, in terms of section 11 (1) of Nursing Act, 1957 (Act 69 of 1957), as amended, has approved of the following amendments to the regulations for the investigation of alleged misconduct and the conduct of inquiries made by the South African Nursing Council and published under Government Notice R. 373 of 13 March 1970:

1. *Regulation 1:*

For the words "a disciplinary committee" in paragraphs (iii) and (iv), substitute the words "the disciplinary committee".

2. *Addition of Regulation 1A:*

Add the following regulation 1A:

"Delegation of powers

1A. In terms of section 8 of the Act the council delegates its powers under sections 22, 23 and 25 of the Act as follows:

(1) (a) Consideration as to whether an inquiry shall be held on a complaint lodged under regulation 4;

(b) Appointment of an assessor, and

(c) Appointment of the registrar as *pro forma* complaint; to the president and, if the president cannot act or is of the opinion that he should not act in a particular case, to the investigating committee appointed under regulation 3;

(2) all other powers to the committee appointed under regulation 2."

3. *Regulation 2:*

For the existing regulation, substitute the following regulation:

"2. (1) The council as constituted at the date of publication of these amendments shall, at the first meeting after that date, appoint a committee which shall serve for the unexpired portion of the period of office of the council.

(2) Every newly constituted council shall at its first meeting appoint a committee to serve for the term of office of the council.

(3) The committee shall consist of the president *ex officio* and six (6) other members. At least four (4) of the seven (7) members shall be registered under the Act.

(4) Except for the president, a member of the investigating committee shall not be appointed to the committee.

(5) Notwithstanding the provisions of paragraph (3), the executive committee shall at the request of the president or the investigating committee appoint additional members to the committee for a particular inquiry.

(6) Simultaneously with the appointment of the committee, a chairman and a secundus shall be appointed by the council from the members of the committee. In the absence of the chairman, the secundus shall preside. In the absence of both the chairman and the secundus, the committee shall, with the registrar presiding, elect a chairman from amongst themselves.

(7) The quorum at any meeting of the committee shall be five (5) members, of whom at least three (3) shall be registered under the Act.

(8) In the event of an equality of votes the member presiding shall have a casting vote in addition to a deliberative vote.

(9) A member who is absent at any stage of the proceedings at an inquiry, shall cease to be a member of the committee for that inquiry; provided the quorum is maintained.

(10) Indien 'n vakature op die komitee ontstaan, stel die raad op die eerste vergadering daarna 'n ander lid aan vir die onverstreke tydperk van die raad se ampstermyn."

4. *Regulasie 3 (5): Skrap.*

5. *Regulasie 5:*

(1) *Paragraaf (1).*—Voeg die volgende woorde by:

"of aan die ondersoekkomitee as die president nie kan optree nie".

(2) *Paragraaf (2) (a).*—Vervang die huidige subparagraaf deur die volgende subparagraaf:

"(a) indien hy besluit dat 'n ondersoek gehou moet word, verwys hy die saak na die komitee; of".

(3) *Paragraaf (3) (a).*—Vervang die huidige subparagraaf deur die volgende subparagraaf:

"(a) indien hy besluit dat 'n ondersoek gehou moet word, verwys hy die saak na die komitee; of".

6. *Regulasie 9:*

Vervang die woorde "'n Komitee" deur die woorde "Die komitee".

7. *Regulasie 10:*

Vervang die woorde "'n Komitee" deur die woorde "Die komitee".

8. *Regulasie 12 (4):*

Vervang die woorde "'n Komitee" deur die woorde "Die komitee".

9. *Regulasie 13:*

(1) *Paragraaf (5).*—Vervang die huidige paragraaf deur die volgende paragraaf:

"(5) Die komitee beraadslaag agter geslote deure oor die straf en verwittig die partye in die openbaar van die straf wat opgelê is; met dien verstande dat indien die straf is soos in artikel 25 (b) of (c) van die Wet bepaal, die partye agter geslote deure verwittig word van die straf wat opgelê is."

(2) *Paragraaf (6).*—Voeg die volgende subparagraaf (c) by:

"(c) Die besluit van die raad word in die openbaar afgekondig en die registrateur verwittig die partye skriftelik van die besluit."

10. *Regulasie 16:*

Vervang die woorde "'n Komitee" deur die woorde "Die komitee".

11. *Bylae A:*

Vervang die woorde "'n tugkomitee" deur die woorde "die tugkomitee".

12. *Bylae B:*

(1) Vervang die woorde "'n tugkomitee" deur die woorde "die tugkomitee" in die Afrikaanse weergawe.

(2) In die aanhaling van artikel 23 (3) (c) van die Wet op Verpleging, vervang die woorde "vyftig rand" deur die woorde "honderd rand".

13. Hierdie wysigings is ook in die gebied Suidwes-Afrika van toepassing.

(10) If a vacancy occurs on the committee, the council shall, at its first meeting after the vacancy occurs, appoint another member to serve for the unexpired portion of the period of office of the council."

4. *Regulation 3 (5).*—Delete.

5. *Regulation 5:*

(1) *Paragraph (1).*—Add the following words:

"or to the investigating committee if the president is unable to act".

(2) *Paragraph (2) (a).*—For the existing subparagraph, substitute the following subparagraph:

"(a) if he decides that an inquiry be held, refer the matter to the committee; or".

(3) *Paragraph (3) (a).*—For the existing subparagraph, substitute the following subparagraph:

"(a) if it decides that an inquiry be held, refer the matter to the committee; or".

6. *Regulation 9:*

For the words "A committee", substitute the words "The committee".

7. *Regulation 10:*

For the words "A committee", substitute the words "The committee".

8. *Regulation 12 (4):*

For the words "A committee", substitute the words "The committee".

9. *Regulation 13:*

(1) *Paragraph (5).*—Substitute the following paragraph for the existing paragraph:

"(5) The committee shall deliberate *in camera* on the penalty and shall inform the parties in public of the penalty imposed; provided that if the penalty is as provided for by section 25 (b) or (c) of the Act, the parties shall be informed *in camera* of the penalty imposed."

(2) *Paragraph (6).*—Add the following subparagraph (c):

"(c) The decision of the council shall be announced in public and the registrar shall inform the parties in writing of the decision."

10. *Regulation 16:*

For the words "A committee", substitute the words "The committee".

11. *Annexure A:*

For the words "a disciplinary", substitute the words "the disciplinary".

12. *Annexure B:*

(1) For the words "'n tugkomitee", substitute the words "die tugkomitee" in the Afrikaans version.

(2) In the quotation of section 23 (3) (c) of the Nursing Act, for "fifty rand" substitute the words "one hundred rand".

13. These amendments also apply in the territory of South-west Africa.

No. R. 1738

29 September 1972

**DIE SUID-AFRIKAANSE VERPLEEGSTERSRAAD
WYSIGING VAN DIE REGULASIES VIR DIE
KURSUS VIR DIE DIPLOMA IN PEDIATRIESE
VERPLEEGKUNDE**

Die Minister van Gesondheid het kragtens artikel 11 (1) van die Wet op Verpleging, 1957 (Wet 69 van 1957), soos gewysig, sy goedkeuring geheg aan die volgende wysigings

No. R. 1738

29 September 1972

**THE SOUTH AFRICAN NURSING COUNCIL
AMENDMENT OF THE REGULATIONS FOR THE
COURSE FOR THE DIPLOMA IN PAEDIATRIC
NURSING**

The Minister of Health, in terms of section 11 (1) of the Nursing Act, 1957 (Act 69 of 1957), as amended has approved of the following amendments to the regulations

van die regulasies vir die kursus vir die diploma in pediatriese verpleegkunde wat deur die Suid-Afrikaanse Verpleegstersraad gemaak is en gepubliseer is by Goewermementskennigsgewing R. 46 van 9 Januarie 1970:

1. *Die Afrikaanse weergawe:*

Vervang die woord "leerling" waar dit ook al voorkom deur die woord "student".

2. *Regulasie 2:*

Vervang die woord "weerinskrywing" deur die woord "terugplasing" in die Afrikaanse weergawe.

3. *Regulasie 3:*

(1) *Die opskrif.*—Vervang die woord "Herregistrasie" deur die woord "Terugplasing".

(2) *Paragraaf (a).*—Vervang die woord "weerinskrywing" deur die woord "terugplasing" in die Afrikaanse weergawe.

4. *Regulasie 6 (4):*

Vervang die huidige paragraaf deur die volgende paragraaf:

"(4) 'n Student moet kliniese onderrig en praktika in die sale en afdeling van die skool deurloop, wat minstens die volgende insluit (die tydperke hoef nie aaneenlopend te wees nie):

(a) Vier maande in geneeskundige verpleging (kinders van alle ouderdomsgroepe, insluitende pasgebore en premature babas).

(b) Twee maande in chirurgiese verpleging (kinders van alle ouderdomsgroepe, insluitende pasgebore en premature babas, met insluiting van voor- en na-operatiewe sorg en verpleging in die operasiesaal.

(c) Twee maande in die ongevalle- en buitepatiëntafdeling."

5. Hierdie wysigings is ook in die gebied Suidwes-Afrika van toepassing.

No. R. 1739

29 September 1972

**DIE SUID-AFRIKAANSE VERPLEEGSTERSRAAD
WYSIGING VAN DIE REGULASIES VIR DIE
KURSUS VIR DIE DIPLOMA VIR REGISTRASIE AS
'N VROEDVROU**

Die Minister van Gesondheid het kragtens artikel 11 (1) van die Wet op Verpleging, 1957 (Wet 69 van 1957), soos gewysig, sy goedkeuring geheg aan die volgende wysigings van die regulasies vir die kursus vir die diploma vir registrasie as 'n vroedvrouw wat deur die Suid-Afrikaanse Verpleegstersraad gemaak is en by Goewermementskennigsgewing R. 84 van 16 Januarie 1970, soos gewysig deur Goewermementskennigsgewing R. 1379 van 13 Augustus 1971, gepubliseer is:

1. *Die Afrikaanse weergawe:*

Vervang die woord "leerling" waar dit ook al voorkom deur die woord "student".

2. *Regulasie 2:*

Vervang die huidige regulasie deur die volgende regulasie:

"2. 'n Kandidaat dien by die persoon in beheer van die skool in bewys van lopende registrasie as 'n algemene verpleegster of as 'n psigiatriese verpleegster, of bewys van lopende inskrywing as 'n verpleegster. Hierdie registrasie of inskrywing moet dwarsdeur die kursus en totdat die uitslae van die eindeksamen gepubliseer is, in stand gehou word, by versuim waarvan die tydperk van die kursus wat van die datum van skruping uit die register of rol tot die datum van terugplasing of weerinskrywing deurloop is, verbeur word."

3. *Regulasie 3:*

(1) *Die opskrif.*—Vervang die woord "Herregistrasie" deur die woord "Terugplasing".

for the course for the diploma in paediatric nursing, made by the South African Nursing Council and published under Government Notice R. 46 of 9 January 1970:

1. *The Afrikaans version:*

For the word "leerling" wherever it appears substitute the word "student".

2. *Regulation 2:*

For the word "weerinskrywing" substitute the word "terugplasing" in the Afrikaans version.

3. *Regulation 3:*

(1) *The heading.*—For the word "Re-registration", substitute the word "Restoration".

(2) *Paragraph (a).*—For the word "weerinskrywing" substitute the word "terugplasing" in the Afrikaans version.

4. *Regulation 6 (4):*

For the existing paragraph, substitute the following paragraph:

"(4) A student shall undergo clinical instruction and practica in the wards and departments of the school which shall include at least (the periods need not be continuous)—

(a) four months in medical nursing (children of all age groups, including newborn and premature infants);

(b) two months in surgical nursing (children of all age groups, including newborn and premature infants), including pre- and post-operative care and nursing in the theatre;

(c) two months in the casualty and out-patient department."

5. These amendments shall also apply in the Territory of South-West Africa.

No. R. 1739

29 September 1972

THE SOUTH AFRICAN NURSING COUNCIL

**AMENDMENT OF THE REGULATIONS FOR THE
COURSE FOR THE DIPLOMA FOR REGISTRATION
AS A MIDWIFE**

The Minister of Health, in terms of section 11 (1) of the Nursing Act, 1957 (Act 69 of 1957), as amended, has approved of the following amendments to the regulations for the course for the diploma for registration as a midwife, made by the South African Nursing Council and published under Government Notice R. 84 of 16 January 1970, as amended by Government Notice R. 1379 of 13 August 1971:

1. *The Afrikaans version:*

For the word "leerling" wherever it appears, substitute the word "student".

2. *Regulation 2:*

For the existing regulation, substitute the following regulation:

"2. A candidate shall submit to the person in charge of the school proof of current registration as a general nurse or as a psychiatric nurse, or proof of current enrolment as a nurse. This registration or enrolment shall be maintained throughout the course and until the results of the final examination are published, failing which the period of the course undergone from the date of removal from the register or roll to the date of restoration, shall be forfeited."

3. *Regulation 3:*

(1) *The heading.*—For the word "Re-registration", substitute the word "Restoration".

(2) *Paragraaf (a).*—Vervang die woord “weerinskrywing” deur die woord “terugplasing” in die Afrikaanse weergawe.

4. *Regulasie 7 (3A):*

Vervang die woord “hulpverpleegster” deur die woord “verpleegster”.

5. Hierdie wysigings is ook in die gebied Suidwes-Afrika van toepassing.

(2) *Paragraph (a).*—For the word “weerinskrywing”, substitute the word “terugplasing” in the Afrikaans version.

4. *Regulation 7 (3A):*

For the words “auxiliary nurse”, substitute the word “nurse”.

5. These regulations also apply in the Territory of South-West Africa.

No. R. 1740

29 September 1972

DIE SUID-AFRIKAANSE VERPLEEGSTERSRAAD

REGULASIES BETREFFENDE DIE ONDERSCHEIDINGSTEKENS EN UNIFORMS VIR INGESKREWE VERPLEEGSTERS/VERPLEËRS EN VROEDVROUE EN INGESKREWE LEERLINGVERPLEEGSTERS/VERPLEËRS

Die Minister van Gesondheid het kragtens artikel 11 (1) van die Wet op Verpleging, 1957 (Wet 69 van 1957), soos gewysig, sy goedkeuring geheg aan die volgende regulasies betreffende onderskeidingstekens en uniforms vir ingeskrewe verpleegsters/verpleërs en vroedvroue en ingeskrewe leerlingverpleegsters/-verpleërs wat deur die Suid-Afrikaanse Verpleegstersraad gemaak is ter vervanging van die regulasies gepubliseer by Goewermentskennissgewing R. 955 van 28 Junie 1963:

1. (1) 'n Ingeskrewe verpleegster/verpleër of vroedvrou moet wanneer aan diens wit epaulette dra waaraan vasgeheg is—

(a) indien as 'n verpleegster/verpleër ingeskryf 'n ovaal dofkersrooikleurige wapen met die woorde “South African Nursing Council”, “Suid-Afrikaanse Verpleegstersraad” in wit om die rand op 'n blou agtergrond;

(b) indien as 'n vroedvrou ingeskryf, 'n ovaal groenkleurige wapen met die woorde “South African Nursing Council”, “Suid-Afrikaanse Verpleegstersraad” in wit om die rand op 'n blou agtergrond;

(c) indien as 'n verpleegster, sowel as 'n vroedvrou ingeskryf, 'n ovaal wapen horisontaal in twee verdeel, met die boonste gedeelte van 'n dofkersrooikleur en die onderste gedeelte groenkleurig, en met die woorde “South African Nursing Council”, “Suid-Afrikaanse Verpleegstersraad” in wit om die rand op 'n blou agtergrond.

(2) Nieteenstaande die bepalinge van hierdie regulasies, moet 'n ingeskrewe verpleegster wat ook as 'n vroedvrou geregistreer is, wanneer aan diens die wapen in paragraaf (1) (a) voorgeskryf, dra, in kombinasie met die onderskeidingstekens voorgeskryf vir 'n geregistreerde vroedvrou in die regulasies betreffende die onderskeidingstekens en uniforms vir geregistreerde verpleegsters/verpleërs en vroedvroue en geregistreerde studente-verpleegsters/-verpleërs en studentevroedvroue.

(3) Die onderskeidingstekens word slegs gedra soos voorgeskryf en nie as deel van of in kombinasie met enige ander wapen of onderskeidingstekens nie.

(4) 'n Persoon wat enige bepaling van hierdie regulasie oortree, is aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding met 'n boete van hoogstens twintig rand (R20) strafbaar.

2. 'n Persoon wat enige onderskeidingsteken in hierdie regulasies voorgeskryf, vervaardig, verkoop of verskaf sonder skriftelike magtiging deur die Raad, is aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding met 'n boete van hoogstens vyftig rand (R50) strafbaar.

No. R. 1740

29 September 1972

THE SOUTH AFRICAN NURSING COUNCIL

REGULATIONS REGARDING THE DISTINGUISHING DEVICES AND UNIFORMS FOR ENROLLED NURSES AND MIDWIVES AND ENROLLED PUPIL NURSES

The Minister of Health, in terms of section 11 (1) of the Nursing Act, 1957 (Act 69 of 1957), as amended, has approved of the following regulations regarding the distinguishing devices for enrolled nurses and midwives and enrolled pupil nurses, made by the South African Nursing Council in substitution for the regulations published under Government Notice R. 955 of 28 June 1963:

1. (1) An enrolled nurse or midwife shall, when on duty, wear white epaulettes to which shall be affixed—

(a) if enrolled as a nurse, an oval badge of dull cherry colour with the words “South African Nursing Council”, “Suid-Afrikaanse Verpleegstersraad”, in white round the edge on a blue background;

(b) if enrolled as a midwife, an oval badge of green colour with the words “South African Nursing Council”, “Suid-Afrikaanse Verpleegstersraad”, in white round the edge on a blue background;

(c) if enrolled both as a nurse and as a midwife, an oval badge divided in half horizontally, the top half being of dull cherry colour and the bottom half of green colour, with the words “South African Nursing Council”, “Suid-Afrikaanse Verpleegstersraad”, in white round the edge on a blue background.

(2) Notwithstanding the provisions of these regulations, an enrolled nurse who is also registered as a midwife shall, when on duty, wear the badge prescribed in paragraph (1) (a) in combination with the distinguishing devices prescribed for a registered midwife in the regulations regarding the distinguishing devices and uniforms for registered nurses and midwives and registered student nurses and student midwives.

(3) The distinguishing devices shall be worn only as prescribed and not as part of or in combination with any other device or badge.

(4) Any person who contravenes any provision of this regulation shall be guilty of an offence and liable on conviction to a maximum fine of twenty rand (R20).

2. Any person who manufactures, sells or supplies any distinguishing device prescribed in these regulations without the written authority of the council, shall be guilty of an offence and liable on conviction to a maximum fine of fifty rand (R50).

3. Indien 'n ingeskrewe verpleegster/verpleër of vroedvrou, of 'n ingeskrewe leerlingverpleegster/-verpleër 'n uniform dra—

- (a) moet dit effekleurig wees;
- (b) moet wit of bruin of swart of donkerblou skoene gedra word.

4. Nieteenstaande die bepalings van hierdie regulasies, hoef 'n ingeskrewe verpleegster/verpleër of vroedvrou of ingeskrewe leerlingverpleegster/-verpleër wat lid is van die Suid-Afrikaanse Militêre Verplegingsdienste nie die voorgeskrewe onderskeidingsstekens te dra wanneer militêre uniform gedra word nie.

5. Hierdie regulasies tree in werking ses (6) maande na publikasie.

6. Hierdie regulasies is in die gebied Suidwes-Afrika van toepassing.

No. R. 1741

29 September 1972

DIE SUID-AFRIKAANSE VERPLEEGSTERSVERENIGING

REGULASIES BETREFFENDE DIE SUID-AFRIKAANSE VERPLEEGSTERSVERENIGING OPGESTEL KRAGTENS WET 69 VAN 1957 EN DIE WYSIGINGSWET, No. 50 VAN 1972

Die Minister van Gesondheid het, in die uitoefening van die bevoegdheid hom verleen by artikel 40 van die Wet op Verpleging, 1957 (Wet 69 van 1957), sy goedkeuring geheg aan die volgende regulasies, opgestel deur die Suid-Afrikaanse Verpleegstersvereniging ter vervanging van die regulasies betreffende die Suid-Afrikaanse Verpleegstersvereniging wat by Goewermentskennisgewings R. 1322 van 30 Augustus 1963, R. 341 van 17 Maart 1967 en R. 455 van 22 Maart 1968, gepubliseer is. Die regulasies is van toepassing dwarsdeur die Republiek en die gebied Suidwes-Afrika.

WOORDBEPALING

1. In hierdie regulasies, waar daar na die vroulike geslag verwys word, word ook die manlike geslag bedoel en, tensy dit uit die samehang anders blyk, beteken—

“Wet” die Wet op Verpleging, No. 69 van 1957, en die Wysigingswet op Verpleging, No. 50 van 1972, en het 'n uitdrukking waaraan in die Wet 'n betekenis geheg is, dieselfde betekenis waar dit in hierdie regulasies gebruik word;

“praktiserende verpleegster of vroedvrou” 'n verpleegster of vroedvrou wat voltyds of deelyds of by geleentheid vir wins verpleeg- of verloskundige werk doen of wat 'n geneesheer of 'n tandarts of 'n pasiënt bystaan of 'n verpleegster of 'n vroedvrou wie se diensvoorwaardes vereis dat sy ingevolge die Wet geregistreer of ingeskryf moet wees;

“volle lid” 'n lid van die Vereniging wat by die Suid-Afrikaanse Verpleegstersraad geregistreer is as 'n verpleegster of 'n vroedvrou ooreenkomstig artikel 12 (1) (a) van die Wet;

“junior lede” bestaan uit die volgende:

Verpleegsters en vroedvroue wat by die Suid-Afrikaanse Verpleegstersraad geregistreer is as studenteverpleegsters of -vroedvroue ooreenkomstig artikel 14 (1) van die Wet en as “junior lede” bekend sal wees;

verpleegsters en vroedvroue wat by die Suid-Afrikaanse Verpleegstersraad ingeskryf is as ingeskrewe verpleegsters of -vroedvroue ooreenkomstig artikel 12 (1) (a) van die Wet en as “geassosieerde lede” bekend sal wees;

verpleegsters wat by die Suid-Afrikaanse Verpleegstersraad ingeskryf is as leerlingverpleegsters ooreenkomstig artikel 15 (1) van die Wet en as “leerling lede” bekend sal wees;

3. When an enrolled nurse or midwife, or an enrolled pupil nurse wears a uniform—

- (a) it shall be of plain colour;
- (b) white or brown or black or navy blue footwear shall be worn.

4. Notwithstanding the provisions of these regulations, an enrolled nurse or midwife or pupil nurse who is a member of the South African Military Nursing Services need not wear the prescribed distinguishing devices when in military uniform.

5. These regulations shall come into force six (6) months after publication.

6. These regulations shall apply in the Territory of South-West Africa.

No. R. 1741

29 September 1972

SOUTH AFRICAN NURSING ASSOCIATION

REGULATIONS RELATING TO THE SOUTH AFRICAN NURSING ASSOCIATION MADE UNDER ACT 69 OF 1957 AND THE NURSING AMENDMENT ACT, No. 50 OF 1972

The Minister of Health, in exercise of the powers conferred upon him by section 40 of the Nursing Act, 1957 (Act 69 of 1957), has approved of the following regulations made by the South African Nursing Association in substitution for the regulations relating to the South African Nursing Association, published under Government Notices R. 1322 of 30 August 1963, R. 341 of 17 March 1967 and R. 455 of 22 March 1968, to be in force throughout the Republic and the Territory of South-West Africa:

DEFINITIONS

1. In these regulations, any reference to females includes males and unless the context otherwise indicates—

“Act” means the Nursing Act, No. 69 of 1957, and the Nursing Amendment Act, No. 50 of 1972, and any expression to which a meaning has been assigned in the Act shall, when used in these regulations, bear the same meaning;

“practising nurse or midwife” means a nurse or midwife who practises nursing or midwifery for gain in a full-time, part-time or occasional capacity or who is attending on a doctor, a dentist or a patient, or a nurse or midwife whose conditions of employment require her to be registered or enrolled under the Act;

“full member” means a member of the Association who is registered as a nurse or midwife in terms of section 12 (1) (a) of the Act;

“junior members” consist of the following:

Nurses and midwives who are registered with the South African Nursing Council in terms of section 14 (1) of the Act who will be known as “junior members”;

nurses and midwives who are enrolled with the South African Nursing Council in terms of section 12 (1) (a) of the Act who will be known as “associate members”;

nurses who are enrolled as pupil nurses with the South African Nursing Council in terms of section 15 (1) of the Act who will be known as “pupil members”;

verpleegsters wat by die Suid-Afrikaanse Verpleegstersraad ingeskryf is as verpleegassistent ooreenkomstig artikel 12 (1) (a) van die Wet en as "aanvullende lede" bekend sal wees;

"nie-praktiserende lid" 'n verpleegster of vroedvrou wat geregistreer of bevoeg is om te registreer by die Suid-Afrikaanse Verpleegstersraad en nie vir wins praktiseer;

"nie-praktiserende geassosieerde lid" 'n verpleegster of vroedvrou ingeskryf of bevoeg om in te skryf by die Suid-Afrikaanse Verpleegstersraad en nie vir wins praktiseer;

"nie-praktiserende aanvullende lid" 'n verpleegassistent ingeskryf of bevoeg om in te skryf by die Suid-Afrikaanse Verpleegstersraad en nie vir wins praktiseer;

"ere-lid" 'n persoon aan wie erelidmaatskap kragtens hierdie regulasies toegeken is;

"lewenslange lid" 'n volle lid van die Vereniging wat lewenslange lidmaatskap kragtens hierdie regulasies gekoop het;

"finansiële volwaardige lid" 'n lid van die Vereniging wat die voorgeskrewe ledegeld voor of op die betaaldatum betaal het.

LIDMAATSKAP VAN DIE VERENIGING

2. (1) Elke geregistreerde praktiserende verpleegster en vroedvrou, elke praktiserende ingeskrewe verpleeg en vroedvrou, elke praktiserende ingeskrewe verpleegassistent, elke geregistreerde studenteverpleegster en -vroedvrou, elke ingeskrewe leerlingverpleegster moet by die aanvang van haar praktyk of opleiding, na gelang van die geval, sonder versuim aan die bestuur die ledegeld wat onderskeidelik in regulasie 3 (1) (a) en (c) voorgeskryf word, betaal en aan die bestuur die besonderhede verstrek wat in vorms A, B, D, F en G in die Bylae hiervan gevra word.

(2) Elke nie-praktiserende verpleegster of vroedvrou wat ingevolge die Wet geregistreer of ingeskryf is of bevoeg is om geregistreer of ingeskryf te word en lid van die Vereniging wil word, moet in die vorm soos voorgeskryf in vorm C, E of G van die Bylae hiervan aansoek doen om lidmaatskap en die ledegeld betaal wat in regulasie 3 (1) (b) of (d) voorgeskryf word.

(3) Die Vereniging kan ere-lidmaatskap toestaan aan sodanige ander persone as wat volgens die mening van die bestuur van die Vereniging voortrefflike dienste aan die verpleegberoep gelewer het.

LEDEGELD

3. (1) Die jaarlikse ledegeld word verskuldig en is vooruitbetaalbaar op 1 April elke jaar en bedra—

(a) vir praktiserende volle lede—

R8 vir Blanke lede;

R6 vir Gekleurde, Indiër- en Bantoelede;

met dien verstande dat in die eerste jaar van praktyk volle lede wat—

in April, Mei of Junie begin R8 of R6 moet betaal na gelang van die geval;

in Julie, Augustus of September begin R6 of R4,50 moet betaal na gelang van die geval;

in Oktober, November of Desember begin R4 of R3 moet betaal na gelang van die geval;

in Januarie, Februarie of Maart begin R2 of R1,50 moet betaal na gelang van die geval;

(b) vir nie-praktiserende lede wat by die Verpleegstersraad geregistreer is of bevoeg is om geregistreer te word—

R3 vir Blanke lede;

R2,50 vir Gekleurde, Indiër- en Bantoelede;

met dien verstande dat lede wat aansluit—

in April, Mei of Junie R3 of R2,50 moet betaal na gelang van die geval;

nurses who are enrolled as enrolled nursing assistants with the South African Nursing Council in terms of section 12 (1) (a) of the Act who will be known as "supplementary members";

"non-practising member" means a nurse or midwife who is registered or qualified to be registered with the South African Nursing Council and who does not practise for gain;

"non-practising associate member" means a nurse or midwife who is enrolled or qualified to be enrolled with the South African Nursing Council and who does not practise for gain;

"non-practising supplementary member" means a nursing assistant who is enrolled or qualified to be enrolled with the South African Nursing Council and who does not practise for gain;

"honorary member" means a person who has been granted honorary membership in terms of these regulations;

"life member" means a full member of the Association who in terms of these regulations has purchased life membership;

"member in financial standing" means a member of the Association who has paid the prescribed subscription by due date.

MEMBERSHIP OF THE ASSOCIATION

2. (1) Every registered practising nurse and midwife, every practising enrolled nurse and midwife, every practising enrolled nursing assistant, every registered student nurse or midwife and every enrolled pupil nurse shall forthwith, on the commencement of practice or training as the case may be, remit to the board the subscription prescribed in regulation 3 (1) (a) and (c) respectively and furnish the board with the details called for in forms A, B, D, F and G respectively in the Schedule hereto.

(2) Every non-practising nurse or midwife registered or enrolled or qualified to be registered or enrolled under the Act and wishing to become a member of the Association shall apply for membership and furnish the board with the details called for in forms C, E or G and shall remit the subscription prescribed in regulation 3 (1) (b) or (d).

(3) The Association may admit to honorary membership such persons, who in the opinion of the board of the Association have rendered outstanding service to the nursing profession.

SUBSCRIPTIONS

3. (1) The annual subscription shall be due and payable in advance on April each year, and shall be—

(a) for practising full members—

R8 for White members;

R6 for Coloured, Indian and Bantu members;

provided that in the first year of practice members commencing—

in April, May or June pay R8 or R6 as the case may be;

in July, August or September pay R6 or R4,50 as the case may be;

in October, November or December pay R4 or R3 as the case may be;

in January, February or March pay R2 or R1,50 as the case may be;

(b) for non-practising members registered or qualified to be registered with the S.A. Nursing Council—

R3 for White members;

R2,50 for Coloured, Indian and Bantu members;

provided that any members joining the Association—

in April, May or June pay R3 or R2,50 as the case may be;

in Julie, Augustus of September R2,25 of R1,87 moet betaal na gelang van die geval;

in Oktober, November of Desember R1,50 of R1,25 moet betaal na gelang van die geval;

in Januarie, Februarie of Maart 75c of 62c moet betaal na gelang van die geval;

(c) vir junior, geassosieerde, leerling en aanvullende lede—

R4 vir Blanke lede;

R3 vir Gekleurde, Indiër- en Bantoelede;

met dien verstande dat in die eerste jaar van opleiding of praktyk lede wat—

in April, Mei of Junie begin R4 of R3 moet betaal na gelang van die geval;

in Julie, Augustus of September R3 of R2,25 moet betaal na gelang van die geval;

in Oktober, November of Desember R2 of R1,50 moet betaal na gelang van die geval;

in Januarie, Februarie of Maart R1 of 75c moet betaal na gelang van die geval;

(d) vir nie-praktiserende geassosieerde of aanvullende lede wat by die Verpleegstersraad ingeskryf is of bevoeg is om ingeskryf te word—

R2,50 vir Blanke lede;

R2 vir Gekleurde, Indiër- en Bantoelede;

met dien verstande dat lede wat aansluit—

in April, Mei of Junie R2,50 of R2 moet betaal na gelang van die geval;

in Julie, Augustus of September R1,87 of R1,50 moet betaal na gelang van die geval;

in Oktober, November of Desember R1,25 of R1 moet betaal na gelang van die geval;

in Januarie, Februarie of Maart 62c of 50c moet betaal na gelang van die geval.

(2) Elke lid van die Vereniging wat vir 'n tydperk van 40 jaar lid van die Vereniging was, kan lewenslange lidmaatskap koop teen betaling van 'n bedrag van R60.

(3) 'n Persoon aan wie ere-lidmaatskap kragtens regulasie 2 (3) toegestaan is, word vrygestel van die betaling van ledegelde.

(4) Die ledegeld wat in regulasie 3 (1) (a) en (c) voorgeskryf word, is 'n skuld wat die lid aan die Vereniging verskuldig is en indien dit nie op die betaaldatum betaal word nie, kan 'n eis daarvoor in 'n gereghof ingestel word.

SKRAPPING AS LID

4. (1) Elke lid van die Vereniging wie se naam ingevolge Deel III van die Wet van die registers of rolle van die Suid-Afrikaanse Verpleegstersraad geskrap is, is *ipso facto* nie meer lid van die Vereniging nie.

(2) Indien 'n persoon aan wie lidmaatskap kragtens artikel 32 (b) of (bB) toegestaan is en wat nie geregistreerd of ingeskryf is ingevolge artikel 12 van die Wet, haar volgens die mening van die bestuur skuldig gemaak het aan onbehoorlike of skandelijke gedrag of gedrag wat, wanneer haar beroep in aanmerking geneem word, onbehoorlik of skandelijk is, kan die bestuur gelas dat sy as lid geskrap word, mits so 'n lid—

(i) deur die bestuur skriftelik in kennis gestel is van die redes vir die voorgenoemde optrede;

(ii) in die geleentheid gestel is om gehoor te word; en

(iii) die geleentheid gegee is om te bedank maar geweier het;

(iv) die bestuur mag nie sy bevoegdhede kragtens hierdie paragraaf aan 'n komitee deleger nie.

in July, August or September pay R2,25 or R1,87 as the case may be;

in October, November or December pay R1,50 or R1,25 as the case may be;

in January, February or March pay 75c or 62c as the case may be;

(c) for junior, associate, pupil and supplementary members—

R4 for White members;

R3 for Coloured, Indian and Bantu members;

provided that in the first year of training or practice junior, associate, pupil and supplementary members commencing—

in April, May and June pay R4 or R3 as the case may be;

in July, August or September pay R3 or R2,25 as the case may be;

in October, November or December pay R2 or R1,50 as the case may be;

in January, February or March pay R1 or 75c as the case may be;

(d) for non-practising associate or supplementary members who are enrolled or qualified to be enrolled with the S.A. Nursing Council—

R2,50 for White members;

R2 for Coloured, Indian and Bantu members;

provided that any members joining the Association—

in April, May or June pay R2,50 or R2 as the case may be;

in July, August or September pay R1,87 or R1,50 as the case may be;

in October, November or December pay R1,25 or R1 as the case may be;

in January, February or March pay 62c or 50c as the case may be.

(2) Every member of the Association who has been a member of the Association for a period of 40 years may purchase life membership on the payment of the sum of R60.

(3) A person admitted to honorary membership under regulation 2 (3) shall be exempted from the payment of a subscription.

(4) The subscription laid down by regulation 3 (1) (a) (c) and (d) shall be a debt due by the member to the Association and if not paid by due date may be sued for in a court of law.

REMOVAL FROM MEMBERSHIP

4. (1) Every member of the Association whose name is removed from the registers or rolls of the South African Nursing Council under Part III of the Act, shall *ipso facto*, cease to be a member of the Association.

(2) If the board is of the opinion that a member admitted to membership under section 32 (b) or (bB), who is not registered or enrolled under section 12 of the Act, has been guilty of improper or disgraceful conduct, or conduct which when regard is had to her profession would be improper or disgraceful, it may direct that her name be removed from membership provided that such member has—

(i) been notified, in writing, by the board of the reasons for its proposed action;

(ii) been afforded an opportunity of being heard; and

(iii) been given the opportunity of resigning and has declined;

(iv) the board shall not delegate its powers under this paragraph to a committee.

(3) Enigeeen aan wie lidmaatskap kragtens artikel 32 (b) of (bB) van die Wet toegestaan is en wat versuim om haar ledegelde vir enige jaar teen 30 Junie van daardie jaar te betaal, kan met ingang van 1 April van daardie jaar as lid geskrap word.

(4) Ingeval 'n lid te sterwe kom, word haar naam geskrap.

(5) Die naam van enige lid aan wie lidmaatskap kragtens artikel 32 (b) of (bB) van die Wet toegestaan is, moet op versoek van die lid geskrap word.

(6) Die naam van enige lid aan wie lidmaatskap kragtens artikel 32 (c) of (cA) toegestaan is wat haar opleiding prysgee, sal geskrap word.

VOORREGTE EN VERANTWOORDELIKHEDE VAN LEDE

5. (1) Elke lid wat finansiële volwaardig is, is geregtig daarop om die *Suid-Afrikaanse Verplegingstydskrif* te ontvang.

(2) Elke lid, wat finansiële volwaardig is, word gedek deur die Vereniging se Groepgevalleversekeringskema.

(3) Elke lid, wat finansiële volwaardig is, word gedek deur die Vereniging se Indemniteitsversekeringskema.

(4) Elke lid moet die Vereniging sonder versuim skriftelik in kennis stel van elke verandering van haar woonadres.

(5) 'n Lid moet die Vereniging sonder versuim skriftelik in kennis stel van die verandering van haar naam hetsy as gevolg van huwelik of deur enige ander regsproses. Die Vereniging kan die dokumentêre of ander bewyse eis wat nodig geag word.

(6) Elke lid moet die Vereniging skriftelik in kennis stel wanneer sy ophou om te praktiseer en wanneer sy weer begin praktiseer.

(7) Alle voorregte sal beëindig word indien 'n lid nie finansiële volwaardig is nie.

"SUID-AFRIKAANSE VERPLEGINGSTYDSKRIF"

6. Die Vereniging moet, ter bevordering van die oogmerke van die Vereniging soos in artikel 31 van die Wet vervat, die *Suid-Afrikaanse Verplegingstydskrif* uitgee wat die amptelike orgaan vir alle kennisgewings en inligting aan lede moet wees.

VERSLAG EN FINANSIËLE STAAT

7. (1) Die bestuur moet aan elke gewone vergadering van die Vereniging 'n verslag voorlê.

(2) Die bestuur moet aan elke gewone vergadering van die Vereniging 'n finansiële verslag voorlê.

OUDEITERS EN REGSADVISEURS

8. (1) Die boekjaar van die Vereniging loop van 1 April tot 31 Maart.

(2) Die bestuur moet 'n ouditeur of ouditeurs wat geregistreerd is kragtens die Wet op Openbare Rekenmeesters en Ouditeurs, 1951, soos van tyd tot tyd gewysig, vir elke boekjaar aanstel: Met dien verstande dat 'n ouditeur of ouditeurs heraangestel kan word.

(3) Die bestuur kan regsadviseurs aanstel.

VERGADERINGS VAN DIE VERENIGING

9. (1) Vergaderings van die Vereniging word by wyse van takvertegenwoordiging gehou.

(2) Hierdie regulasies is van toepassing op vergaderings van alle lede van die Vereniging.

(3) Die lede, wat finansiële volwaardig is, in elke tak het die reg om een afgevaardigde wat finansiële volwaardig is, uit hul geledere te kies om gewone en spesiale vergaderings van die Vereniging by te woon: Met dien verstande dat—

(a) 'n tak met meer as 300 finansiële volwaardige lede twee afgevaardigdes kan kies;

(b) 'n tak met meer as 600 finansiële volwaardige lede drie afgevaardigdes kan kies;

(3) Any member admitted to membership under section 32 (b) or (bB) of the Act who fails to pay her subscription for any year by 30 June, may be removed from membership with effect from 1 April of that year.

(4) The name of a member shall be removed on death.

(5) The name of a member admitted to membership under paragraph (b) or (bB) of section 32 of the Act shall be removed by request.

(6) The name of a member admitted to membership under paragraph (c) and (cA) of section 32 shall be removed on abandonment of training.

PRIVILEGES AND RESPONSIBILITIES OF MEMBERS

5. (1) Every member, in financial standing, shall be entitled to receive the *South African Nursing Journal*.

(2) Every member, in financial standing, shall be covered under the Association's Group Personal Accident Insurance Scheme.

(3) Every member, in financial standing, shall be covered under the Association's Professional Indemnity Insurance Scheme.

(4) Every member shall forthwith notify the Association, in writing, of any change of residential address.

(5) A member shall forthwith notify the Association, in writing, of any change of name, whether by marriage or other process of law. The Association may demand such documentary or other proof as it may deem fit.

(6) Every member shall notify the Association when she ceases practising and when she recommences practising.

(7) All privileges shall cease when a member is not in financial standing.

"SOUTH AFRICAN NURSING JOURNAL"

6. In furtherance of the objects of the Association as set forth in section 31 of the Act, the Association shall publish the *South African Nursing Journal* which shall be the official medium for notices and information to members.

REPORT AND FINANCIAL STATEMENT

7. (1) The board shall present a report to each ordinary meeting of the Association.

(2) The board shall present a financial report to each ordinary meeting of the Association.

AUDITORS AND LEGAL ADVISERS

8. (1) The financial year of the Association shall run from 1 April to 31 March.

(2) The board shall appoint an auditor or auditors registered under the Public Accountants' and Auditors' Act, 1951, as may be amended from time to time, for each financial year: Provided that an auditor or auditors may be re-appointed.

(3) The board may appoint legal advisers.

MEETINGS OF THE ASSOCIATION

9. (1) Meetings of the Association shall be held by way of branch representation.

(2) These regulations shall be applicable to meetings of all members of the Association.

(3) The full members, in financial standing, of each branch shall be entitled to elect one delegate from amongst the full members, in financial standing, to attend ordinary and special meetings of the Association; provided that—

(a) a branch having more than 300 full members, in financial standing, may elect two delegates;

(b) a branch having more than 600 full members, in financial standing, may elect three delegates;

(c) geen lid van die bestuur of 'n adviserende komitee 'n afgevaardigde mag wees nie; en

(d) afgevaardigdes van 'n tak die reg het om op 'n vergadering van die Vereniging saam dieselfde aantal stemme uit te bring as die getal afgevaardigdes waarop so 'n tak geregtig is, kragtens hierdie regulasie oor sake wat op hul individuele takvergaderings bespreek is; oor enige ander saak is hulle slegs op hul persoonlike stem geregtig;

(e) junior lede (met inbegrip van studenteledes) wat finansiële volwaardig en aktiewe lede van 'n tak is, die reg het om uit hul geledere een afgevaardigde te kies om gewone en spesiale vergaderings van die Vereniging by te woon; hierdie afgevaardigdes het die reg om op die vergaderings te praat mits die vergadering dit goedkeur, maar nie om te stem nie.

(4) Minstens 10 lede van die bestuur moet gewone en spesiale vergaderings vir Blanke lede bywoon en bestuurslede wat op die vergadering teenwoordig is, het die reg om 'n persoonlike stem uit te bring.

(5) Minstens vier lede van die adviserende komitees vir Gekleurde, Indiër- of Bantoeledes moet die gewone en spesiale vergaderings van Gekleurde, Indiër- of Bantoeledes, na gelang van die geval, bywoon en het die reg om 'n persoonlike stem uit te bring. Minstens ses lede van die bestuur moet die vergaderings bywoon en het die reg om op die vergaderings te praat maar nie om te stem nie.

(6) Op alle gewone en spesiale vergaderings van die Vereniging vir Blanke persone moet die presidente van die bestuur of, by haar afwesigheid, die vise-presidente van die bestuur presideer; ingeval nóg die presidente nóg die vise-presidente in staat is om hierdie vergaderings by te woon, moet die bestuur iemand uit sy geledere kies om te presideer.

(7) Op alle gewone en spesiale vergaderings van die Vereniging vir Gekleurdes, Indiërs of Bantoeledes moet die voorsitster of by haar afwesigheid, die vise-voorsitster van die adviserende komitee vir Gekleurdes, Indiërs of Bantoeledes, na gelang van die geval, presideer; ingeval nóg die voorsitster nóg die vise-voorsitster van die adviserende komitee in staat is om die vergadering by te woon, moet die onderskeie adviserende komitees iemand uit hul geledere kies om te presideer.

(8) Die lid wat op die vergadering presideer, het by 'n staking van stemme 'n beslissende stem benewens 'n raadgevende stem.

(9) Kennisgewing van die tyd en plek en die agenda van 'n gewone of spesiale vergadering van die Vereniging moet minstens 14 dae voor so 'n vergadering in die Suid-Afrikaanse Verplegingstydskrif gepubliseer word.

(10) 'n Kworum op gewone en spesiale vergaderings van die Vereniging bestaan uit die getal afgevaardigdes en lede van die bestuur of adviserende komitee, na gelang van die geval, wat gelykstaan met die getal takke op daardie tydstep.

TOELAES

10. (1) (i) Wanneer lede van die bestuur in verband met sake van die Vereniging diens doen, moet aan hulle die werklike bedrag van hul reisgeld per trein, vliegtuig of boot betaal word. In alle gevalle waar die heen- en terugreis na die plek waar sake verrig moet word nie meer as 160 kilometer is nie kan bestuurslede van hul eie motorvervoer gebruik maak, en in die geval is 'n toelae van 7c per kilometer betaalbaar; met dien verstande dat indien die vergadering langer as een dag duur slegs een heen- en terugreis vir elke vergadering toegestaan sal word. Indien die heen- en terugreis meer as 160 kilometer is, en die bestuurslid verkies om van haar motor gebruik te maak, word geen motortol toe aan opsigte van sodanige reis betaal nie, maar die lid is geregist op die bedrag van 'n eerste-klastreinkaartjie.

(c) no member of the board or an advisory committee shall be a delegate; and

(d) delegates of a branch shall be entitled at a meeting of the Association to exercise between them as many votes as the number of delegates to which such a branch is entitled in terms of these regulations on matters which have been discussed at their individual branch meetings; on any other matter they shall be entitled to a personal vote;

(e) the junior members (registered student nurses and registered student midwives), in financial standing, and active within a branch, shall be entitled to elect from amongst themselves one delegate to attend ordinary and special meetings of the Association; such delegates shall be entitled to speak at the meetings but shall have no vote.

(4) At ordinary and special meetings of White members at least 10 members of the board shall attend, and board members present at the meeting shall be entitled to exercise individual votes.

(5) At ordinary and special meetings of Coloured, Indian or Bantu members at least four members of the advisory committees for Coloured, Indian and Bantu members, as the case may be, shall attend and shall be entitled to exercise individual votes. At least six members of the board shall attend and shall be entitled to speak at the meetings but shall have no vote.

(6) All ordinary and special meetings of the Association for White members shall be presided over by the president of the Association or in her absence by the vice-president; in the event of the president and vice-president being unable to be present at these meetings the board shall elect one of its members to preside.

(7) All ordinary and special meetings of the Association for Coloured, Indian or Bantu members shall be presided over by the chairman, or in her absence by the vice-chairman of the advisory committee for Coloured, Indian or Bantu members as the case may be; in the event of the chairman or vice-chairman of the advisory committee being unable to be present at these meetings, the respective advisory committees shall elect one of their members to preside.

(8) In the event of an equality of votes the member presiding at the meeting shall be entitled to a casting vote in addition to deliberative vote.

(9) Notice of the time and place of any ordinary or special meeting of the Association shall be published in the South African Nursing Journal not less than 30 days before such meeting.

(10) For ordinary and special meetings of the Association the number of delegates and members of the board or advisory committee, as the case may be, equivalent to the number of branches at the time, shall constitute a quorum.

ALLOWANCES

10. (1) (i) When engaged on the business of the Association, board members and advisory committee members shall be paid their actual railway, air and air transport, or steamship fare. In all instances where the return journey to the place of business does not exceed 160 kilometres, board members may use their own motor transport, in which event, an allowance of 7c per kilometre will be paid provided that if the meeting lasts more than one day only one return journey will be allowed per each meeting. If the return journey exceeds 160 kilometres and the board member elects to use her motor-car, no motor allowance will be paid in respect of that journey but the member is entitled to claim first class railway fare.

(ii) Met die oog daarop dat hulle nie geregtig is op verblyftoelae nie, kan lede van die bestuur wat in die dorpe woon waar vergaderings vir die sake van die Vereniging gehou word, 'n motortoelae van 7c per kilometer eis vir elke reis wat onderneem word.

(2) Lede van die bestuur wat nie voltyds in die diens van die Staat is nie, ontvang die toelae vir lede, naamlik R6,30 vir die eerste 24 uur of gedeelte daarvan en daarna R3,15 vir elke 12 uur of gedeelte daarvan, met dien verstande dat hierdie toelae nie vir die bywoning van die gewone en spesiale vergaderings van die Vereniging betaal word nie.

(3) Lede van die bestuur en adviserende komitees word die verblyftoelae betaal in ooreenstemming met die wette betreffende die Staatsdiens soos van tyd tot tyd gewysig deur die Staatsdienskommissie, met dien verstande dat indien sodanige lid per boot of lug reis, geen verblyftoelae ten opsigte van die tydperk van so 'n reis aan haar betaal word nie.

(4) (i) Aan afgevaardigdes wat gewone en spesiale vergaderings van die Vereniging bywoon word die werklike koste van 'n treinkaartjie of vliegkaartjie watter een van die twee ookal die mees ekonomiese is, betaal, en word verblyftoelae betaal vir alle werklike uitgawes op die treinreis aangegaan.

(ii) Losies en verblyf moet aan afgevaardigdes voorsien word vir die duur van gewone of spesiale vergaderings van die Vereniging.

Vorm A

Tak.....
Datum.....

**SUID-AFRIKAANSE VERPLEEGSTERSVERENIGING
VOLLE PRAKTISERENDE LID**

[Lidmaatskap kragtens artikel 32(a) van Wet 69 van 1957, soos gewysig]
(Gebruik deurgaans blokletters)

Familienaam.....
Voornamen.....
Meld mej., mev. of mnr.....
Indien "mev." meld nooiensvan.....
Woonadres.....
Ras: Blanke/Kleurling/Indiër/Bantoe (skrap wat nie van toepassing is nie).
Basiese kwalifikasies.....
Adisionele kwalifikasies.....
Datum van aanvang of heraanvang van praktyk in Suid-Afrika.....
Opleidingskool.....
Datum van registrasie by die S.A. Verpleegstersraad.....
In watter tak van verpleging praktiseer u?.....
Meld werkgever se naam en adres.....
Persoonsnommer ingevolge die Bevolkingsregistrasiewet, 1950.....
Geboortedatum.....

Handtekening

Vorm B

Tak.....
Datum.....

**SUID-AFRIKAANSE VERPLEEGSTERSVERENIGING
JUNIOR LID**

[Lidmaatskap kragtens artikel 32(c) van Wet 69 van 1957, soos gewysig]
(Gebruik deurgaans blokletters)

Familienaam.....
Voornamen.....
Meld mej., mev. of mnr.....
Indien "mev." meld nooiensvan.....
Woonadres.....
Ras: Blanke/Kleurling/Indiër/Bantoe (skrap wat nie van toepassing is nie).
Datum van aanvang of heraanvang van opleiding.....
Opleidingskool.....
Meld tak van verpleging (b.v. Algemeen, Psigiatrie, Verloskunde)
Persoonsnommer ingevolge die Bevolkingsregistrasiewet, 1950.....
Geboortedatum.....

(ii) In view of the fact that they are not entitled to subsistence allowance, board members resident in the town where meetings are held for the business of the Association, may claim motor-car travelling allowance at the rate of 7c per kilometre for each journey made.

(2) Members of the board who are not in the full-time employment of the State shall be paid a member's allowance for attendance at meetings of the Board of R6,30 for the first 24 hours and thereafter R3,15 for every 12 hours or part thereof, provided no member's allowance shall be paid for attendance at ordinary or special meetings of the Association.

(3) Members of the board and advisory committees shall be paid a subsistence allowance in conformity with the laws governing the Public Service as amended by the Public Service Commission from time to time, provided that no member shall be paid a subsistence allowance in respect of any period during which she travels by steamship or by air.

(4) (i) Delegates attending ordinary and special meetings of the Association shall be paid their actual railway or air fare whichever is the most economical and shall be paid subsistence allowance to cover all actual expenses incurred on the train journey.

(ii) Delegates shall be provided with board and lodging for the duration of ordinary and special meetings of the Association.

Form A

Branch.....
Date.....

**SOUTH AFRICAN NURSING ASSOCIATION
FULL PRACTISING MEMBER**

[Membership under section 32(a) of Act 69 of 1957, as amended]
(Use block letters throughout)

Surname.....
First names.....
State whether Miss, Mrs or Mr.....
If "Mrs" give maiden name.....
Residential address.....
Race: White/Coloured/Indian/Bantu (delete whichever is not applicable).
Basic qualifications.....
Additional qualifications.....
Date of commencement or recommencement of practising in South Africa.....
Training school.....
Date of registration with S.A. Nursing Council.....
In which branch of nursing are you practising?.....
State place of employment and address.....
Identity No. under the Population Registration Act 1950.....
Date of birth.....

Signature

Form B

Branch.....
Date.....

**SOUTH AFRICAN NURSING ASSOCIATION
JUNIOR MEMBER**

[Membership under section 32(c) of Act 69 of 1957, as amended]
(Use block letters throughout)

Surname.....
First names.....
State whether Miss, Mrs or Mr.....
If "Mrs" give maiden name.....
Residential address.....
Race: White/Coloured/Indian/Bantu (delete whichever is not applicable).
Date of commencement or recommencement of training.....
Training school.....
State branch of nursing (e.g. General, Psychiatric, midwifery).....
Identity number under Population Registration Act, 1950.....
Date of birth.....

Ouers se huisadres.....

Handtekening

Vorm C

Tak.....
Datum.....SUID-AFRIKAANSE VERPLEEGSTERSVERENIGING
NIE-PRAKTISERENDE VOLLE LID[Lidmaatskap kragtens artikel 32(b) van Wet 69 van 1957, soos
gewysig]
(Gebruik deurgaans blokletters)Familiernaam.....
Voornaam.....
Meld mej., mev. of mnr.....
Indien "mev." meld nooiensvan.....
Woonadres.....Ras: Blanke/Kleurling/Indiër/Bantoe (skrap wat nie van toepassing
is nie).
Kwalifikasies.....
Datum waarop opgehou het met praktiseer.....
Datum van registrasie by die S.A. Verpleegstersraad.....
Is u tans nog geregistreer?.....
Opleidingskool.....
Persoonsnommer ingevolge die Bevolkingsregistrasiewet, 1950.....
Geboortedatum.....

Handtekening

Vorm D

Tak.....
Datum.....SUID-AFRIKAANSE VERPLEEGSTERSVERENIGING
PRAKTISERENDE GEASSOSIEERDE LID[Lidmaatskap kragtens artikel 32 (bA) van Wet 69 van 1957, soos
gewysig]
(Gebruik deurgaans blokletters)Familiernaam.....
Voornaam.....
Meld mej., mev. of mnr.....
Indien "mev." meld nooiensvan.....
Woonadres.....Ras: Blanke/Kleurling/Indiër/Bantoe (skrap wat nie van toepassing
is nie).
Kwalifikasies.....
Datum van aanvang of heraanvang van praktyk in Suid-Afrika.....
Opleidingskool.....
Datum van inskrywing by die S.A. Verpleegstersraad.....
In watter tak van verpleging praktiseer u?.....
Meld werkgegewer se naam en adres.....Persoonsnommer ingevolge die Bevolkingsregistrasiewet, 1950.....
Geboortedatum.....

Handtekening

Vorm E

Tak.....
Datum.....SUID-AFRIKAANSE VERPLEEGSTERSVERENIGING
NIE-PRAKTISERENDE GEASSOSIEERDE LID[Lidmaatskap kragtens artikel 32 (bB) van Wet 69 van 1957, soos
gewysig]
(Gebruik deurgaans blokletters)Familiernaam.....
Voornaam.....
Meld mej., mev. of mnr.....
Indien "mev." meld nooiensvan.....
Woonadres.....Ras: Blanke/Kleurling/Indiër/Bantoe (skrap wat nie van toepassing
is nie).
Kwalifikasies.....
Datum waarop opgehou met praktiseer.....
Datum van inskrywing by die S.A. Verpleegstersraad.....
Is u tans nog ingeskryf?.....
Opleidingskool.....

Parents home address.....

Signature

Form C

Branch.....
Date.....SOUTH AFRICAN NURSING ASSOCIATION
NON-PRACTISING FULL MEMBER[Membership under section 32 (b) of Act 69 of 1957, as amended]
(Use block letters throughout)Surname.....
First names.....
State whether Miss, Mrs or Mr.....
If "Mrs" give maiden name.....
Residential address.....Race: White/Coloured/Indian/Bantu (delete whichever is not
applicable).
Qualifications.....
Date ceased practising.....
Date of registration with the S.A. Nursing Council.....
Are you still registered?.....
Training school.....
Identity number under Population Registration Act, 1950.....
Date of birth.....

Signature

Form D

Branch.....
Date.....SOUTH AFRICAN NURSING ASSOCIATION
PRACTISING ASSOCIATE MEMBER[Membership under section 32 (bA) of Act 69 of 1957, as amended]
(Use block letters throughout)Surname.....
First names.....
State whether Miss, Mrs or Mr.....
If "Mrs" state maiden name.....
Residential address.....Race: White/Coloured/Indian/Bantu (delete whichever is not
applicable).
Qualifications.....
Date of commencement or recommencement of practising in South
Africa.....
Training school.....
Date of enrolment with S.A. Nursing Council.....
In which branch of nursing are you practising?.....
State place of employment and address.....Identity No. under Population Registration Act, 1950.....
Date of birth.....

Signature

Form E

Branch.....
Date.....SOUTH AFRICAN NURSING ASSOCIATION
NON-PRACTISING ASSOCIATE MEMBER[Membership under section 32 (bB) of Act 69 of 1957, as amended]
(Use block letters throughout)Surname.....
First names.....
State whether Miss, Mrs or Mr.....
If "Mrs" state maiden name.....
Residential address.....Race: White/Coloured/Indian/Bantu (delete whichever is not
applicable).
Qualifications.....
Date ceased practising.....
Date of enrolment with the S.A. Nursing Council.....
Are you still enrolled?.....
Training school.....

Persoonsnommer ingevolge die Bevolkingsregistrasiewet, 1950.....

Geboortedatum.....

Handtekening

Vorm F

Tak.....

Datum.....

**SUID-AFRIKAANSE VERPLEEGSTERSVERENIGING
LEERLINGLID**

[Lidmaatskap kragtens artikel 32 (CA) van Wet 69 van 1957, soos
gewysig]
(Gebruik deurgaans bolkletters)

Familienaam.....

Voorname.....

Meld mej. mev. of mnr.....

Indien "mev." meld nooitensvan.....

Woonadres.....

Ras: Blanke/Kleurling/Indiër/Bantoe (skrap wat nie van toepassing
is nie).

Datum van aanvang of Heraanvang van opleiding.....

Opleidingskool.....

Meld tak van verpleging, b.v. Algemeen, Psigiatric.....

Persoonsnommer ingevolge die Bevolkingsregistrasiewet, 1950.....

Geboortedatum.....

Ouers se huisadres.....

Handtekening

Vorm G

Tak.....

Datum.....

**SUID-AFRIKAANSE VERPLEEGSTERSVERENIGING
PRAKTISERENDE AANVULLENDE LEDE**

[Lidmaatskap kragtens artikel 32 (bB) van Wet 69 van 1957, soos
gewysig]
(Gebruik deurgaans blokletters)

Familienaam.....

Voorname.....

Meld mej. mev. of mnr.....

Indien "mev." meld nooitensvan.....

Woonadres.....

Ras: Blanke/Kleurling/Indiër/Bantoe (skrap wat nie van toepassing
is nie).

Datum van aanvang of heraanvang van praktyk in Suid-Afrika.....

Datum van inskrywing by die S.A. Verpleegstersraad as 'n verpleeg-
assistent.....

In watter tak van verpleging praktiseer u?.....

Meld werkgever se naam en adres.....

Persoonsnommer ingevolge die Bevolkingsregistrasiewet, 1950.....

Geboortedatum.....

Handtekening

Vorm H

Tak.....

Datum.....

**SUID-AFRIKAANSE VERPLEEGSTERSVERENIGING
NIE-PRAKTISERENDE ANVULLENDE LID**

[Lidmaatskap kragtens artikel 32 (bB) van Wet 69 van 1957, soos
gewysig]
(Gebruik deurgaans blokletters)

Familienaam.....

Voorname.....

Meld mej. mev. of mnr.....

Indien "mev." meld nooitensvan.....

Woonadres.....

Ras: Blanke/Kleurling/Indiër/Bantoe (skrap wat nie van toepassing
is nie).

Datum waarop opgehou met praktiseer.....

Datum van inskrywing by die S.A. Verpleegstersraad as 'n verpleeg-
assistent.....

Is u tans nog ingeskryf?.....

Persoonsnommer ingevolge die Bevolkingsregistrasiewet, 1950.....

Geboortedatum.....

Handtekening

Identity No. under Population Registration Act, 1950.....

Date of birth.....

Signature

Form F

Branch.....

Date.....

**SOUTH AFRICAN NURSING ASSOCIATION
PUPIL MEMBER**

[Membership under section 32 (cA) of Act 69 of 1957, as amended]
(Use block letters throughout)

Surname.....

First names.....

State whether Miss, Mrs or Mr.....

If "Mrs" state maiden name.....

Residential address.....

Race: White/Coloured/Indian/Bantu (delete whichever is not
applicable).

Date of commencement or recommencement of training.....

Training school.....

State branch of nursing (e.g. General, Psychiatric).....

Identity No. under Population Registration Act, 1950.....

Date of birth.....

Parents home address.....

Signature

Form G

Branch.....

Date.....

**SOUTH AFRICAN NURSING ASSOCIATION
PRACTISING SUPPLEMENTARY MEMBER**

[Membership under section 32 (bB) of Act 69 of 1957, as amended]
(Use block letters throughout)

Surname.....

First names.....

State whether Miss, Mrs or Mr.....

If "Mrs" give maiden name.....

Residential address.....

Race: White/Coloured/Indian/Bantu (delete whichever is not
applicable).

Date of commencement/recommencement of practising in South
Africa.....

Date of enrolment with the S.A. Nursing Council as an assistant nurse.....

In which branch of nursing are you practising?.....

State place of employment and address.....

Identity number under Population Registration Act, 1950.....

Date of birth.....

Signature

Form H

Branch.....

Date.....

**SOUTH AFRICAN NURSING ASSOCIATION
NON-PRACTISING SUPPLEMENTARY MEMBER**

[Membership under section 32 (bB) of Act 69 of 1957, as amended]
(Use block letters throughout)

Surname.....

First names.....

State whether Miss, Mrs or Mr.....

If "Mrs" give maiden name.....

Residential address.....

Race: White/Coloured/Indian/Bantu (delete whichever is not
applicable).

Date ceased practising.....

Date of enrolment with the S.A. Nursing Council as an assistant nurse.....

Are you still enrolled?.....

Identity number under Population Registration Act, 1950.....

Date of Birth.....

Signature

No. R. 1747

29 September 1972

**DIE SUID-AFRIKAANSE VERPLEEGSTERSRAAD
REGULASIES BETREFFENDE DIE ONDERSCHEIDINGSTEKENS EN UNIFORMS VIR INGESKREWE
VERPLEEGASSISTENTE EN INGESKREWE LEERLINGVERPLEEGASSISTENTE**

Die Minister van Gesondheid het kragtens artikel 11 (1) van die Wet op Verpleging, 1957 (Wet 69 van 1957), soos gewysig, sy goedkeuring geheg aan die volgende regulasies betreffende die onderskeidingstekens en uniforms vir ingeskrewe verpleegassistenten en ingeskrewe leerlingverpleegassistenten wat deur die Suid-Afrikaanse Verpleegstersraad gemaak is:

1. (1) 'n Ingeskrewe verpleegassistent moet wanneer aan diens 'n swartkleurige ronde onderskeidingsteken met die woorde "South African Nursing Council", "Suid-Afrikaanse Verpleegstersraad", "Nursing Assistant", "Verpleegassistent" in silwerkleurige letters om die rand, dra.

(2) Die onderskeidingstekens word nie op die skouer gedra nie.

(3) 'n Persoon wat 'n bepaling van hierdie regulasie oortree, is aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding met 'n boete van hoogstens twintig rand (R20) strafbaar.

2. 'n Persoon wat die onderskeidingsteken in regulasie 1 (1) voorgeskryf, vervaardig, verkoop of verskaf sonder skriftelike magtiging deur die Raad, is aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding met 'n boete van hoogstens vyftig rand (R50) strafbaar.

3. Indien 'n ingeskrewe verpleegassistent of 'n ingeskrewe leerlingverpleegassistent 'n uniform dra—

(a) moet dit effekleurig wees;

(b) moet wit of bruin of swart of donkerblou skoene gedra word.

4. Nieteenstaande die bepalinge van hierdie regulasies, hoef 'n ingeskrewe verpleegassistent wat lid is van die Suid-Afrikaanse Militêre Verplegingsdienste nie die onderskeidingsteken in regulasie 1 (1) voorgeskryf, te dra nie wanneer militêre uniform gedra word.

5. Hierdie regulasies is ook in die gebied Suidwes-Afrika van toepassing.

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE

No. R. 1711

29 September 1972

**KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL 8 (4) VAN
DIE WET OP DIE ONDERDRUKKING VAN
KOMMUNISME, 1950 (WET 44 VAN 1950)**

Kennis word hierby ingevolge artikel 8 (4) van die Wet op die Onderdrukking van Kommunisme, 1950 (Wet 44 van 1950), gegee, dat die name vervat in die Bylae hiervan geskrap is van die lys wat by Goewermentskennisgewing R. 1907 van 16 November 1962, afgekondig is.

BYLAE

Cohen, Jack Lehlave, Moses Mashianyene, Moses & Kleinbooi.

No. R. 1717

29 September 1972

**KENNISGEWING INGEVOLGE DIE BEPALINGS
VAN ARTIKEL 8 (1) (a) VAN DIE WET OP VREDE-
REGTERS EN KOMMISSARISSE VAN EDE, 1963**

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 8 (1) (a) van die Wet op Vrederegters en Kommissarisse van Ede, 1963 (Wet 16 van 1963), verklaar ek, James Thomas Kruger, dat die bekleër van 'n amp in die Bylae genoem, in 'n land buite die Republiek die bevoegdheid

No. R. 1747

29 September 1972

THE SOUTH AFRICAN NURSING COUNCIL

**REGULATIONS REGARDING THE DISTINGUISHING
DEVICES AND UNIFORMS FOR ENROLLED
NURSING ASSISTANTS AND ENROLLED PUPIL
NURSING ASSISTANTS**

The Minister of Health, in terms of section 11 (1) of the Nursing Act, 1957 (Act 69 of 1957), as amended, has approved of the following regulations regarding the distinguishing devices and uniforms for enrolled nursing assistants and enrolled pupil nursing assistants, made by the South African Nursing Council:

1. (1) An enrolled nursing assistant shall, when on duty, wear a black coloured round distinguishing device with the wording "South African Nursing Council", "Suid-Afrikaanse Verpleegstersraad", "Nursing Assistant", "Verpleegassistent" in silver coloured lettering round the edge.

(2) The distinguishing device shall not be worn on the shoulder.

(3) Any person who contravenes a provision of this regulation shall be guilty of an offence and liable on conviction to a maximum fine of twenty rand (R20).

2. Any person who manufactures, sells or supplies the distinguishing device prescribed in regulation 1 (1) without the written authority of the Council, shall be guilty of an offence and liable on conviction to a maximum fine of fifty rand (R50).

3. When an enrolled nursing assistant or an enrolled pupil nursing assistant wears a uniform—

(a) it shall be of a plain colour;

(b) white or brown or black or navy blue footwear shall be worn.

4. Notwithstanding the provisions of these regulations, an enrolled nursing assistant who is a member of the South African Military Nursing Services need not wear the distinguishing device prescribed in regulation 1 (1) when in military uniform.

5. These regulations shall also apply in the territory of South-West Africa.

DEPARTMENT OF JUSTICE

No. R. 1711

29 September 1972

**NOTICE IN TERMS OF SECTION 8 (4) OF THE
SUPPRESSION OF COMMUNISM ACT, 1950 (ACT
44 OF 1950)**

Notice is hereby given in terms of section 8 (4) of the Suppression of Communism Act, 1950 (Act 44 of 1950), that the names contained in the Schedule hereto have been removed from the list published in Government Notice R. 1907, dated 16 November 1962.

SCHEDULE

Cohen, Jack Lehlave, Moses Mashianyene, Moses & Kleinbooi.

No. R. 1717

29 September 1972

**NOTICE IN TERMS OF THE PROVISIONS OF
SECTION 8 (1) (a) OF THE JUSTICES OF THE
PEACE AND COMMISSIONERS OF OATHS ACT,
1963**

By virtue of the powers vested in me by section 8 (1) (a) of the Justices of the Peace and Commissioners of Oaths Act, 1963 (Act 16 of 1963), I, James Thomas Kruger, hereby declare that the holder of any office mentioned in the Schedule, in any country outside the Republic

wat by artikel 7 van die vermelde Wet aan 'n kommissaris van ede verleen word, het in die land waarin of op die plek waar hy daardie amp beklee.

Goewermentskennisgewings R. 1950 van 1964 en R. 410 van 1967 word ingetrek.

J. T. KRUGER, Adjunk-minister van Justisie.

BYLAE

Hoof van 'n Suid-Afrikaanse diplomatieke of konsulerende sending; 'n amp in die Administratiewe of die Vak-kundige Afdeling van die Staatsdiens mits die bekleër van sodanige amp 'n beampte is soos in artikel 1 van die Staatsdienswet, 1957 (Wet 54 van 1957), omskryf; Derde Sekretaris of Vise-konsul in 'n Suid-Afrikaanse diplomatieke of konsulerende sending; 'n amp waarvan die bekleër 'n offisier van die Staande Mag van die Suid-Afrikaanse Weermag is; Suid-Afrikaanse Ere-konsul-generaal, Ere-konsul, Ere-vise-konsul of Erehandelskommissaris; leier of onderleier van die Suid-Afrikaanse Nasionale Antarktika-ekspedisie; leier of onderleier van die Suid-Afrikaanse weerstasie op Gough-eiland; beheervoerende amptenaar van 'n kantoor van die Suid-Afrikaanse Spoorweë; Attaché (Tegniese Dienste) en die Senior Administratiewe Beampte van die Afdeling Tegniese Dienste van die Suid-Afrikaanse Ambassade in Parys, Frankryk.

shall in the country in which or at the place at which he holds such office have the powers conferred upon a commissioner of oaths by section 7 of the said Act.

Government Notices R. 1950 of 1964 and R. 410 of 1967 are withdrawn.

J. T. KRUGER, Deputy Minister of Justice.

SCHEDULE

Head of a South African diplomatic or consular mission; any office in the Administrative or the Professional Division of the Public Service provided that the holder of such office is an officer as defined in section 1 of the Public Service Act, 1957 (Act 54 of 1957); Third Secretary or Vice-Consul in a South African diplomatic or consular mission; any office, the holder of which is an officer of the Permanent Force of the South African Defence Force; South African Honorary Consul-General, Honorary Consul, Honorary Vice-Consul or Honorary Trade Commissioner; leader or deputy leader of the South African National Antarctic Expedition; leader or deputy leader of the South African weather station on Gough Island; controlling officer in an office of the South African Railways; Attaché (Technical Services) and the Senior Administrative Officer of the Technical Services Division of the South African Embassy in Paris, France.

DEPARTEMENT VAN KLEURLINGBETREKKINGE EN REHOBOTH-AANGELEENTHEDE

No. R. 1755

29 September 1972

WET OP DIE UNIVERSITEIT VAN WES-KAAP-
LAND, 1969 (WET 50 VAN 1969).—WYSIGING VAN
DIE REGULASIES VAN DIE UNIVERSITEIT VAN
WES-KAAPLAND

Die Minister van Kleurlingbetrekkinge en Rehoboth-aangeleenthede het kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 33 van die Wet op die Universiteit van Wes-Kaapland, 1969 (Wet 50 van 1969), sy goedkeuring geheg aan die wysiging, deur die raad van gemelde Universiteit, van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 111 van 16 Januarie 1970, soos gewysig by Goewermentskennisgewings R. 754 van 15 Mei 1970 en R. 1241 van 14 Julie 1972 deur die "ALGEMENE REGULASIES BETREFFENDE TOELATING AS STUDENTE, BEHEER OOR INWONING VAN STUDENTE EN BEHEER OOR UNIVERSITEITS-TERREIN" deur die volgende te vervang:

"ALGEMENE REGULASIES BETREFFENDE TOE-
LATING AS STUDENTE, BEHEER OOR INWONING
VAN STUDENTE EN BEHEER OOR UNIVERSI-
TEITSTERREIN

1. *Toelating as Studente, Beheer oor Studente en Beheer
oor Universiteitsterrein*

(1) 'n Student moet hom op die hoogte stel van die regulasies en reëls van die Universiteit.

(2) 'n Persoon wat om toelating as student aansoek doen, moet saam met sy aansoek getuigskrifte van goeie gedrag wat vir die raad aanneemlik is, indien.

(3) Voordat 'n student toegelaat word om vir 'n bepaalde kursus in te skryf, kan daar van hom vereis word om bevredigende bewys van goeie gesondheid te lewer.

(4) 'n Student moet 'n matrikulasiesertifikaat of 'n vry-stellingsertifikaat in artikel 20 van die Wet bedoel, of enige ander sertifikaat wat as toelatingsvereiste vir 'n bepaalde studiekursus dien, aan die registrateur toon vóór die 15de dag van Mei van die jaar waarin hy vir die eerste keer as student van die Universiteit ingeskryf word vir daardie studiekursus, tensy die registrateur aan hom uitstel verleen.

DEPARTMENT OF COLOURED RELATIONS AND REHOBOTH AFFAIRS

No. R. 1755

29 September 1972

UNIVERSITY OF THE WESTERN CAPE ACT, 1969
(ACT 50 OF 1969).—AMENDMENT OF REGULA-
TIONS OF THE UNIVERSITY OF THE WESTERN
CAPE

The Minister of Coloured Relations and Rehoboth Affairs has, under and by virtue of the powers vested in him by section 33 of the University of the Western Cape Act, 1969 (Act 50 of 1969), approved the amendment by the council of the said University of the regulations published by Government Notice R. 111, dated 16 January 1970, as amended by Government Notices R. 754, dated 15 May 1970, and R. 1241, dated 14 July 1972, by the substitution for the "GENERAL REGULATIONS GOVERNING ADMISSION AS STUDENTS, CONTROL AND RESIDENCE OF STUDENTS AND CONTROL OF CAMPUS" of the following:

"GENERAL REGULATIONS GOVERNING ADMIS-
SION AS STUDENTS, CONTROL AND RESIDENCE
OF STUDENTS AND CONTROL OF CAMPUS

1. *Admission as Students, Control of Students and
Control of Campus*

(1) A student shall acquaint himself with the regula-
tions and rules of the University.

(2) Any person applying for admission as a student
shall submit together with his application, testimonials of
good conduct acceptable to the council.

(3) Before a student is permitted to register for a parti-
cular course, he may be required to submit satisfactory
proof of good health.

(4) A student shall produce a matriculation certificate
or exemption certificate referred to in section 20 of the
Act, or any other certificate which serves as a require-
ment for admission to a particular course of study, to
the registrar before the 15th day of May of the year in
which he is registered for the first time in respect of that
course of study unless the registrar grants extension of
time.

(5) 'n Persoon wat vir die eerste keer as student van die Universiteit inskryf, moet sy identiteitskaart aan die registrateur toon.

(6) 'n Student is by inskrywing onderworpe aan die regulasies en reëls wat binne en buite die Universiteits-terrein op studente van toepassing is.

(7) 'n Student word ingeskryf wanneer sy aansoek om toelating as student goedgekeur is.

(8) Verblyfreëlings wat studente vir die duur van die universiteitsjaar tref, is onderworpe aan die goedkeuring van die raad.

(9) 'n Student moet die registrateur van enige verandering van posadres en woonplek in kennis stel.

(10) Studente moet netjies en paslik gekleed wees wanneer hulle die klasse bywoon, die Administrasiegebou en Biblioteek besoek, aan sport deelneem of in die openbaar verskyn.

(11) Voordat iemand as student ingeskryf is, kan hy alleenlik met die toestemming van die registrateur lesings bywoon.

(12) Van 'n student word verwag dat hy die betrokke lesings gereeld bywoon en die vereiste werkopdrage uitvoer.

(13) 'n Student moet enige wettige opdrag wat gegee word om akademiese onderrig te bevorder en dissipline in die onderskeie departemente, voorlesings en eksamens te handhaaf, gehoorsaam.

(14) 'n Student moet hom weerhou van enige optrede wat daarop bereken is om die onderrig en dissipline in die onderskeie departemente, voorlesings, klasse en eksamens van die Universiteit en dissipline in die algemeen te skaad.

(15) 'n Student moet hom beide binne en buite die Universiteitsterrein van optrede weerhou wat vir die goeie naam van die Universiteit nadelig kan wees.

(16) Alleenlik studente-organisasies wat deur die raad goedgekeur word, mag aan die Universiteit gestig word, en 'n goedgekeurde studente-organisasie kan met studente- of buite-organisasies wat deur die raad erken word skakel of daarby affilieer.

(17) Goedgekeurde studente-organisasies kan ooreenkomstig die bepalings van die betrokke organisasies se konstitusies vergaderings van ingeskrewe studente hou. Geen ander vergaderings mag sonder die toestemming van die rektor op die Universiteitsterrein gehou word nie.

(18) Wanneer 'n studente-organisasie van die geboue of ander fasiliteite van die Universiteit gebruik wil maak vir 'n ander doel as die na die mening van die Raad normale funksionering van die betrokke organisasie, moet die toestemming van die rektor vooraf daarvoor verkry word.

(19) Studentetydskrifte, studentepublikasies of enige vlugskrifte mag alleenlik met die toestemming van die rektor versprei word, en kennisgewings of plakkaat kan met die toestemming van die rektor vertoon word: Met dien verstande dat die rektor na goeie dinge die magting tot vertoning van kennisgewings of plakkaat aan die Verteenwoordigende Studenteraad kan deleger en dat hy sodanige magtiging kan intrek, indien hy dit nodig ag.

(20) Persverklarings of -onderhoude waarby die liggame en persone in beheer van die Universiteit betrek word, of wat die goeie naam van die Universiteit kan benadeel, mag nie deur 'n student of 'n studente-organisasie uitgereik of gevoer word nie.

(21) Alkoholiese drank mag op die Universiteitsterrein verskaf of gebruik word slegs by geleenthede deur die rektor goedgekeur.

(22) 'n Student mag slegs met die toestemming van die registrateur 'n motorvoertuig op die Universiteitsterrein bring of aanhou.

(23) 'n Student wat skade aan die eiendom van die Universiteit veroorsaak, moet sodanige skade vergoed.

(5) Any person who registers as a student of the University for the first time shall produce his identity card to the registrar.

(6) A student shall on registration be subject to the regulations and rules applicable to students on and off the campus.

(7) A student shall be registered when his application for admission as a student has been approved.

(8) Residential arrangements made by students for the duration of the university year shall be subject to the approval of the council.

(9) A student shall notify the registrar of any change of postal and residential address.

(10) Students shall be neatly and suitably dressed when attending classes, when visiting the Administration Buildings and the Library and when participating in sport or appearing in public.

(11) Before a person has been registered as a student, he may attend lectures only with the permission of the registrar.

(12) A student shall be expected to attend all the lectures concerned regularly and to do the required assignments.

(13) A student shall obey any lawful instruction to promote academic instruction and to maintain discipline in the various departments, lectures and examinations.

(14) A student shall refrain from any conduct which is aimed at harming instruction and discipline in the various departments, lectures, classes and examinations of the University and discipline in general.

(15) A student shall, both on and off the campus, refrain from conduct which may be detrimental to the good name of the University.

(16) Only student organisations approved by the council may be established at the University, and an approved student organisation may liaise or affiliate with student or outside organisations recognised by the council.

(17) Approved student organisations may conduct meetings of registered students in accordance with the constitution of the organisations concerned. No other meetings shall be held on the campus without the permission of the rector.

(18) When a student organisation wishes to make use of the buildings or other facilities of the University for a purpose other than, in the opinion of the council, the normal functioning of the organisation concerned, the prior permission of the rector shall be obtained.

(19) Student periodicals, student publications or any pamphlets shall be distributed only with the permission of the rector, and notices or placards may be displayed with the permission of the rector: Provided that the rector may in his discretion delegate his authority in regard to the display of notices or placards to the Students' Representative Council, and that he may, if he considers it necessary, revoke such authority.

(20) Press statements or press interviews which involve the bodies and persons in control of the University, or which may harm the good name of the University, shall not be issued or granted by a student or a student organisation.

(21) Alcoholic beverages may be supplied or consumed on the campus only on occasions approved by the rector.

(22) A motor vehicle may be brought or kept on the campus by a student only with the permission of the registrar.

(23) A student who causes damage to the property of the University shall make good such damage.

(24) Daar mag slegs met die toestemming van die registrateur op die Universiteitsterrein geld of goed ingesamel word.

(25) 'n Student is onderworpe aan die bepaalde reëls wat vir 'n bepaalde gedeelte van die terrein of vir geboue van die Universiteit geld.

(26) Georganiseerde sport word nie op Sondag op die Universiteitsterrein toegelaat nie.

(27) As 'n student skuldig bevind word aan 'n oortreding van 'n regulasie of reël wat binne of buite die Universiteitsterrein geld, verbeur die betrokke student, behoudens die bepalings van regulasie 3 (9), enige eis om terugbetaling, betaling of kwytskelding van gelde wat deur hom betaal is of aan hom betaalbaar is of deur hom verskuldig is.

2. Tugmaatreëls en Ontslag van Studente

(1) 'n Student wat enige van die algemene regulasies en reëls betreffende die toelating van studente, beheer oor en verblyf van studente en die beheer oor die Universiteitsterrein oortree, is strafbaar met enige van die strawwe wat die raad bevoeg is om op te lê.

(2) 'n Student is onderworpe aan die dissiplinêre gesag van die Universiteit ooreenkomstig hierdie regulasies.

(3) Die rektor is die hoofugbeampte van die Universiteit en is gemagtig om op te tree in die geval van enige tugtoortreding of wangedrag binne of buite die Universiteitsterrein.

(4) In geval van 'n beweerde oortreding van 'n regulasie of reël wat binne of buite die Universiteitsterrein geld, het die rektor die bevoegdheid om sodanige stappe te doen as wat hy nodig ag, en het hy die bevoegdheid om 'n student te belet om klasse by te woon of om aan enige ander aktiwiteite van die Universiteit deel te neem, hangende 'n finale beslissing.

(5) Behoudens die bepalings van subregulasie (8), kan die rektor in geval van 'n beweerde tugtoortreding deur 'n student self 'n besluit daaromtrent neem en by die uitoefening van hierdie bevoegdheid kan hy die student 'n boete van hoogstens R20 opleë of hom in die bywoning van 'n bepaalde klas of klasse of as student skors indien hy van oordeel is dat die student aan die oortreding skuldig is.

(6) 'n Student het die reg om skriftelik by die Tugkomitee teen 'n beslissing van die rektor te appelleer. Enige sodanige appèl moet binne vyf dae na die rektor se kennisgewing aan die student, aangeteken word.

(7) (a) 'n Student wat kragtens subregulasie (6) appèl aanteken, kan skriftelike beredenerings of verduidelikings van die gronde van sy appèl saam met die appèl aan die Tugkomitee voorlê en kan bowendien self voor die Tugkomitee verskyn en aan genoemde komitee sy getuienis aanbied of 'n beredenering of verduideliking voorlê ter staving van die skriftelike beredenerings of verduidelikings van sy gronde van appèl.

(b) Die rektor kan voor die Tugkomitee verskyn en 'n beredenering of verduideliking voorlê ter staving van sy skuldigbevinding van bedoelde student of die straf hom opgelê, maar mag nie as lid van die Tugkomitee optree of sitting neem nie.

(c) Op versoek van bedoelde student of die rektor kan die Tugkomitee persone oproep om getuienis af te lê.

(d) Die Tugkomitee kan by die verhoor van die appèl die skuldigbevinding deur die rektor bekragtig of tersyde stel, of enige straf deur die rektor opgelê, bekragtig, tersyde stel of verminder.

(8) Indien die rektor van oordeel is dat 'n oortreding van 'n ernstige aard is, verwys hy die aangeleentheid na die Tugkomitee.

(9) Die Tugkomitee bestaan uit—

(a) die voorsitter van die raad wat as voorsitter optree,

(b) die rektor,

(24) Money or goods may be collected on the campus only with the permission of the registrar.

(25) A student shall be subject to the particular rules applicable to any specific part of the grounds or to the buildings of the University.

(26) Organised sport shall not be allowed on the campus on Sundays.

(27) If a student is found guilty of a contravention of a regulation or rule applicable on or off the campus, the student concerned shall forfeit, subject to the provisions of regulation 3 (9), any claim to a refund or payment or remission of moneys already paid by him or payable to or due by him.

2. Disciplinary Measures and Discharge of Students

(1) A student who contravenes any of the general regulations and rules governing the admission of students, the control and residence of students and the control of the campus shall be liable to any of the penalties which the council is empowered to impose.

(2) A student shall be subject to the disciplinary authority of the University in accordance with these regulations.

(3) The rector shall be the chief disciplinary officer of the University and shall be empowered to act in the event of any infringement of discipline or misconduct on or off the campus.

(4) In the event of an alleged contravention of a regulation or rule applicable on or off the campus, the rector shall have the power to take such steps as he may deem necessary, and shall have the power to forbid a student to attend classes or to take part in any other activities of the University, pending a final decision.

(5) Subject to the provisions of subregulation (8) the rector may, in the event of an alleged infringement of discipline by a student, make his own decision and in the exercise of this power, he may impose a fine not exceeding R20 or suspend the student from a particular class or classes or the University if he is of the opinion that the student is guilty of the infringement.

(6) A student shall have the right to appeal in writing to the Disciplinary Committee against a decision of the rector. Any such appeal shall be lodged within five days of the notification of the rector to the student.

(7) (a) A student who, in terms of subregulation (6) lodges an appeal, may submit to the Disciplinary Committee together with the appeal written arguments or explanations of the grounds of his appeal and may in addition appear in person before the Disciplinary Committee and present his evidence to the said Committee, or submit an argument or explanation in substantiation of the written arguments or explanations of the grounds of his appeal.

(b) The rector may appear before the Disciplinary Committee and submit an argument or explanation in substantiation of the grounds on which the student concerned was convicted or the penalty imposed, but he may not act as a member of the Disciplinary Committee or take a seat on the Committee.

(c) At the request of the student concerned or the rector, the Disciplinary Committee may call upon persons to give evidence.

(d) The Disciplinary Committee may, at the hearing of an appeal, confirm or set aside the conviction by the rector or confirm, set aside or reduce any penalty imposed by the rector.

(8) If the rector is of the opinion that a contravention is of a serious nature, he shall refer the matter to the Disciplinary Committee.

(9) The Disciplinary Committee shall consist of—

(a) the chairman of the council who shall act as chairman,

(b) the rector,

- (c) twee lede deur die raad aangewys, en
- (d) twee lede deur die senaat aangewys.

(10) Die raad en die senaat wys elk twee sekundi aan om in die Tugkomitee te dien in afwesigheid van 'n lid of lede in subregulasie (9) bedoel.

(11) Vier lede van die Tugkomitee vorm 'n kworum op 'n vergadering van die Tugkomitee.

(12) In geval van die afwesigheid van die voorsitter kies die Tugkomitee een van sy lede as voorsitter van die vergadering.

(13) Die beslissing van die Tugkomitee word bepaal deur 'n meerderheid van stemme van die lede teenwoordig.

(14) In geval van 'n staking van stemme het die voorsitter van die vergadering, benewens sy beraadslagende stem, 'n beslissende stem.

(15) Die Tugkomitee verhoor alle beweerde tugoortredings deur die rektor na hom verwys.

(16) 'n Student wie se optrede deur die Tugkomitee ondersoek word, is geregtig om die ondersoek van die Tugkomitee by te woon en om sy verweer te stel. Hy kan getuies roep en getuies aanvoer en hy is geregtig op 'n kennisgewing van die aard van die klag teen hom minstens sewe (7) dae voor die aanvang van sy verhoor.

(17) Die verrigtinge en ondersoek van die Tugkomitee vind *in camera* plaas.

(18) Die Tugkomitee kan een of meer van die volgende strawwe oplê indien hy 'n student aan 'n tugoortreding skuldig bevind:

(a) Uitsetting uit slegs die koshuis of uit die Universiteit;

(b) tydelike uitsetting uit slegs die koshuis of uit die Universiteit;

(c) skorsing in die bywoning van 'n bepaalde klas of klasse;

(d) geldboete van hoogstens R50.

(19) Al die bevindings en besluite van die Tugkomitee word aan die raad voorgelê.

(20) 'n Student kan binne sewe (7) dae nadat hy van die beslissing van die Tugkomitee in kennis gestel is, skriftelik by die raad appêl aanteken.

(21) Die raad kan op appêl enige straf deur die Tugkomitee opgelê, bekragtig, tersyde stel of verminder of die saak na die Tugkomitee vir heroorweging verwys, met of sonder aanbevelings.

(22) Die beslissing van die raad is finaal.

3. Verblyfplekke

'n Verblyfplek vir studente deur die raad goedgekeur, word 'n koshuis genoem.

Toelating tot koshuis

(1) Aansoek om toelating geskied op 'n vorm verkrygbaar by die registrateur en dié vorm moet deur die aansoeker of, in die geval van 'n minderjarige aansoeker, deur sy ouer of voog, ingevul word.

(2) Binne 10 dae na ontvangs van die kennisgewing dat 'n plek aan hom toegeken is, moet die aansoeker die skriftelike aanvaarding van die losies, tesame met 'n deposito van R10, aan die registrateur stuur.

Aanwending van deposito

(3) Van sodanige deposito kan die herstel- of vervangingskoste van universiteitseiendom wat deur die kosganger beskadig word, afgetrek word.

(4) Terughbetaling van die deposito geskied slegs nadat die kosganger—

(a) die koshuis finaal verlaat het;

(b) al sy losiesgelde betaal het;

(c) die sleutel van sy kamer aan die hoof van die koshuis oorhandig het;

- (c) two members nominated by the council, and
- (d) two members nominated by the senate.

(10) The council and the senate shall each nominate two alternate members to serve on the Disciplinary Committee in the absence of a member or members referred to under subregulation (9).

(11) Four members of the Disciplinary Committee shall form a quorum at a meeting of the Disciplinary Committee.

(12) In the event of the absence of the chairman, the Disciplinary Committee shall elect one of its members to be chairman of the meeting.

(13) The decision of the Disciplinary Committee shall be determined by a majority vote of the members present.

(14) In the event of a tie in the number of votes, the chairman of the meeting shall, apart from his deliberative vote, have a casting vote.

(15) The Disciplinary Committee shall hear all alleged cases of infringement of discipline referred to it by the rector.

(16) A student whose conduct is inquired into by the Disciplinary Committee, shall be entitled to attend the inquiry of the Disciplinary Committee and to present his defence. He may call witnesses and lead evidence and shall be entitled to a notification of the nature of the charge against him at least seven (7) days before commencement of his hearing.

(17) The proceedings and inquiry of the Disciplinary Committee shall take place *in camera*.

(18) Should the Disciplinary Committee find a student guilty on a charge of infringement of discipline, it may impose one or more of the following penalties:

(a) Expulsion from the hostel only, or from the University;

(b) temporary expulsion from the hostel only, or from the University;

(c) suspension from a specific class or classes;

(d) a fine not exceeding R50.

(19) All the findings and decisions of the Disciplinary Committee shall be submitted to the council.

(20) A student may lodge an appeal in writing with the council within seven (7) days after he has been notified of the decision of the Disciplinary Committee.

(21) The council may on appeal confirm, set aside or reduce any penalty imposed by the Disciplinary Committee, or refer the matter to the Disciplinary Committee for reconsideration, with or without recommendations.

(22) The decision of the council shall be final.

3. Places of Residence

A place of residence for students approved by the council shall be called a hostel.

Admission to hostel

(1) Application for admission shall be made on a form obtainable from the registrar, and this form shall be completed by the applicant or, in the case of a minor applicant, by his parent or guardian.

(2) The written acceptance of the reservation together with a deposit of R10 shall be forwarded to the registrar within 10 days of receipt of the notice that accommodation has been reserved for the applicant.

Appropriation of deposit

(3) The reparation or replacement costs of University property damaged by a boarder may be deducted from such deposit.

(4) The refund of the deposit shall be authorised only after the boarder—

(a) has finally left the hostel;

(b) has paid all his residence fees;

(c) has handed the key of his room to the warden of the hostel;

(d) 'n skriftelike magtiging vir sodanige terugbetaling van die hoof van die koshuis by die kantoor ingelewer het.

(5) As die deposito weens aftrekkings tot R5 verminder het, moet die student die deposito weer tot R10 aanvul.

Losiesgeld

(7) Die losiesgeld is R225 per manskosganger en R215 per dameskosganger per jaar met ingang van 1 Januarie 1973 en moet in twee gelyke paaïemente voor 28 Februarie en 31 Julie betaal word.

(8) Losies word vir 'n akademiese jaar toegeken, uitgesonderd die Universiteitsvakansies, en nie vir 'n gedeelte van die jaar nie. Die kosganger en sy ouer of voog is aanspreeklik vir die volle losiesgeld vir die akademiese jaar. Met dien verstande dat 'n kosganger en sy ouer of voog onthef word van sodanige aanspreeklikheid indien—

(a) die kosganger van die raad toestemming verkry het om die Universiteit om gesondheidsredes in die loop van die akademiese jaar te verlaat; of

(b) die kosganger 'n goedgekeurde plaasvervanger verskaf; of

(c) die raad daartoe instem.

(9) 'n Kosganger kan ingevolge die tugbepalings van die raad te eniger tyd losies in die koshuis ontsê word, in welke geval geen losiesgelde vir die oorblywende gedeelte van die akademiese jaar betaalbaar is nie.

(10) 'n Student wat losiesgeld vir een semester agterstallig is, word nie sonder die toestemming van die raad toegelaat om langer in die koshuis te bly nie.

(11) Losies vir 'n kort vakansie kan, behoudens die reëls van die koshuis, vir inwonende studente teen R1 per dag, vooruitbetaalbaar, en huisvesting (verblyf en etes) van kursusgangers tydens kursusse en geleentheidsbesoekers teen R2,50 per dag, vooruitbetaalbaar, gereël word. Aansoeke moet die registrateur minstens 30 dae vóór die aanvang van sodanige vakansie of kursus, of betrokke besoek, bereik.

(12) Na die sluiting van lesings moet studente wat geen eksamens aflê nie, by die vroeë moontlike geleentheid vertrek. Studente wat wel tot die eindeksamen toegelaat word, moet by die vroeë moontlike geleentheid na aflegging van die laaste eksamen vertrek. Met dien verstande dat, waar nodig, spesiale reëlings met die registrateur getref kan word vir langer verblyf in die koshuis.

Losies

(13) Die koshuis sluit na ontbyt op die dag wat volg op die sluitingsdatum van die Universiteit en heropen met die aandete van die dag voor die heropening. Met dien verstande dat, waar nodig, spesiale reëlings met die registrateur getref kan word vir later vertrek en vroeër aankoms.

(14) Die raad aanvaar geen aanspreeklikheid vir enige verlies of beskadiging van eiendom van inwonende studente nie.

(15) Besoekers mag nie sonder die toestemming van die rektor in die koshuis oornag nie.

(16) Studente word aanspreeklik gehou vir enige skade wat hulle aan die koshuiseiendom aanrig.

(17) Voedsel mag nie in kamers berei word nie.

(18) Elektriese toestelle mag slegs met die goedkeuring van die hoof van die koshuis gebruik word en nadat die tarief van 75 sent per toestel per semester betaal is.

(19) Geen student mag elektriese installasies verander of daaraan peuter nie.

(20) Slegs met die goedkeuring van die rektor mag gaste van studente, gaste van personeellede van die koshuis en personeellede van die Universiteit etes in die koshuis nuttig en wel teen kontantbetaling van die volgende per gas:

Ontbyt, 30c.

Middagete, 60c.

(d) has handed in at the office a written authority issued by the warden of the hostel for such refund.

(5) If, owing to deductions, the deposit has been reduced to R5, the student shall be required to make up the amount to R10.

Residence fees

(7) With effect from 1 January 1973 residence fees shall be R225 per male boarder and R215 per female boarder per annum, payable in two equal instalments before 28 February and 31 July.

(8) Accommodation shall be allocated for an academic year, excluding the University vacations, and not for part of a year. The boarder and his parent or guardian shall be liable for payment of residence fees in full for the academic year. Provided that a boarder and his parent or guardian shall be exempted from such liability if—

(a) the boarder has for health reasons obtained leave from the council to leave the University in the course of the academic year; or

(b) the boarder finds an approved substitute; or

(c) the council agrees thereto.

(9) A boarder may in terms of a disciplinary measure of the council be refused residence in the hostel, in which case no residence fees shall be payable for the remainder of the academic year.

(10) If a student's residence fees for one semester are still outstanding, he shall no longer be permitted to reside in the hostel without the permission of the council.

(11) Subject to the rules of the hostel, residence in the hostel during any short vacation may be arranged for resident students at R1 per day, payable in advance, and accommodation (residence and meals) of persons during attendance of courses and occasional visitors at R2,50 per day, payable in advance. Applications shall reach the registrar at least 30 days before the commencement of such vacation or course, or visit concerned.

(12) Students who do not write examinations, shall leave as soon as possible after lectures have ended. Students who are admitted to the final examinations, shall leave as soon as possible after writing the last examination. Provided that special arrangements may be made with the registrar for an extension, where necessary.

Residence

(13) The hostel shall close after breakfast on the day following the closing date of the University and reopen at supper-time on the day preceding the reopening. Provided that special arrangements may be made with the registrar for later departure and earlier arrival, where necessary.

(14) The council shall not be liable for any loss of or damage to property of students residing in the hostel.

(15) Visitors shall not be accommodated in the hostel overnight without the permission of the rector.

(16) Students shall be held liable for any damage caused by them to hostel property.

(17) The preparation of food in bedrooms shall not be permitted.

(18) Electrical appliances may be used only with the approval of the warden and after payment of the fee of 75 cents per appliance per half-year.

(19) A student shall not tamper with or alter the electrical installations.

(20) Guests of students, guests of staff of the hostel and staff of the University who partake of meals may do so only with the approval of the rector, and on payment in cash of the following per guest:

Breakfast, 30c.

Lunch, 60c.

Aandete, 60c.

Tee, 5c per koppie.

Tee per koppie, met versnapering, 15c.

(21) Alkoholiese drank word nie in die koshuis toegelaat nie, behalwe in die eetsaal by geleentheid van funksies wat deur die rektor goedgekeur is.

Algemeen

(22) Die gesag van die raad oor die koshuis word uitgeoefen deur die rektor of die Tugkomitee wat tugmaatreëls ooreenkomstig hierdie regulasies kan toepas en, indien nodig, 'n student se verblyf in die koshuis kan beëindig sonder om redes te verstrek.

(23) 'n Koshuis vorm deel van die Universiteit en gevolglik is die toepaslike regulasies en reëls van die Universiteit ook op kosgangers van toepassing.

(24) Die raad kan reëls uitvaardig in verband met koshuise."

No. R. 1756

29 September 1972

WYSIGING VAN REGULASIES KRAGTENS DIE KINDERWET, 1960 (WET 33 VAN 1960)

Kragtens artikel 92 van die Kinderwet, 1960 (Wet 33 van 1960), gelees met Proklamasie R. 42 van 1968, vir sover die uitvoering van die bepalings van daardie Wet by daardie Proklamasie ten opsigte van Kleurlinge aan die Minister van Kleurlingsake opgedra is, wysig ek, Schalk Willem van der Merwe, Minister van Kleurlingbetrekkings en Rehoboth-aangeleenthede, hierby met ingang van 1 Oktober 1972 die regulasies uitgevaardig kragtens genoemde artikel 92 en afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 236 van 21 Februarie 1964, soos gewysig by Goewermentskennisgewings R. 1071 van 17 Julie 1964, R. 1285 van 21 Augustus 1964, R. 1457 van 24 September 1965, R. 1640 van 22 Oktober 1965, R. 648 van 29 April 1966, R. 1528 van 29 September 1967, R. 1507 van 30 Augustus 1968, R. 572 van 11 April 1969, R. 3652 van 31 Oktober 1969, R. 508 van 26 Maart 1970, R. 651 van 1 Mei 1970, R. 421 van 19 Maart 1971, R. 726 van 30 April 1971 en R. 278 van 25 Februarie 1972, deur regulasie 157 (2) deur die volgende te vervang:

"(2) Elke inskrywing in die register moet deur die prinsipaal of superintendent onderteken word en in die geval van 'n veiligheidsplek en plek van bewaring moet dit minstens een keer elke drie maande deur die streekvertegenwoordiger van die Departement of 'n beampte deur hom aangewys, nagesien en onderteken word."

S. W. VAN DER MERWE, Minister van Kleurlingbetrekkings en Rehoboth-aangeleenthede

No. R. 1757

29 September 1972

WYSIGING VAN REGULASIES KRAGTENS DIE KINDERWET, 1960 (WET 33 VAN 1960)

Kragtens artikel 92 van die Kinderwet, 1960 (Wet 33 van 1960), gelees met Proklamasie R. 42 van 1968, vir sover die uitvoering van die bepalings van daardie Wet by daardie Proklamasie ten opsigte van Kleurlinge aan die Minister van Kleurlingsake opgedra is, wysig ek, Schalk Willem van der Merwe, Minister van Kleurlingbetrekkings en Rehoboth-aangeleenthede, hierby, met ingang van 1 Oktober 1969, die regulasies uitgevaardig kragtens genoemde artikel 92 en afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 236 van 21 Februarie 1964, soos gewysig by Goewermentskennisgewings R. 1071 van 17 Julie 1964, R. 1285 van 21 Augustus 1964, R. 1457 van 24 September 1965, R. 1640 van 22 Oktober 1965, R. 648 van 29 April 1966, R. 1528 van 29 September 1967, R. 1507 van 30 Augustus 1968, R. 572 van 11 April 1969, R. 3652 van 31 Oktober 1969, R. 508 van 26 Maart 1970, R. 651 van 1 Mei 1970, R. 421 van 19 Maart 1971,

Dinner, 60c.

Tea, 5c per cup.

Tea per cup, with delicacies, 15c.

(21) Alcoholic beverages shall not be allowed inside the hostel, except in the dining-hall on occasion of functions approved by the rector.

General

(22) The authority of the council in regard to the hostel, shall be exercised by the rector or the Disciplinary Committee who may apply disciplinary measures in accordance with these regulations and, if necessary, terminate the residence of a student in the hostel without giving any reason.

(23) A hostel forms part of the University and consequently the regulations and rules of the University shall also apply to boarders.

(24) The council may make rules in connection with hostels."

No. R. 1756

29 September 1972

AMENDMENT OF REGULATIONS UNDER THE CHILDREN'S ACT, 1960 (ACT 33 OF 1960)

Under section 92 of the Children's Act, 1960 (Act 33 of 1960), read with Proclamation R. 42 of 1968, in so far as the administration of the provisions of that Act has by that Proclamation been assigned to the Minister of Coloured Affairs in respect of Coloureds, I, Schalk Willem van der Merwe, Minister of Coloured Relations and Rehoboth Affairs, hereby amend with effect from 1 October 1972, the regulations made under the said section 92 and published by Government Notice R. 236, dated 21 February 1964, as amended by Government Notices R. 1071 of 17 July 1964, R. 1285 of 21 August 1964, R. 1457 of 24 September 1965, R. 1640 of 22 October 1965, R. 648 of 29 April 1966, R. 1528 of 29 September 1967, R. 1507 of 30 August 1968, R. 572 of 11 April 1969, R. 3652 of 31 October 1969, R. 508 of 26 March 1970, R. 651 of 1 May 1970, R. 421 of 19 March 1971, R. 726 of 30 April 1971 and R. 278 of 25 February 1972, by the substitution for regulation 157 (2) of the following:

"(2) Every entry in the register shall be signed by the principal or superintendent and in the case of a place of safety and detention it shall be scrutinised and signed by the regional representative of the Department or an official designated by him at least once every three months."

S. W. VAN DER MERWE, Minister of Coloured Relations and Rehoboth Affairs.

No. R. 1757

29 September 1972

AMENDMENT OF REGULATIONS UNDER THE CHILDREN'S ACT, 1960 (ACT 33 OF 1960)

Under section 92 of the Children's Act, 1960 (Act 33 of 1960), read with Proclamation R. 42 of 1968, in so far as the administration of the provisions of that Act has by that Proclamation been assigned to the Minister of Coloured Affairs in respect of Coloureds, I, Schalk Willem van der Merwe, Minister of Coloured Relations and Rehoboth Affairs, hereby amend with effect from 1 October 1969, the regulations promulgated under the said section 92 and published under Government Notice R. 236, dated 21 February 1964, as amended by Government Notices R. 1071 of 17 July 1964, R. 1285 of 21 August 1964, R. 1457 of 24 September 1965, R. 1640 of 22 October 1965, R. 648 of 29 April 1966, R. 1528 of 29 September 1967, R. 1507 of 30 August 1968, R. 572 of 11 April 1969, R. 3652 of 31 October 1969, R. 508 of 26 March 1970, R. 651 of 1 May 1970, R. 421 of

R. 726 van 30 April 1971 en R. 278 van 25 Februarie 1972, deur by regulasie 19 (1) (e) die volgende voorbehoudsbepaling te voeg:

"Met dien verstande dat 'n maksimum bedrag van R6 per maand ten opsigte van enige sodanige maatskaplike pensioen in berekening gebring word by die maksimum toelae betaalbaar."

S. W. VAN DER MERWE, Minister van Kleurling-betrekkings en Rehoboth-aangeleenthede.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU-EKONOMIE EN -BEMARKING

No. R. 1708 29 September 1972

VERBOD OP VERKOOP VAN POMELO'S.— OPHEFFING

Kragtens artikel 79 (b) van die Bemarkingswet, 1968 (No. 59 van 1968), maak ek, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister van Landbou, hierby bekend dat die Sitrusraad, genoem in artikel 3 van die Suid-Afrikaanse Sitruskema, afgekondig by Proklamasie R. 121 van 1964, soos gewysig, kragtens artikel 21 van genoemde Skema, met my goedkeuring en met ingang van 2 Oktober 1972, die verbod afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 395 van 17 Maart 1972, herroep het.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister van Landbou.

No. R. 1709 29 September 1972

WEIERING OM SEKERE KLASSE SAGTEVRUGTE BESTEM VIR UITVOER VIR VERKOOP IN ONTVANGS TE NEEM

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 64 (4) van die Bemarkingswet, 1968 (No. 59 van 1968), magtig ek, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister van Landbou, die Sagtevrugteraad, vermeld in artikel 3 van die Sagtevrugteskema, afgekondig by Proklamasie R. 288 van 1962, soos gewysig, hierby om te eniger tyd te weier om appels en pere van die variëteite hieronder vermeld gedurende die tydperk teenoor elke variëteit aangedui en bestem vir uitvoer, vir verkoop in ontvangs te neem:

(a) Appels:

Cox's Orange Pippin.—Vanaf 16 Maart tot en met 31 Desember van elke jaar.

Dunn's Seedling.—Vanaf 1 April tot en met 31 Desember van elke jaar.

Jonathan.—Vanaf 1 April tot en met 31 Desember van elke jaar.

(b) Pere:

Clapp's Favourite.—Vanaf 1 Februarie tot en met 30 November van elke jaar.

Bon Chrétien.—Vanaf 1 Maart tot en met 30 November van elke jaar.

Beurre Hardy.—Vanaf 1 April tot en met 30 November van elke jaar.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister van Landbou.

No. R. 1743 29 September 1972

RAAD VAN BEHEER OOR DIE KORINGNYWERHEID.—WEIERING OM SEKERE KLASSE KORING TE KOOP

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 64 (4) van die Bemarkingswet, 1968 (No. 59 van 1968), magtig ek, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister van Landbou, die Raad van Beheer oor die Koringnywerheid, vermeld in artikel 3 van die Wintergraanskema, afgekondig by Proklamasie R. 370 van 1960, soos gewysig, hierby om te eniger tyd gedurende die tydperk wat eindig op 28

19 March 1971, R. 726 of 30 April 1971 and R. 278 of 25 February 1972, by adding to regulation 19 (1) (e) the following proviso:

"Provided that a maximum amount of R6 per month in respect of any such social pension shall be brought into account in the maximum grant payable."

S. W. VAN DER MERWE, Minister of Coloured Relations and Rehoboth Affairs.

DEPARTMENT OF AGRICULTURAL ECONOMICS AND MARKETING

No. R. 1708 29 September 1972

PROHIBITION OF THE SALE OF GRAPEFRUIT.— REVOCATION

In terms of section 79 (b) of the Marketing Act, 1968 (No. 59 of 1968), I, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister of Agriculture, hereby make known that the Citrus Board, referred to in section 3 of the South African Citrus Scheme, published by Proclamation R. 121 of 1964, as amended, has in terms of section 21 of the said Scheme, with my approval and with effect from 2 October 1972, repealed the prohibition published by Government Notice R. 395 of 17 March 1972.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister of Agriculture.

No. R. 1709 29 September 1972

REFUSAL TO TAKE DELIVERY FOR SALE OF CERTAIN CLASSES OF DECIDUOUS FRUIT INTENDED FOR EXPORT

In terms of the powers vested in me by section 64 (4) of the Marketing Act, 1968 (No. 59 of 1968), I, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister of Agriculture, hereby authorise the Deciduous Fruit Board, referred to in section 3 of the Deciduous Fruit Scheme, published by Proclamation R. 288 of 1962, as amended, to refuse at any time to take delivery for sale of apples and pears of the varieties stated hereunder during the period indicated opposite each variety and intended for export:

(a) Apples:

Cox's Orange Pippin.—From 16 March to and including 31 December of each year.

Dunn's Seedling.—From 1 April to and including 31 December of each year.

Jonathan.—From 1 April to and including 31 December of each year.

(b) Pears:

Clapp's Favourite.—From 1 February to and including 30 November of each year.

Bon Chrétien.—From 1 March to and including 30 November of each year.

Beurre Hardy.—From 1 April to and including 30 November of each year.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister of Agriculture.

No. R. 1743 29 September 1972

WHEAT INDUSTRY CONTROL BOARD.— REFUSAL TO PURCHASE CERTAIN CLASSES OF WHEAT

In terms of the powers vested in me by section 64 (4) of the Marketing Act, 1968 (No. 59 of 1968), I, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister of Agriculture, hereby authorise the Wheat Industry Control Board referred to in section 3 of the Winter Cereal Scheme, published by Proclamation R. 370 of 1960, as amended, to refuse at any time during the period ending 28 February 1973, to

Februarie 1973, te weier om lae-graadse koring soos in die Bylae hiervan omskryf, of 'n klas daarvan wat genoemde Raad na goeëdunke van tyd tot tyd bepaal, van produsente te koop.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister van Landbou.

BYLAE

"Lae-graadse koring", beteken koring van 'n gehalte-standaard beskryf in Goewermenskennisgewing R. 1633 van 15 September 1972 as klas B graad 3, klas C grade 2, 3 en 4 en ondergraad.

No. R. 1744

29 September 1972

HEFFINGS EN SPESIALE HEFFINGS OP KORING, GARS, HAWER EN ROG

Kragtens artikel 79 (a) van die Bemarkingswet, 1968 (No. 59 van 1968), maak ek, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister van Landbou, hierby bekend dat die Raad van Beheer oor die Koringnywerheid, vermeld in artikel 3 van die Wintergraanskema, afgekondig by Proklamasie R. 370 van 1960, soos gewysig, kragtens artikels 23 en 24 van daardie Skema, met my goedkeuring en met ingang van 1 Oktober 1972, die heffings en spesiale heffings soos in die Bylae hiervan uiteengesit, opgelê het, ter vervanging van die heffings afgekondig by Goewermenskennisgewings R. 1725 en R. 1726 van 1 Oktober 1971, wat hierby met ingang van dieselfde datum herroep word.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister van Landbou.

BYLAE

1. In hierdie kennisgewing, tensy uit die samehang anders blyk, het 'n woord of uitdrukking waaraan in die Wintergraanskema, afgekondig by Proklamasie R. 370 van 1960, soos gewysig, 'n betekenis geheg is, 'n ooreenstemmende betekenis.

2. Die volgende heffings en spesiale heffings word hierby opgelê op koring, gars, hawer en rog wat deur produsente daarvan aan die Raad verkoop word:

Soort produk	Kolom A	Kolom B
	Heffing per metrieke ton netto massa	Spesiale heffing per metrieke ton netto massa
(a) Koring.....	C 60	C 397
(b) Gars.....	60	11
(c) Hawer.....	60	70
(d) Rog.....	60	11

3. 'n Heffing of spesiale heffing kragtens klousule 2 opgelê, kan deur die Raad verhaal word—

(a) in die geval van 'n kolom A bedoelde heffing, deur dit by te voeg by die prys waarteen die Raad die betrokke koring, gars, hawer of rog aan iemand van die hand sit; en

(b) in die geval van 'n in kolom B bedoelde heffing, deur dit af te trek van die prys wat deur die Raad aan die produsente van die koring, gars, hawer en rog betaalbaar is.

No. R. 1745

29 September 1972

WINTERGRAANSKEMA

PRYSE VAN MEELBLOM, MEEL, SEMOLINA EN BRUISMEEL

Ingevolge artikel 79 (b) van die Bemarkingswet, 1968 (No. 59 van 1968), maak ek, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister van Landbou, hierby bekend dat die

purchase from producers low-grade wheat as defined in the Schedule hereto, or a class thereof which the said Board may from time to time determine as it deems fit.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister of Agriculture.

SCHEDULE

"Low grade wheat" means wheat of a standard of quality described in Government Notice R. 1633 of 15 September 1972 as Class B Grade 3, Class C Grades 2, 3 and 4 and undergrade.

No. R. 1744

29 September 1972

LEVIES AND SPECIAL LEVIES ON WHEAT, BARLEY, OATS AND RYE

In terms of section 79 (a) of the Marketing Act, 1968 (No. 59 of 1968), I, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister of Agriculture, hereby make known that the Wheat Industry Control Board, referred to in section 3 of the Winter Cereal Scheme, published by Proclamation R. 370 of 1960, as amended, has, in terms of sections 23 and 24 of that Scheme, with my approval and with effect from 1 October 1972, imposed the levies and special levies set out in the Schedule hereto, in substitution for the levies published by Government Notices R. 1725 and R. 1726 of 1 October 1971, which are hereby repealed with effect from the same date.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister of Agriculture.

SCHEDULE

1. In this notice, unless inconsistent with the context, any word or expression to which a meaning has been assigned in the Winter Cereal Scheme, published by Proclamation R. 370 of 1960, as amended, shall have a corresponding meaning.

2. The following levies and special levies are hereby imposed on wheat, barley, oats and rye which is sold by producers thereof to the Board:

Kind of product	Column A	Column B
	Levy per metric ton net mass	Special levy per metric ton net mass
(a) Wheat.....	C 60	C 397
(b) Barley.....	60	11
(c) Oats.....	60	70
(d) Rye.....	60	11

3. Any levy or special levy imposed under clause 2, may be recovered by the Board—

(a) in the case of a levy referred to in column A, by adding it to the price at which the Board disposes of the wheat, barley, oats or rye in question to any person; and

(b) in the case of a levy referred to in column B, by deducting it from the price payable by the Board to the producers of the wheat, barley, oats or rye.

No. R. 1745

29 September 1972

WINTER CEREAL SCHEME

PRICES OF FLOUR, MEAL, SEMOLINA AND SELF-RAISING FLOUR

In terms of section 79 (b) of the Marketing Act, 1968 (No. 59 of 1968), I, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister of Agriculture, hereby make known that the

Raad van Beheer oor die Koringnywerheid genoem in artikel 3 van die Wintergraanskema, afgekondig by Proklamasie R. 370 van 1960, soos gewysig, kragtens artikel 28 van daardie Skema, met my goedkeuring en met ingang van 1 Oktober 1972, die verbod in die Bylae hiervan uiteengesit, opgelê het ter vervanging van die verbod afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 1741 van 1971, wat hierby met ingang van dieselfde datum herroep word:

H. S. J. SCHOEMAN, Minister van Landbou.

BYLAE

Niemand mag meelblom, meel, semolina of bruismeel teen ander pryse as die pryse aangegee in die Aanhangsel hiervan, of, waar sodanige pryse as minimum pryse beskryf word, teen laer pryse as die gemelde minimum pryse, of waar sodanige pryse as maksimum pryse beskryf word, teen hoër pryse as die gemelde maksimum pryse verkoop nie: Met dien verstande dat genoemde pryse nie van toepassing is op verkope van meelblom, meel, semolina of bruismeel wat bedoel is vir uitvoer, insluitende verskaffing aan seevaartuie of as skeepsvoorraad, na ander bestemmings as Suidwes-Afrika, Botswana, Lesotho en Swaziland nie.

AANHANGSEL

1. (1) In hierdie kennisgewing, tensy uit die samehang anders blyk, het 'n woord of uitdrukking waaraan in die Wintergraanskema, afgekondig by Proklamasie R. 370 van 1960, soos gewysig, of in die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 1716 van 1 Oktober 1971 'n betekenis geheg is, 'n ooreenstemmende betekenis, en beteken—

(a) "verkoop" dieselfde as wat dit in die Bemerkingswet, 1968, beteken;

(b) "Koringraad" die Raad van Beheer oor die Koringnywerheid genoem in artikel 3 van die Wintergraanskema afgekondig by Proklamasie R. 370 van 1960, soos gewysig; en

(c) "kalendermaand" die tydperk wat op die eerste dag van 'n besondere maand begin en op die laaste dag daarvan eindig, albei dae inbegrepe.

(2) By die toepassing van klousule 2 (5) (f) en (g), word geag dat lewering van meelblom, meel, semolina of bruismeel geskied het, waar die verkoper sodanige produkte per spoor aan die koper stuur, op die datum waarop die verkoper die produkte per spoor aan die koper versend of, waar die verkoper nie sodanige produkte per spoor aan die koper stuur nie, op die datum waarop die koper die produkte ontvang.

(3) By die toepassing van hierdie verbod word geag dat net soveel van die hoeveelheid meelblom, meel, semolina of bruismeel van enige besondere verkoper gekoop as wat tegelyk by 'n bepaalde plek gelewer word, op 'n bepaalde tydstip gekoop is.

2. VERKOOPPRYSE AAN 'N PERSOON WAT OP 'N BEPAALDE TYDSTIP GESAMENTLIK OF AFSONDERLIK MINSTENS 3 METRIEKE TON MEELBLOM EN/OF MEEL OF MINSTENS 250 KG SEMOLINA OF BRUISMEEL VAN ENIGE BESONDERE VERKOPER KOOP

(1) *Per metrieke ton netto (houers uitgesluit):*

	R
Banketmeelblom.....	130,65
Broodmeelblom.....	79,87
Gesifte meel.....	49,27
Ongesifte meel.....	48,17
Semolina.....	130,65

Wheat Industry Control Board referred to in section 3 of the Winter Cereal Scheme, published by Proclamation R. 370 of 1960, as amended, has under section 28 of that Scheme, with my approval and with effect from 1 October 1972, imposed the prohibition set out in the Schedule hereto in substitution for the prohibition published by Government Notice R. 1741 of 1971, which is hereby repealed with effect from the same date.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister of Agriculture.

SCHEDULE

No person shall sell flour, meal, semolina or self-raising flour at prices other than the prices specified in the Annexure hereto, or where such prices are described as minimum prices, at prices less than the said minimum prices or, where such prices are described as maximum prices, at prices above the said maximum prices: Provided that the said prices shall not apply to sales of flour, meal, semolina, or self-raising flour intended for export, including supply to ocean-going craft or as ship's stores, to any destination other than South-West Africa, Botswana, Lesotho and Swaziland.

ANNEXURE

1. (1) In this notice, unless inconsistent with the context, any word or expression to which a meaning has been assigned in the Winter Cereal Scheme, published by Proclamation R. 370 of 1960, as amended, or in the regulations published by Government Notice R. 1716 of 1 October 1971, shall have a corresponding meaning, and—

(a) "sell" shall have the meaning assigned to that term in the Marketing Act, 1968;

(b) "Wheat Control Board" shall mean the Wheat Industry Control Board referred to in section 3 of the Winter Cereal Scheme published by Proclamation R. 370 of 1960, as amended; and

(c) "calendar month" shall mean the period commencing on the first day and ending on the last day of any particular month, both days inclusive.

(2) For the purpose of clause 2 (5) (f) and (g), delivery of flour, meal, semolina or self-raising flour shall be deemed to have been effected, where such products are railed by the seller to the buyer, on the date the seller dispatches them by rail to the buyer or, where such products are not railed by the seller to the buyer, on the date the buyer receives them.

(3) For the purpose of this prohibition only so much of any quantity of flour, meal, semolina or self-raising flour bought from any one seller as is delivered at one and the same time at a particular place shall be deemed to have been bought at a particular time.

2. SELLING PRICES TO A PERSON WHO AT A PARTICULAR TIME BUYS FROM ANY ONE SELLER A QUANTITY JOINTLY OR SEPARATELY NOT LESS THAN 3 METRIC TONS OF FLOUR AND/OR MEAL OR NOT LESS THAN 250 KG OF SEMOLINA OR SELF-RAISING FLOUR

(1) *Per metric ton net (excluding containers):*

	R
Cake flour.....	130,65
Bread flour.....	79,87
Sifted meal.....	49,27
Unsifted meal.....	48,17
Semolina.....	130,65

(2) *Vir verpakings.*—Vir verpakings word die pryse wat per metrieke ton netto vasgestel is in subklousule (1) van hierdie klousule vir die onderskeie klasse meelblom, meel of semolina, soos volg per metrieke ton netto verhoog:

Verpakking	Verhoging van prys per metrieke ton
	R
90 kg jutehouers.....	4,06
65 kg jutehouers.....	5,08
50 kg goïnghouers.....	5,76
50 kg katoenhouers.....	5,64
25 kg katoenhouers.....	6,82
12,5 kg katoenhouers.....	9,19
5 kg katoenhouers.....	14,93
5 kg papierhouers.....	8,54
2,5 kg papierhouers.....	10,89
1 kg papierhouers.....	12,04
500 g kartonhouers semolina.....	53,46

Met dien verstande dat waar die verkooppryse van die onderskeie klasse meelblom, meel of semolina per verpakking bereken word, dié pryse afgerond word tot die naaste half-sent per 90 kg jutehouer, 65 kg jutehouer, 50 kg goïnghouer en 50 kg katoenhouer en per 25 kg vir verpakings kleiner as 50 kg.

(3) *Vir meelblom, meel of semolina wat andersins verkoop word as in een of ander van die verpakings genoem is subklousule (2).*—In die geval van meelblom, meel of semolina wat andersins verkoop word as in een of ander van die verpakings genoem in subklousule (2), word die pryse bereken op die basis van die pryse wat in subklousule (1) per metrieke ton netto massa vir die besondere klas meelblom, meel of semolina vasgestel word.

(4) *Vir bruismeel, per metrieke ton netto massa (in verpakings van 500 g netto massa):*

Bruismeel.....	R 172,34
----------------	-------------

(5) *Die pryse gespesifiseer in subklousules (1), (2), (3) en (4) van hierdie klousule is onderworpe aan die volgende voorwaardes:*

(a) Goïng-, jute-, jute-formium tenax- of plastiese omslae kan vir die verpakking van katoenhouers van 50 kg of minder gebruik word teen 'n ekstra koste bereken teen 24c per 50 kg netto massa meelblom of meel.

(b) Papieromslae wat in die handel as "baler bags" bekend is, kan vir die verpakking van vyf 5 kg, 10 2,5 kg of 25 1 kg papierhouers meelblom of meel gebruik word. Geen ekstra koste mag vir sodanige "baler bags" gevra word nie.

(c) Geen ekstra koste mag gevra word vir houtkaste of ander houers wat verskaf word om 500 g verpakings van bruismeel of semolina te bevat nie; waar geen sodanige kaste of houers verskaf word nie, word die pryse gespesifiseer in subklousules (2) en (4) verminder met 40c per 50 kg bruismeel of semolina.

(d) Die pryse sluit in—

(i) waar die produkte andersins as per spoor of padmotordiens van die Administrasie van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens versend word, karweikoste na die koper se perseel: Met dien verstande dat waar die produkte met die verkoper se eie vervoer of met vervoer wat hy huur, versend word na 'n koper se perseel geleë in Botswana, Lesotho of Swaziland die pryse net die karweikoste tot by die grens van die Republiek van Suid-Afrika insluit;

(ii) waar die produkte per spoor na spoorbestemmings geleë in die Republiek van Suid-Afrika of Suidwes-Afrika gestuur word, die spoorvrag na die koper se stasie: Met dien verstande dat—

(aa) waar die produkte per spoor gestuur word na 'n dorp of gebied waarin die Administrasie van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens self of deur kontrakteurs karweidienste lewer, die pryse die karweikoste van die koper se stasie na sy perseel insluit; en

(2) *For packings.*—For packings the prices fixed per metric ton net in subclause (1) of this clause for the respective classes of flour, meal or semolina shall be increased per metric ton net as follows:

Packing	Increase in price per metric ton
	R
90 kg jute containers.....	4,06
65 kg jute containers.....	5,08
50 kg hessian containers.....	5,76
50 kg cotton containers.....	5,64
25 kg cotton containers.....	6,82
12,5 kg cotton containers.....	9,19
5 kg cotton containers.....	14,93
5 kg paper containers.....	8,54
2,5 kg paper containers.....	10,89
1 kg paper containers.....	12,04
500 g cardboard containers of semolina.....	53,46

Provided that where the selling prices of the respective classes of flour, meal or semolina are calculated per packing, such prices shall be rounded off to the nearest half cent per 90 kg jute container, 65 kg jute container, 50 kg hessian container and 50 kg cotton container and per 25 kg for packings smaller than 50 kg.

(3) *For flour, meal or semolina sold otherwise than in one or other of the packings mentioned in subclause (2).*—In the case of flour, meal or semolina sold otherwise than in one or other of the packings mentioned in subclause (2), the prices shall be calculated on the basis of the prices fixed in subclause (1) per metric ton net mass for the particular class of flour, meal or semolina.

(4) *For self-raising flour per metric ton net mass (in packings of 500 g net mass):*

Self-raising flour.....	R 172,34
-------------------------	-------------

(5) *The prices specified in subclauses (1), (2), (3) and (4) of this clause are subject to the following conditions:*

(a) Hessian, jute, jute-phormium tenax or plastic covers may be used for the packing of cotton containers of 50 kg or less at an extra charge at the rate of 24c per 50 kg net mass of flour or meal.

(b) Paper covers known in the trade as "baler bags" may be used for the packing of five 5 kg, 10 2,5 kg or 25 1 kg paper containers of flour or meal. No extra charge may be made for such baler bags.

(c) No extra charge shall be made for any wooden cases or other containers provided to hold 500 g packings of self-raising flour or semolina; where no such cases or containers are provided, the prices specified in subclauses (2) and (4) shall be reduced by 40c per 50 kg of self-raising flour or semolina.

(d) The prices shall include—

(i) where the products are dispatched otherwise than by rail or road transport service of the South African Railways and Harbours Administration the cost of cartage to the buyer's premises: Provided that where the products are dispatched by the seller's own cartage or cartage hired by him to a buyer's premises situated in Botswana, Lesotho or Swaziland the prices shall include the cost of cartage to the border of the Republic of South Africa only;

(ii) where the products are railed to rail destinations situated in the Republic of South Africa or South-West Africa, the railage to the buyer's station: Provided that—

(aa) where the products are railed to a town or area in which the South African Railways and Harbours Administration itself or through contractors performs cartage services, the prices shall include the cartage cost from the buyer's station to his premises;

(bb) waar die produkte per spoor gestuur word na 'n dorp of gebied waarin die Administrasie van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens nie self of deur kontrakteurs karweidienste lewer nie, die verkoper 'n karweier kan huur om die produkte van die koper se stasie na sy perseel te vervoer, en die pryse sluit sodanige karweikoste in indien daar in daardie dorp of gebied 'n meul geleë is wat by die Koringraad geregistreer is om koring kommersieel te maal en wat sy produkte in daardie dorp of gebied karwei: Voorts met dien verstande dat sodanige gehuurde karweier nie die produkte mag vervoer buite die grense van die gebied waarin genoemde meul in die betrokke dorp of gebied sy produkte karwei nie; en

(iii) waar die produkte per spoor na spoorbestemmings geleë in Botswana, Lesotho of Swaziland gestuur word, net die spoorvrag tot by die grens van die Republiek van Suid-Afrika.

(e) Die pryse sluit nie die vervoerkoste per padmotoriens van die Administrasie van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens in nie.

(f) Die pryse hierbo gespesifiseer is van toepassing waar die koper die verkoper in kontant betaal voor of op die laaste dag van die kalendermaand wat onmiddellik volg op die maand waarin die verkoper die produkte aan die koper lewer: Met dien verstande dat waar die verkoper die produkte gedurende die laaste sewe dae van 'n kalendermaand per spoor aan die koper stuur, geag word dat die produkte wat aldus versend is, gedurende die onmiddellike daaropvolgende kalendermaand gelewer is.

(g) 'n Afslag van 1,2 persent van die verkoopprijs moet toegelaat word waar—

(i) betaling by wyse van kontant met bestelling geskied; of

(ii) betaling by wyse van kontant geskied binne 12 dae na die datum waarop die verkoper die produkte per spoor aan die koper versend; of

(iii) betaling by wyse van kontant geskied binne vyf dae na die datum waarop die verkoper die produkte aan die koper lewer waar die produkte nie per spoor versend word nie.

(h) Waar 'n langer krediettermyn as dié waarvoor in paragraaf (f) voorsiening gemaak word, toegelaat word of waar die betaling nie binne die tydperk waarvoor in paragraaf (f) voorsiening gemaak word, geskied nie, word die prys verhoog met 1,2 persent ten opsigte van elke kalendermaand of gedeelte daarvan waarmee sodanige krediettermyn of die datum van betaling die termyn oorskry waarvoor in paragraaf (f) voorsiening gemaak word.

(i) Geen verkoper mag, uitgesonderd die koringprodukt wat verkoop is, enige voordeel hoegenaamd ten opsigte van die verkoop van sodanige koringprodukt aan die koper of iemand anders verskaf, gee, toelaat of aanbied of beloof om te verskaf, te gee of toe te laat nie. Waar enige voordeel, uitgesonderd die koringprodukt wat verkoop is ten opsigte van die verkoop van sodanige koringprodukt aan die koper of aan iemand anders verskaf, gegee, toegelaat, aangebied of beloof word, word sodanige verkoop geag teen 'n ander prys te wees as die prys wat vir genoemde produk vasgestel is. Vir die toepassing van hierdie voorwaardes word enige addisionele vergoeding, prys, beloning, geskenk, diens, konsessie, toelating (insluitende 'n toelating vir spoorvrag of karweikoste), lening, betaling, kommissie, korting, gratifikasie, verlenging van krediet sonder die prysverhoging waarvoor in paragraaf (h) voorsiening gemaak word, of voorreg van watter aard ook al geag 'n voordeel te wees.

(bb) where the products are railed to a town or area in which the South African Railways and Harbours Administration does not itself or through contractors perform cartage services, the seller may hire a carrier to effect cartage of the products from the buyer's station to his premises and the prices shall include the cost of such cartage if there is situated in that town or area a mill which is registered with the Wheat Control Board to mill wheat commercially and which effects cartage of its products in that town or area: Provided further that such hired carrier may not carry the product beyond the limits of the area in which the said mill in the town or area in question effects cartage of its products; and

(iii) where the products are railed to rail destinations situated in Botswana, Lesotho or Swaziland the railage to the border of the Republic of South Africa only.

(e) The prices shall not include charges of transport by road transport service of the South African Railways and Harbours Administration.

(f) The prices specified above shall apply where the buyer makes payment in cash to the seller not later than the last day of the calendar month immediately following the month during which the seller delivered the products to the buyer: Provided that where the seller dispatches the products by rail to the buyer during the last seven days of any calendar month, the products thus despatched shall be deemed to have been delivered during the immediate following calendar month.

(g) A discount of 1,2 per cent of the selling price shall be allowed where payment is made—

(i) cash with order; or

(ii) in cash within 12 days of the date of dispatch of the products by rail by the seller to the buyer; or

(iii) in cash within five days of the date of delivery of the products by the seller to the buyer where the products are not dispatched by rail.

(h) Where a term of credit in excess of that provided for in paragraph (f) is allowed or where payment is not made within the period provided for in paragraph (f), the price shall be increased by 1,2 per cent in respect of each calendar month or portion thereof by which such term of credit or date of payment exceeds that provided for in paragraph (f).

(i) No seller shall supply, give, allow or offer or promise to supply, give or allow any benefit whatsoever other than the wheaten product sold to the buyer or to any other person in respect of the sale of such wheaten product. Where any benefit other than the wheaten product sold is supplied, given, allowed, offered or promised to the buyer or to any other person in respect of the sale of such wheaten product as aforesaid, such sale shall be deemed to be at a price other than the price fixed for the said product. For the purpose of these conditions any additional consideration, prize, reward, gift, service, concession, allowance (including any allowance for railage or cartage), loan, payment, commission, rebate, gratuity, extension of credit without the price increase provided for in paragraph (h) or advantage whatsoever shall be deemed to be a benefit.

3. VERKOOPPRYSE AAN 'N PERSOON WAT OP 'N BEPAALDE TYDSTIP MINDER AS 3 METRIEKE TON MAAR GESAMENTLIK OF AFSONDERLIK MINSTENS 250 KG MEELBLOM EN/OF MEEL OF MINDER AS 250 KG MAAR MINSTENS 50 KG SEMOLINA OF BRUISMEEL VAN ENIGE BESONDERE VERKOPER KOOP

(1) *Per metrieke ton netto (houers uitgesluit):*

	R
Banketmeelblom.....	132,30
Broodmeelblom.....	81,52
Gesifte meel.....	50,92
Ongesifte meel.....	49,82
Semolina.....	132,30

(2) *Vir verpakings.*—Vir die verpakings genoem in subklousule (2) van klousule 2 word die pryse wat in subklousule (1) van hierdie klousule vir die onderskeie klasse meelblom, meel en semolina per metrieke ton netto vasgestel word, *mutatis mutandis* verhoog op die wyse voorgeskryf in subklousule (2) van klousule 2 van hierdie Aanhangsel.

(3) *Vir meelblom, meel of semolina wat andersins verkoop word as in een of ander van die verpakings genoem in subklousule (2).*—In die geval van meelblom, meel of semolina wat andersins verkoop word as in een of ander van die verpakings genoem in subklousule (2) van hierdie klousule, word die pryse bereken op die basis van die prys wat in subklousule (1) van hierdie klousule per metrieke ton netto massa vir die besondere klas meelblom, meel of semolina vasgestel word.

(4) *Vir bruismeel per metrieke ton netto massa (in verpakings van 500 g netto massa):*

	R
Bruismeel.....	175,64

(5) Die pryse gespesifiseer in subklousules (1), (2), (3) en (4) van hierdie klousule is *mutatis mutandis* onderworpe aan die voorwaardes voorgeskryf in subklousule (5) van klousule 2.

4. MINIMUM VERKOOPPRYSE AAN 'N PERSOON WAT OP 'N BEPAALDE TYDSTIP MINDER AS 250 KG MEELBLOM OF MEEL OF MINDER AS 50 KG SEMOLINA OF BRUISMEEL VAN ENIGE BESONDERE VERKOPER KOOP

Die verkoopprys van die verskillende klasse en verpakings van meelblom, meel, semolina of bruismeel aan 'n persoon wat op 'n bepaalde tydstip minder as 250 kg meelblom of meel of minder as 50 kg semolina of bruismeel van enige besondere verkoper koop, mag nie laer wees as die verkoopprys gespesifiseer in klousule 3 van hierdie Aanhangsel nie en is *mutatis mutandis* onderworpe aan die voorwaardes voorgeskryf in subklousule (5) van klousule 2 van hierdie Aanhangsel.

5. MAKSIMUM VERKOOPPRYSE AAN 'N PERSOON WAT MINDER AS 250 KG MEELBLOM OF MEEL OF MINDER AS 50 KG SEMOLINA OF BRUISMEEL VAN ENIGE BESONDERE VERKOPER KOOP

(1) (a) Vir meelblom, meel en semolina wanneer dit in verpakings verkoop word soos hieronder gespesifiseer:

	Per sak van 90 kg	Per sak van 65 kg netto (jute- houer)	Per sak van 50 kg netto (goiing- houer)	Per sak van 50 kg netto (katoen- houer)	Per sak van 25 kg netto (katoen- houer)	Per sak van 12,5 kg netto (katoen- houer)	Per sak van 5 kg netto (katoen- houer)	Per sak van 5 kg netto (papier- houer)	Per sak van 2,5 kg netto (papier- houer)	Per sak van 1 kg netto (papier- houer)
	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Banketmeelblom.....	12,87	9,56	7,48	7,47	3,86	1,99	0,83	0,80	0,41	0,17
Broodmeelblom.....	8,30	6,13	4,78	4,78	2,46	1,29	0,55	0,52	0,27	0,11
Gesifte meel.....	5,44	4,04	3,16	3,16	1,65	0,88	0,39	0,35½	0,19	0,08
Ongesifte meel.....	5,34	3,97	3,11	3,10	1,63	0,87	0,38	0,35	0,18½	0,07½
Semolina.....	12,87	9,56	7,48	7,47	3,86	1,99	0,83	0,80	0,41	0,17

3. SELLING PRICES TO A PERSON WHO AT A PARTICULAR TIME BUYS FROM ANY ONE SELLER A QUANTITY OF LESS THAN 3 METRIC TONS BUT JOINTLY OR SEPARATELY NOT LESS THAN 250 KG OF FLOUR AND/OR MEAL OR LESS THAN 250 KG BUT NOT LESS THAN 50 KG OF SEMOLINA OR SELF-RAISING FLOUR

(1) *Per metric ton net (excluding containers):*

	R
Cake flour.....	132,30
Bread flour.....	81,52
Sifted meal.....	50,92
Unsifted meal.....	49,82
Semolina.....	132,30

(2) *For packings.*—For the packings mentioned in subclause (2) of clause 2, the prices fixed per metric ton net in subclause (1) of this clause for the respective classes of flour, meal and semolina shall *mutatis mutandis* be increased in the manner prescribed by subclause (2) of clause 2.

(3) *For flour, meal or semolina sold otherwise than in one or other of the packings mentioned in subclause (2).*—In the case of flour, meal or semolina sold otherwise than in one or other of the packings referred to in subclause (2) of this clause, the prices shall be calculated on the basis of the prices fixed in subclause (1) of this clause per metric ton net mass for the particular class of flour, meal or semolina, as increased per metric ton net for packings of 90 kg in terms of subclause (2).

(4) *For self-raising flour per metric ton net mass (in packings of 500 g net mass):*

	R
Self-raising flour.....	175,64

(5) The prices specified in subclauses (1), (2), (3) and (4) of this clause shall *mutatis mutandis* be subject to the conditions prescribed in subclause (5) of clause 2.

4. MINIMUM SELLING PRICES TO A PERSON WHO AT A PARTICULAR TIME BUYS FROM ANY ONE SELLER A QUANTITY OF LESS THAN 250 KG OF FLOUR OR MEAL OR LESS THAN 50 KG OF SEMOLINA OR SELF-RAISING FLOUR

The selling prices of the various classes and packings of flour, meal, semolina or self-raising flour to a person who at a particular time buys from any one seller a quantity of less than 250 kg of flour or meal or less than 50 kg of semolina or self-raising flour, shall not be less than the selling prices specified in clause 3 of this Annexure, and shall *mutatis mutandis* be subject to the conditions prescribed in subclause (5) of clause 2 of this Annexure.

5. MAXIMUM SELLING PRICES TO A PERSON WHO BUYS FROM ANY ONE SELLER A QUANTITY OF LESS THAN 250 KG OF FLOUR OR MEAL OR LESS THAN 50 KG OF SEMOLINA OR SELF-RAISING FLOUR

(1) (a) For flour, meal and semolina when sold in packings as specified hereunder:

	Per bag of 90 kg net	Per bag of 65 kg net (jute container)	Per bag of 50 kg net (hessian container)	Per bag of 50 kg net (cotton container)	Per bag of 25 kg net (cotton container)	Per bag of 12,5 kg net (cotton container)	Per bag of 5 kg net (cotton container)	Per bag of 5 kg net (paper container)	Per bag of 2,5 kg net (paper container)	Per bag of 1 kg net (paper container)
Cake flour.....	R 12,87	R 9,56	R 7,48	R 7,47	R 3,86	R 1,99	R 0,83	R 0,80	R 0,41	R 0,17
Bread flour.....	R 8,30	R 6,13	R 4,78	R 4,78	R 2,46	R 1,29	R 0,55	R 0,52	R 0,27	R 0,11
Sifted meal.....	R 5,44	R 4,04	R 3,16	R 3,16	R 1,65	R 0,88	R 0,39	R 0,35½	R 0,19	R 0,08
Unsifted meal.....	R 5,34	R 3,97	R 3,11	R 3,10	R 1,63	R 0,87	R 0,38	R 0,35	R 0,18½	R 0,07½
Semolina.....	R 12,87	R 9,56	R 7,48	R 7,47	R 3,86	R 1,99	R 0,83	R 0,80	R 0,41	R 0,17

(b) Vir semolina wat in 500 g verpakings verkoop word: 11c per 500 g.

(c) Vir meelblom, meel of semolina wat andersins verkoop word as in die een of ander van die verpakings genoem in paragrawe (a) of (b):

(b) For semolina sold in 500 g packings: 11c per 500 g.

(c) For flour, meal or semolina sold otherwise than in one or other of the packings referred to in paragraph (a) or (b):

	Vir 25 kg of meer, per 90 kg	Vir 12,5 kg of meer, maar minder as 25 kg, per 12,5 kg	Vir 5 kg of meer, maar minder as 12,5 kg, per 5 kg	Vir 2,5 kg of meer, maar minder as 5 kg, per 2,5 kg	Vir minder as 2,5 kg, per 1 kg
Banketmeelblom.....	R 12,87	R 1,89	R 0,77	R 0,39	R 0,15½
Broodmeelblom.....	R 8,30	R 1,24	R 0,51	R 0,26	R 0,10½
Gesifte meel.....	R 5,44	R 0,84	R 0,35	R 0,18	R 0,07½
Ongesifte meel.....	R 5,34	R 0,83	R 0,34½	R 0,17½	R 0,07
Semolina.....	R 12,87	R 1,89	R 0,77	R 0,39	R 0,15½

	For 25 kg or more, per 90 kg	For 12,5 kg or more, but less than 25 kg, per 12,5 kg	For 5 kg or more, but less than 12,5 kg, per 5 kg	For 2,5 kg or more, but less than 5 kg, per 2,5 kg	For less than 2,5 kg, per 1 kg
Cake flour.....	R 12,87	R 1,89	R 0,77	R 0,39	R 0,15½
Bread flour.....	R 8,30	R 1,24	R 0,51	R 0,26	R 0,10½
Sifted meal.....	R 5,44	R 0,84	R 0,35	R 0,18	R 0,07½
Unsifted meal.....	R 5,34	R 0,83	R 0,34½	R 0,17½	R 0,07
Semolina.....	R 12,87	R 1,89	R 0,77	R 0,39	R 0,15½

(d) Vir bruismeel in 500 g verpakings: 10c per 500 g.

(2) Die pryse gespesifiseer in subklousule (1) van hierdie klousule is onderworpe aan die volgende voorwaardes:

(a) Goïing-, jute-, jute-formium tenax- of plastiese omslae kan vir die verpakking van katoenhouders van 50 kg of minder gebruik word teen 'n ekstra koste bereken teen 24c per 50 kg netto massa meelblom of meel.

(b) Papieromslae wat in die handel as "baler bags" bekend is, kan vir die verpakking van vyf 5 kg, 10 2,5 kg of 25 1 kg papierhouders meelblom of meel gebruik word. Geen ekstra koste mag vir sodanige "baler bags" gevra word nie.

(c) Geen ekstra koste mag gevra word vir houtkaste of onder houders wat verskaf word om 500 g verpakings van bruismeel of semolina te bevat nie; waar geen sodanige kaste of houders verskaf word nie, word die pryse gespesifiseer in paragrawe (b) en (d) van subklousule (1) verminder met 40c per 50 kg bruismeel of semolina.

(d) Waar die verkoper 'n meul is wat by die Koringraad geregistreer is om koring kommersieel te maal, sluit die pryse nie die vervoerkoste per padmotordiens van die Administrasie van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens in nie, maar die pryse sluit in—

(i) spoorvrag van die naaste spoorwegstasie of -halte van sodanige meul of sy depot in dieselfde sentrum as genoemde meul na die koper se naaste spoorwegstasie of -halte met inbegrip van karweikoste van sodanige meul of depot af na sy naaste spoorwegstasie of -halte en alle verpligte karweikoste van die Administrasie van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens: Met dien verstande dat waar die produkte per spoor na spoor-

(d) For self-raising flour in 500 g packings: 10c per 500 g.

(2) The prices specified in subclause (1) of this clause are subject to the following conditions:

(a) Hessian, jute, jute-phormium tenax or plastic covers may be used for the packing of cotton containers of 50 kg or less at an extra charge at the rate of 24c per 50 kg net mass of flour or meal.

(b) Paper covers known in the trade as "baler bags" may be used for the packing of five 5 kg, 10 2,5 kg or 25 1 kg paper containers of flour or meal. No extra charge may be made for such baler bags.

(c) No extra charge shall be made for any wooden cases or other containers provided to hold 500 g packings of self-raising flour or semolina: Where no such cases or containers are provided, the prices in paragraphs (b) and (d) of subclause (1) shall be reduced by 40c per 50 kg of semolina or self-raising flour.

(d) Where the seller is a mill registered with the Meat Control Board to mill wheat commercially, the prices shall not include the charges of transport by road transport service of the South African Railways and Harbours Administration but shall include—

(i) railrage from the nearest railway station or siding of such mill or its depot situated in the same centre as the aforesaid mill to the buyer's nearest railway station or siding, including cost of cartage from such mill or depot to its nearest railway station or siding and all compulsory cartage charges of the South African Railways and Harbours Administration: Provided that where the products are railed to rail destinations situated

bestemmings geleë in Botswana, Lesotho of Swaziland gestuur word, die pryse net spoorvrag tot by die grens van die Republiek van Suid-Afrika insluit; of

(ii) waar die produkte nie per spoor gestuur word nie, die karweikoste van sodanige meul of sy depot af na die koper se perseel.

(e) Waar die verkoper nie 'n meul is wat by die Koringraad geregistreer is om koring kommersieel te maal nie, sluit die pryse die karweikoste na die koper se perseel of na die verkoper se naaste spoorwegstasie of -halte in, maar dit sluit nie spoorvrag, vervoerkoste per padmotor-diens van die Administrasie van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens en/of verpligte karweikoste van die Administrasie van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens in nie: Met dien verstande dat waar die produkte na die verkoper se perseel vervoer is oor 'n groter afstand as vyf kilometer van sy naaste spoorwegstasie of -halte af, die pryse verhoog kan word met die koste wat werklik deur hom ten opsigte van die afstand bo vyf kilometer aangeaang is, bereken tot die naaste halfsent.

(f) Geen verkoper mag, uitgesonderd die koringprodukt wat verkoop is, enige voordeel hoegenaamd ten opsigte van die verkoop van sodanige koringprodukt aan die koper of iemand anders verskaf, gee, toelaat of aanbied of beloof om te verskaf, te gee of toe te laat nie. Waar enige voordeel, uitgesonderd die koringprodukt wat verkoop is, ten opsigte van die verkoop van sodanige koringprodukt aan die koper of iemand anders verskaf, gegee, toegelaat, aangebied of beloof word, word sodanige verkoop geag teen 'n ander prys te wees as die prys wat vir genoemde produk in hierdie Aanhangsel vasgestel word. Vir die toepassing van hierdie voorwaardes word enige addisionele vergoeding, prys, beloning, geskenk, diens, konsessie, toelating (insluitende 'n toelating vir spoorvrag of karweikoste), lening, betaling, kommissie, korting, gratifikasie, verlenging van krediet of voorreg van watter aard ook al geag 'n voordeel te wees.

6. Die pryse gespesifiseer in klousules 2, 3, 4 en 5 van hierdie Aanhangsel word ten opsigte van meelblom, meel, semolina en bruismeel wat versend word na bestemmings in Suidwes-Afrika, verhoog met R2,75 per metrieke ton netto massa.

No. R. 1746

29 September 1972

WINTERGRAANSKEMA KORING- EN ROGSEMELPRYSE

Ingevolge artikel 79 (b) van die Bemarkingswet, 1968 (No. 59 van 1968) maak ek, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister van Landbou, hierby bekend dat die Raad van Beheer oor die Koring-nywerheid, genoem in artikel 3 van die Wintergraanskema afgekondig by Proklamasie R. 370 van 1960, soos gewysig, kragtens artikel 28 van daardie Skema, met my goedkeuring en met ingang van 1 Oktober 1972, die verbod in die Bylae hiervan uiteengesit, opgelê het, ter vervanging van die verbod afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 1730 van 1971, wat hierby met ingang van dieselfde datum herroep word.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister van Landbou.

BYLAE

Niemand mag koring- en rogsemels teen ander pryse as die pryse in die Aanhangsel hiervan gespesifiseer, verkoop nie: Met dien verstande dat genoemde pryse nie van toepassing is op verkope van semels wat bedoel is vir uitvoer na ander lande as Suidwes-Afrika, Lesotho, Botswana en Swaziland nie.

AANHANGSEL

1. (1) In hierdie kennisgewing, tensy uit die samehang anders blyk, het 'n woord of uitdrukking waaraan in die Wintergraanskema afgekondig by Proklamasie R. 370

in Botswana, Lesotho, or Swaziland the prices shall include the cost of railage to the border of the Republic of South Africa only; or

(ii) where the products are not railed, the cost of cartage from such mill or its depot to the buyer's premises.

(e) Where the seller is not a mill registered with the Wheat Control Board to mill wheat commercially, the prices shall include cost of cartage to the buyer's premises or to the seller's nearest station or siding, but shall not include railage, charges in respect of transport by road transport service of the South African Railways and Harbours Administration and/or compulsory cartage charges of the South African Railways and Harbours Administration: Provided that where the products have been transported to the seller's premises for a distance in excess of five kilometres from his nearest railway station or siding, the prices may be increased by the costs, calculated to the nearest half cent, actually incurred by him in respect of the distance in excess of five kilometres.

(f) No seller shall supply, give, allow or offer or promise to supply, give or allow any benefit whatsoever other than the wheaten product sold to the buyer or to any other person in respect of the sale of such wheaten product. Where any benefit other than the wheaten product sold is supplied, given, allowed, offered or promised to the buyer or to any other person in respect of the sale of such wheaten product as aforesaid, such sale shall be deemed to be at a price other than the price fixed for the said product. For the purpose of these conditions any additional consideration, prize, reward, gift, service, concession, allowance (including any allowance for railage or cartage), loan, payment, commission, rebate, gratuity, extension of credit or advantage whatsoever shall be deemed to be a benefit.

6. The prices specified in clauses 2, 3, 4 and 5 of this Annexure shall be increased by R2,75 per metric ton net mass in respect of flour, meal, semolina and self-raising flour despatched to destinations in South-West Africa.

No. R. 1746

29 September 1972

WINTER CEREAL SCHEME

WHEATEN AND RYE BRAN PRICES

In terms of section 79 (b) of the Marketing Act, 1968 (No. 59 of 1968), I, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister of Agriculture, hereby make known that the Wheat Industry Control Board referred to in section 3 of the Winter Cereal Scheme, published by Proclamation R. 370 of 1960, as amended, has in terms of section 28 of that Scheme, with my approval and with effect from 1 October 1972, imposed the prohibition set out in the Schedule hereto in substitution for the prohibition published by Government Notice R. 1730 of 1971, which is hereby repealed with effect from the same date.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister of Agriculture.

SCHEDULE

No person shall sell wheaten or rye bran at prices other than the prices specified in the Annexure hereto: Provided that the said prices shall not apply to sales of bran intended for export to any country other than South West Africa, Lesotho, Botswana and Swaziland.

ANNEXURE

1. (1) In this notice, unless inconsistent with the context, any word or expression to which a meaning has been assigned in the Winter Cereal Scheme, published by

van 1960, soos gewysig, of in die regulasies afgekondig by Goewermentskennissgewing R. 1716 van 1 Oktober 1971, 'n betekenis geheg is, 'n ooreenstemmende betekenis en beteken verkoop dieselfde as wat dit in die Bemarkingswet 1968 beteken.

(2) Slegs soveel van 'n hoeveelheid koring- en rogsemels van enige besondere verkoper gekoop as wat tegelyk by 'n bepaalde plek gelewer word, word geag op 'n bepaalde tydstop gekoop te wees.

2. Die verkooppryse van koring- en rogsemels is soos volg per metrieke ton netto massa (uitgesluit houters)—

	R
Koringvoersemels.....	28,88
Spysverteringkoringsemels.....	32,19
Koringvoerfynsemels.....	31,75
Rogsemels.....	28,88

met dien verstande dat gemelde pryse—

(a) ten opsigte van verkope aan persone wat hoogstens 4 metrieke ton maar meer as 2 metrieke ton op 'n bepaalde tydstop van enige besondere verkoper koop, verhoog kan word tot hoogstens die volgende pryse per metrieke ton netto massa (uitgesluit houters) vir die onderskeie klasse semels—

	R
Koringvoersemels.....	29,98
Spysverteringkoringsemels.....	33,29
Koringvoerfynsemels.....	32,48
Rogsemels.....	29,98

(b) ten opsigte van verkope aan persone wat hoogstens 2 metrieke ton maar minstens 500 kg koring- of rogsemels op 'n bepaalde tydstop van enige besondere verkoper koop, verhoog kan word tot hoogstens die volgende pryse per metrieke ton netto massa (uitgesluit houters) vir die onderskeie klasse semels—

	R
Koringvoersemels.....	31,09
Spysverteringkoringsemels.....	34,39
Koringvoerfynsemels.....	33,22
Rogsemels.....	31,09

(c) ten opsigte van verkope aan persone wat minder as 500 kg maar minstens een houer semels van die onderskeie klasse soos gespesifiseer in klousule 3, op 'n bepaalde tydstop van enige besondere verkoper koop, verhoog kan word tot hoogstens die volgende pryse per metrieke ton netto massa (uitgesluit houters) vir die onderskeie klasse semels—

	R
Koringvoersemels.....	32,19
Spysverteringkoringsemels.....	35,49
Koringvoerfynsemels.....	34,69
Rogsemels.....	32,19

en

(d) ten opsigte van verkope aan persone wat minder as een houer semels van die onderskeie klasse soos gespesifiseer in klousule 3, op 'n bepaalde tydstop van enige besondere verkoper koop, verhoog kan word tot 'n prys van hoogstens 4½c per kilogram netto koringvoersemels, spysverteringkoringsemels, koringvoerfynsemels of rogsemels.

3. Vir koring- en rogsemels in die voorgeskrewe verpakkings word die pryse wat per metrieke ton netto vir die onderskeie klasse gespesifiseer is in klousule 2, met uitsondering van dié in paragraaf (d) van klousule 2, soos volg per metrieke ton verhoog:

Verpakkings	Verhoging van prys per metrieke ton
	R
45 kg netto koringvoersemels in jutehouers.....	6,78
30 kg netto koringvoersemels in jutehouers.....	9,33
40 kg netto spysverteringkoringsemels in jutehouers	7,63
25 kg netto spysverteringkoringsemels in jutehouers	11,20
65 kg netto koringvoerfynsemels in jutehouers....	4,69
45 kg netto koringvoerfynsemels in jutehouers....	6,22
45kg netto rogsemels in jutehouers.....	6,78
30 kg netto rogsemels in jutehouers.....	9,33

Proclamation R. 370 of 1960, as amended, or in the regulations published by Government Notice R. 1716 of 1 October 1971, shall have a corresponding meaning; and "sell" shall have the meaning assigned thereto in the Marketing Act, 1968.

(2) Only so much of any quantity of wheat and rye bran purchased from any one seller as is delivered at one and the same time at a particular place shall be deemed to have been bought at a particular time.

2. The selling prices of wheat and rye bran shall be as follows per metric ton net mass (excluding containers):

	R
Wheat feed bran.....	28,88
Digestive wheat bran.....	32,19
Wheat feed pollard.....	31,75
Rye bran.....	28,88

provided that the said prices may—

(a) in respect of sales to persons who at a particular time buy from any one seller not more than 4 metric tons but more than 2 metric tons, be increased to prices not exceeding the following prices per metric ton net mass (excluding containers) for the particular classes of bran—

	R
Wheat feed bran.....	29,98
Digestive wheat bran.....	33,29
Wheat feed pollard.....	32,48
Rye bran.....	29,98

(b) in respect of sales to persons who at a particular time buy from any one seller not more than 2 metric tons but not less than 500 kg, be increased to prices not exceeding the following prices per metric ton net mass (excluding containers) for the particular classes of bran—

	R
Wheat feed bran.....	31,09
Digestive wheat bran.....	34,39
Wheat feed pollard.....	33,22
Rye bran.....	31,09

(c) in respect of sales to persons who at a particular time buy from any one seller less than 500 kg but not less than one container of bran of the particular classes as specified in clause 3, be increased to prices not exceeding the following prices per metric ton net mass (excluding containers) for the particular classes of bran—

	R
Wheat feed bran.....	32,19
Digestive wheat bran.....	35,49
Wheat feed pollard.....	34,69
Rye bran.....	32,19

and

(d) in respect of sales to persons who at a particular time buy from any one seller less than one container of bran of the particular classes as specified in clause 3, be increased to a price not exceeding 4½c per kilogramme net of wheat feed bran, digestive wheat bran, wheat feed pollard or rye bran.

3. For wheat and rye bran in the prescribed packings the prices specified per metric ton net mass for the particular classes in clause 2, with the exception of that in paragraph (d) of clause 2, shall be increased as follows per metric ton:

Packings	Increase in price per metric ton
	R
45 kg net of wheat feed bran in jute containers	6,78
30 kg net of wheat feed bran in jute containers..	9,33
40 kg net of digestive wheat bran in jute containers	7,63
25 kg net of digestive wheat bran in jute containers	11,20
65 kg net of wheat feed pollard in jute containers	4,69
45 kg net of wheat feed pollard in jute containers	6,22
45 kg net of rye bran in jute containers.....	6,78
30 kg net of rye bran in jute containers.....	9,33

met dien verstande dat waar die verkooppryse van die onderskeie klasse semels per verpakking bereken word, dié pryse afgerond word tot die naaste half-sent per sodanige verpakking.

4. Waar koring- of rogsemels andersins as per padvervoerdien van die Administrasie van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens aan 'n koper gestuur word en waar die verkoper die koring- of rogsemels met sy eie vervoer of met vervoer wat hy huur op die koper se perseel aflewer, moet die pryse in klousules 2 en 3 uiteengesit met R1,10 per metrieke ton koring- of rogsemels vir sodanige karweikoste verhoog word: Met dien verstande dat waar die koper die koring- of rogsemels herverkoop, die pryse in klousules 2 en 3 uiteengesit, verhoog moet word met die R1,10 per metrieke ton koring- of rogsemels, vir die karweikoste wat hy betaal het soos hierbo vermeld.

5. Waar koring- of rogsemels per spoor of per padvervoerdien van die Administrasie van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens aan 'n koper gestuur word, moet die spoorvrag of sodanige padvervoerdienkoste sowel as die karweikoste na die koper se perseel deur die koper gedra word: Met dien verstande dat waar sodanige koper die koring- of rogsemels herverkoop, die pryse in klousules 2 en 3 uiteengesit, verhoog moet word met die werklike spoorvrag en sodanige padvervoerdienkoste sowel as die karweikoste na sy perseel, as daar is, teen R1,10 per metrieke ton koring- of rogsemels.

No. R. 1758

29 September 1972

REGULASIES MET BETREKKING TOT DIE GRADERING EN VERPAKKING VAN KORING.—WYSIGING

Die Minister van Landbou het, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 89 van die Bemarkingswet, 1968 (No. 59 van 1968), en met ingang van 1 Oktober 1972, die regulasies afgekondig by Goewermmentskennisgewing R. 1633 van 15 September 1972, gewysig soos in die Bylae hiervan uiteengesit.

BYLAE

Die Bylae van Goewermmentskennisgewing R. 1633 van 15 September 1972 word hierby soos volg gewysig:

1. Regulasie 4 word hierby gewysig deur subregulasie (1) deur die volgende subregulasie te vervang:

“(1) Die grade vir die verskillende klasse koring is soos volg:

Klas	Graad
A	Supergraad, graad 1 en graad 2
B	Graad 1, graad 2 en graad 3
C	Graad 1, graad 2, graad 3, graad 4 en ondergraad.”

2. Regulasie 6 word hierby deur die volgende regulasie vervang:

“6. (1) Koring kan òf in losmaat òf in graansakke verkoop word: Met dien verstande dat koring van klas B graad 3 en koring van klas C grade 3, 4 en ondergraad slegs in graansakke verkoop mag word tensy die Raad van Beheer oor die Koringnywerheid bereid is om genoemde klasse en grade koring in massa in ontvangs te neem.

provided that where the selling prices of the respective classes of bran are calculated per packing, such prices shall be rounded off to the nearest half cent per such packing.

4. Where wheaten or rye bran is despatched to a buyer otherwise than by trail or by road transport service of the South African Railways and Harbours Administration and where the seller effects delivery of the wheaten or rye bran by his own cartage or cartage hired by him to the buyer's premises, the prices set forth in clauses 2 and 3 shall be increased by R1,10 per metric ton of wheaten or rye bran for such cartage cost: Provided that where the buyer resells the wheaten or rye bran, the prices set forth in clauses 2 and 3 shall be increased by the R1,10 per metric ton of wheaten or rye bran for the cartage paid by him as aforesaid.

5. Where wheaten or rye bran is despatched to a buyer by rail or by road transport service of the South African Railways and Harbours Administration, the railrage or such road transport service charges as well as any cartage costs to the buyer's premises shall be borne by the buyer: Provided that where such buyer resells the wheaten or rye bran the prices set forth in clauses 2 and 3 shall be increased by the actual cost of railrage and such road transport service charges as well as the cost of cartage to his premises, if any, at R1,10 per metric ton of wheaten or rye bran.

No. R. 1758

29 September 1972

REGULATIONS RELATING TO THE GRADING AND PACKING OF WHEAT.—AMENDMENT

The Minister of Agriculture has, under the powers vested in him by section 89 of the Marketing Act, 1968 (No. 59 of 1968), and with effect from 1 October 1972, amended the regulations published by Government Notice R. 1633 of 15 September 1972, as set out in the Schedule hereto.

SCHEDULE

The Schedule to Government Notice R. 1633 of 15 September 1972, is hereby amended as follows:

1. Regulation 4 is hereby amended by the substitution for subregulation (1) of the following subregulation:

“(1) The grades for the different classes of wheat are as follows:

Class	Grade
A	Supergrade, Grade 1 and Grade 2
B	Grade 1, Grade 2 and Grade 3
C	Grade 1, Grade 2, Grade 3, Grade 4 and Undergrade.”

2. The following regulation is hereby substituted for regulation 6:

“6. (1) Wheat shall be sold either in bulk or in grain bags: Provided that wheat of Class B, Grade 3 and wheat of Class C, Grades 3, 4 and Undergrade, shall be sold only in grain bags, unless the Wheat Industry Control Board is prepared to take delivery of the said classes and grades of wheat in bulk.

(2) Die graansakke waarin koring van die verskillende klasse en grade verpak moet word is soos volg:

Klas	Graad	Graansak
(a) A	Supergraad, graad 1 en graad 2.....	} Nuwe imperiale of metrieke graansakke
B	Graad 1 en graad 2.....	
C	Graad 1 en graad 2.....	
(b) B	Graad 3.....	} Imperiale of metrieke graansakke van 'n gehalte nie laer as graad 1 tweedehandse sakke nie
C	Graad 3, graad 4 en ondergraad.....	

Spesifikasies vir Graansakke

(3) *Algemeen*.—Graansakke moet vervaardig wees van of jute of *phormium tenax* of 'n mengsel van jute en *phormium tenax* en moet—

(a) in die geval van imperiale sakke, 'n oppervlakte-maat van minstens 7 484 cm² en 'n massa van nie minder nie as 1,0 kg hê nie; en

(b) in die geval van metrieke sakke, 'n oppervlakte-maat van minstens 6 225 cm² en 'n massa van nie minder as 900 g hê nie.

(4) *Nuwe sakke*.—Moet onbeskadigde imperiale of metrieke graansakke wees.

(5) *Graad 1 tweedehandse sakke*.—Moet imperiale of metrieke graansakke wees wat—

(a) sterk, skoon en ongevelek is; en

(b) sonder gate of lapplekke is maar waar nodig, gestop mag wees: Met dien verstande dat sakke met nie meer as drie lappe van hoogstens 25 cm² elk, aangeplak met lapkleefstof, vir die doel van gradering van sakke beskou word as sakke vry van lapplekke.”

No. R. 1759

29 September 1972

WET OP BEHEER OOR WYN EN SPIRITUS, 1970 (No. 47 VAN 1970)

WYSIGING VAN DIE REGULASIES UITEENGESIT IN DIE BYLAE BY DIE WYSIGINGSWET OP DIE KONTROLE OOR WYN EN SPIRITUALIEË, 1940 (No. 23 VAN 1940).—VERBETERING

Proklamasie R. 207 van 1 September 1972 word hierby verbeter deur—

(a) in subregulasie 15ter (3) die woord “tipografiese” met die woord “topografiese” te vervang;

(b) in subregulasie 15ter (6) die woord “grong” met die woord “grond” te vervang; en

(c) in subregulasie 15ter (3) van die Engelse teks die woord “typographical” met die woord “topographical” te vervang.

DEPARTEMENT VAN NASIONALE OPVOEDING

No. R. 1729

29 September 1972

WET OP UNIVERSITEITE, 1955

UNIVERSITEIT VAN PRETORIA.—WYSIGING VAN STATUUT

Kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 17 (2) van die Wet op Universiteite, 1955 (Wet 61 van 1955), het die Minister van Nasionale Opvoeding onderstaande wysiging, opgestel deur die Raad van die Universiteit van Pretoria, in die Statuut afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 93 van 24 Januarie 1964, soos gewysig by Goewermentskennisgewings R. 198 van 14 Februarie

(2) The grain bags in which wheat of different classes and grades shall be packed are, as the case may be, as follows:

Class	Grade	Grain bag
(a) A	Super grade, grade 1 and Grade 2.....	} New imperial or metric grain bags
B	Grade 1 and Grade 2.....	
C	Grade 1 and Grade 2.....	
(b) B	Grade 3.....	} Imperial or metric grain bags of a quality not lower than Grade 1 second-hand bags
C	Grade 3, Grade 4 and Undergrade.....	

Specifications for Grain Bags

(3) *General*.—Grain bags must be manufactured from either jute or *phormium tenax* or a mixture of jute and *phormium tenax* and shall—

(a) in the case of imperial bags, have a superficial area of not less than 7 484 cm² and have a mass of not less than 1,0 kg; and

(b) in the case of metric bags, have a superficial area of not less than 6 225 cm² and have a mass of not less than 900 g.

(4) *New bags*.—Shall be undamaged imperial or metric grain bags.

(5) *Grade 1 secondhand bags*.—Shall be imperial or metric grain bags which are—

(a) sound, clean and unstained; and

(b) free from holes or patches, but darned where necessary: Provided that bags with not more than three patches, the area of each patch not exceeding 25 cm², affixed with a patching compound, shall for the purposes of grading of bags be regarded as bags free from patches.”

No. R. 1759

29 September 1972

WINE AND SPIRIT CONTROL ACT, 1970 (No. 47 OF 1970)

AMENDMENT OF THE REGULATIONS SET OUT IN THE SCHEDULE TO THE WINE AND SPIRITS CONTROL AMENDMENT ACT, 1940 (No. 23 OF 1940).—CORRECTION

Proclamation R. 207 of 1 September 1972 is hereby corrected by—

(a) the substitution of the word “typographical” in subregulation 15ter (3) for the word “topographical”;

(b) the substitution of the word “tipografiese” in subregulation 15ter (3) of the Afrikaans text for the word “topografiese”; and

(c) the substitution of the word “grong” in subregulation 15ter (6) of the Afrikaans text for the word “grond”.

DEPARTMENT OF NATIONAL EDUCATION

No. R. 1729

29 September 1972

UNIVERSITIES ACT, 1955

UNIVERSITY OF PRETORIA.—AMENDMENT OF STATUTE

The Minister of National Education has, under and by virtue of the powers vested in him by section 17 (2) of the Universities Act, 1955 (Act 61 of 1955), approved the following amendments, framed by the Council, to the Statute of the University of Pretoria, published under Government Notice R. 93 of 24 January 1964, as amended by Government Notices R. 198 of 14 February 1964,

1964, R. 1493 van 1 Oktober 1965, R. 613 van 22 April 1966, R. 726 van 19 Mei 1967, R. 1860 van 24 November 1967, R. 809 van 10 Mei 1968, R. 525 van 3 April 1970, R. 1168 van 2 Julie 1971 en R. 2308 van 24 Desember 1971, goedgekeur:

1. Paragraaf 59 word deur onderstaande paragraaf vervang:

"Grade"

59. Behoudens die bepalinge van die Statuut, is die Universiteit bevoeg om onderstaande grade toe te ken:

<i>Naam van graad</i>	<i>Aangedui deur</i>
(a) In die Fakulteit Lettere en Wysbegeerte:	
Baccalaureus in Lettere en Wysbegeerte	B.A.
Baccalaureus Honores in Lettere en Wysbegeerte	B.A. (Hons.)
Magister in Lettere en Wysbegeerte.....	M.A.
Doktor in Lettere.....	D.Litt.
Doktor in Wysbegeerte.....	D.Phil.
Baccalaureus in Lettere en Wysbegeerte in Sosiale Wetenskappe	B.A. (S.W.)
Baccalaureus Honores in Lettere en Wysbegeerte in Sosiale Wetenskappe	B.A. (S.W.) (Hons.)
Magister in Lettere en Wysbegeerte in Sosiale Wetenskappe	M.A. (S.W.)
Baccalaureus in Biblioteekkunde.....	B.Bibl.
Baccalaureus Honores in Biblioteekkunde	B.Bibl. (Hons.)
Magister in Biblioteekkunde.....	M.Bibl.
Baccalaureus in Beeldende Kunste.....	B.A. (B.K.)
Magister in Beeldende Kunste.....	M.A. (B.K.)
Baccalaureus in Lettere en Wysbegeerte in Liggaamlike Opvoedkunde	B.A. (L.O.)
Baccalaureus Honores in Lettere en Wysbegeerte in Liggaamlike Opvoedkunde	B.A. (L.O.) (Hons.)
Magister in Lettere en Wysbegeerte in Liggaamlike Opvoedkunde	M.A. (L.O.)
Baccalaureus in Lettere en Wysbegeerte in Spraakheelkunde en Oudiologie	B.A. (Log.)
Magister in Lettere en Wysbegeerte in Spraakheelkunde en Oudiologie	M.A. (Log.)
Baccalaureus in Musiek.....	B.Mus.
Magister in Musiek.....	M.Mus.
Doktor in Musiek.....	D.Mus.
Baccalaureus in Lettere en Wysbegeerte in Musiek	B.A. (Mus.)
Baccalaureus Honores in Lettere en Wysbegeerte in Musiek	B.A. (Mus.) (Hons.)
Baccalaureus in Dramatologie.....	B.Dram.
Baccalaureus in Lettere en Wysbegeerte in Toneelkunde	B.A. (Toneelkunde)
Baccalaureus Honores in Dramatologie	B.Dram. (Hons.)
Baccalaureus Honores in Lettere en Wysbegeerte in Toneelkunde	B.A. (Toneelkunde) (Hons.)
Magister in Dramatologie.....	M.Dram.
(b) In die Fakulteit Wis- en Natuurkunde:	
Baccalaureus in Wis- en Natuurkunde	B.Sc.
Baccalaureus in Wis- en Natuurkunde in Mynbou-Geologie	B.Sc. (Mynbou-Geologie)
Baccalaureus in Wis- en Natuurkunde in Weerkunde	B.Sc. (Weerkunde)
Baccalaureus Honores in Wis- en Natuurkunde	B.Sc. (Hons.)
Magister in Wis- en Natuurkunde.....	M.Sc.
Doktor in Wis- en Natuurkunde.....	D.Sc.
Baccalaureus in Huishoudkunde.....	B.Sc. (Huishoudkunde)
Magister in Huishoudkunde.....	M.Sc. (Huishoudkunde)
Baccalaureus in Dieetkunde.....	B.Sc. (Dieetkunde)
Baccalaureus Honores in Dieetkunde...	B.Sc. (Dieetkunde) (Hons.)
Magister in Dieetkunde.....	M.Sc. (Dieetkunde)
Baccalaureus in Argitektuur.....	B.Arch.
Magister in Argitektuur.....	M.Arch.
Doktor in Argitektuur.....	D.Arch.
Baccalaureus in Landskapargitektuur...	B.L.
Magister in Landskapargitektuur.....	M.L.
Baccalaureus in Boukunde.....	B.Sc. (Boukunde)
Baccalaureus in Bourekenkunde.....	B.Sc. (Q.S.)
Magister in Bourekenkunde.....	M.Sc. (Q.S.)
Doktor in Bourekenkunde.....	D.Sc. (Q.S.)
Baccalaureus in Boubestuur.....	B.Sc. (Boubestuur)
Magister in Boubestuur.....	M.Sc. (Boubestuur)
Baccalaureus Honores in Wis- en Natuurkunde in Natuurbeheer	B.Sc. (Natuurbeheer) (Hons.)

R. 1493 of 1 Oktober 1965, R. 613 of 22 April 1966, R. 726 of 19 May 1967, R. 1860 of 24 November 1967, R. 809 of 10 May 1968, R. 525 of 3 April 1970, R. 1168 of 2 July 1971, and R. 2308 of 24 December 1971:

1. The following paragraph is substituted for paragraph 59:

"Degrees"

59. Subject to the provisions of the Statute, the University shall have the power to confer the following degrees:

<i>Designation of degree</i>	<i>Denoted by</i>
(a) In the Faculty of Arts:	
Bachelor of Arts.....	B.A.
Bachelor of Arts (Honours).....	B.A. (Hons.)
Master of Arts.....	M.A.
Doctor of Literature.....	D.Litt.
Doctor of Philosophy.....	D.Phil.
Bachelor of Arts in Social Science....	B.A. (S.W.)
Bachelor of Arts in Social Science (Honours)	B.A. (S.W.) (Hons.)
Master of Arts in Social Science.....	M.A. (S.W.)
Bachelor of Library Science.....	B.Library Science
Bachelor of Library Science (Honours)	B.Library Science (Hons.)
Master of Library Science.....	M.Library Science
Bachelor of Fine Arts.....	B.A. (Fine Arts)
Master of Fine Arts.....	M.A. (Fine Arts)
Bachelor of Arts in Physical Education	B.A. (Phys.Ed.)
Bachelor of Arts in Physical Education (Honours)	B.A. (Phys.Ed.) (Hons.)
Master of Arts in Physical Education.	M.A. (Phys.Ed.)
Bachelor of Arts in Logopedics and Audiology	B.A. (Log.)
Master of Arts in Logopedics and Audiology	M.A. (Log.)
Bachelor of Music.....	B.Mus.
Master of Music.....	M.Mus.
Doctor of Music.....	D.Mus.
Bachelor of Arts in Music.....	B.A. (Mus.)
Bachelor of Arts in Music (Honours).	B.A. (Mus.) (Hons.)
Bachelor of Dramatology.....	B.Dram.
Bachelor of Arts in Dramatic Art....	B.A. (Dramatic Art)
Bachelor of Dramatology (Honours)..	B.Dram. (Hons.)
Bachelor of Arts in Dramatic Art (Honours)	B.A. (Dramatic Art) (Hons.)
Master of Dramatology.....	M.Dram.
(b) In the Faculty of Science:	
Bachelor of Science.....	B.Sc.
Bachelor of Science in Mining Geology	B.Sc. (Mining Geology)
Bachelor of Science in Meteorology...	B.Sc. (Meteorology)
Bachelor of Science (Honours).....	B.Sc. (Hons.)
Master of Science.....	M.Sc.
Doctor of Science.....	D.Sc.
Bachelor of Domestic Science.....	B.Sc. (Dom.Sc.)
Master of Domestic Science.....	M.Sc. (Dom.Sc.)
Bachelor of Dietetics.....	B.Sc. (Dietetics)
Bachelor of Dietetics (Honours).....	B.Sc. (Dietetics) (Hons.)
Master of Dietetics.....	M.Sc. (Dietetics)
Bachelor of Architecture.....	B.Arch.
Master of Architecture.....	M.Arch.
Doctor of Architecture.....	D.Arch.
Bachelor of Landscape Architecture...	B.L.
Master of Landscape Architecture.....	M.L.
Bachelor of Building Technology.....	B.Sc. (Building Technology)
Bachelor of Quantity Surveying.....	B.Sc. (Q.S.)
Master of Quantity Surveying.....	M.Sc. (Q.S.)
Doctor of Quantity Surveying.....	D.Sc. (Q.S.)
Bachelor of Building Management....	B.Sc. (Building Management)
Master of Building Management.....	M.Sc. (Building Management)
Bachelor of Science in Wild Life Management (Honours)	B.Sc. (Wild Life Management) (Hons.)

<i>Naam van graad</i>	<i>Aangedui deur</i>	<i>Designation of degree</i>	<i>Denoted by</i>
Magister in Wis- en Natuurkunde in Natuurbeheer	M.Sc. (Natuurbeheer)	Master of Science in Wild Life Management	M.Sc. (Wild Life Management)
Doktor in Wis- en Natuurkunde in Natuurbeheer	D.Sc. (Natuurbeheer)	Doctor of Science in Wild Life Management	D.Sc. (Wild Life Management)
(c) In die Fakulteit Landbouwetenskappe:			
Baccalaureus in Landbou.....	B.Sc. (Agric.)	Bachelor of Agriculture.....	B.Sc. (Agric.)
Magister in Landbou.....	M.Sc. (Agric.)	Master of Agriculture.....	M.Sc. (Agric.)
Doktor in Landbou.....	D.Sc. (Agric.)	Doctor of Agriculture.....	D.Sc. (Agric.)
Baccalaureus Honores Institutionis Agrariae	B.Inst.Agrar. (Hons.)	Baccalaureus Honores Institutionis Agrariae	B.Inst.Agrar. (Hons.)
Magister Institutionis Agrariae.....	M.Inst.Agrar.	Magister Institutionis Agrariae.....	M.Inst.Agrar.
Doktor Institutionis Agrariae.....	D.Inst.Agrar.	Doctor Institutionis Agrariae.....	D.Inst.Agrar.
(d) In die Fakulteit Regsgeleerdheid:			
Baccalaureus Legum.....	LL.B.	Baccalaureus Legum.....	LL.B.
Baccalaureus Iuris.....	B.Iur.	Baccalaureus Iuris.....	B.Iur.
Baccalaureus Procuracionis.....	B.Proc.	Baccalaureus Procuracionis.....	B.Proc.
Magister Legum.....	LL.M.	Magister Legum.....	LL.M.
Doktor Legum.....	LL.D.	Doktor Legum.....	LL.D.
(e) In die Fakulteit Teologie:			
Baccalaureus in Teologie.....	B.D.	Bachelor of Theology.....	B.D.
Doktor in Teologie.....	D.D.	Doctor of Theology.....	D.D.
(f) In die Fakulteit Ekonomiese en Staatswetenskappe:			
Baccalaureus in Handel.....	B.Com.	Bachelor of Commerce.....	B.Com.
Baccalaureus Honores in Handel.....	B.Com. (Hons.)	Bachelor of Commerce (Honours).....	B.Com. (Hons.)
Magister in Handel.....	M.Com.	Master of Commerce.....	M.Com.
Doktor in Handel.....	D.Com.	Doctor of Commerce.....	D.Com.
Magister in Bedryfsadministrasie.....	M.B.A.	Master of Industrial Administration...	M.B.A.
Doktor in Bedryfsadministrasie.....	D.B.A.	Doctor of Industrial Administration...	D.B.A.
Baccalaureus in Publieke Administrasie	B.Admin.	Doctor of Industrial Administration...	B.Admin.
Baccalaureus Honores in Publieke Administrasie	B.Admin. (Hons.)	Bachelor of Public Administration... (Honours)	B.Admin. (Hons.)
Magister in Publieke Administrasie.....	M.Admin.	Master of Public Administration.....	M.Admin.
Magister in Staats- en Stadsadministrasie	M.S.A.	Master of Government and Municipal Administration	M.S.A.
Doktor in Publieke Administrasie.....	D.Phil.	Doctor of Public Administration.....	D.Phil.
(g) In die Fakulteit Veeartsenykunde:			
Baccalaureus in Veeartsenykunde.....	B.V.Sc.	Bachelor of Veterinary Science.....	B.V.Sc.
Magister in Veterinêre Medisyne.....	M.Med.Vet.	Master of Veterinary Medicine.....	M.Med.Vet.
Doktor in Veeartsenykunde.....	D.V.Sc.	Doctor of Veterinary Science.....	D.V.Sc.
(h) In die Fakulteit Opvoedkunde:			
Baccalaureus in Opvoedkunde.....	B.Ed.	Bachelor of Education.....	B.Ed.
Magister in Opvoedkunde.....	M.Ed.	Master of Education.....	M.Ed.
Doktor in Opvoedkunde.....	D.Ed.	Doctor of Education.....	D.Ed.
(i) In die Fakulteit Geneeskunde:			
Baccalaureus in Geneeskunde en Snykunde	M.B., Ch.B.	Bachelor of Medicine and Surgery....	M.B., Ch.B.
Magister in Geneeskunde (Interne Geneeskunde)	M.Med. (Int.)	Master of Medicine (Medicine).....	M.Med. (Int.)
Magister in Geneeskunde (Chirurgie)...	M.Med. (Chir.)	Master of Medicine (Surgery).....	M.Med. (Chir.)
Magister in Geneeskunde (Kindergeneeskunde)	M.Med. (Paed.)	Master of Medicine (Paediatrics).....	M.Med. (Paed.)
Magister in Geneeskunde (Obstetrie en Ginekologie)	M.Med. (O. et G.)	Master of Medicine (Obstetrics and Gynaecology)	M.Med. (O. et G.)
Magister in Geneeskunde (Patologie)....	M.Med. (Path.)	Master of Medicine (Pathology).....	M.Med. (Path.)
Magister in Geneeskunde (Dermatologie)	M.Med. (Derm.)	Master of Medicine (Dermatology)....	M.Med. (Derm.)
Magister in Geneeskunde (Radiologiese Diagnostiek)	M.Med. (Rad.D.)	Master of Medicine (Diagnostic Radiology)	M.Med. (Rad.D.)
Magister in Geneeskunde (Radiologiese Therapie)	M.Med. (Rad.T.)	Master of Medicine (Therapeutic Radiology)	M.Med. (Rad.T.)
Magister in Geneeskunde (Oor-, Neus- en Keelheekunde)	M.Med. (L. et O.)	Master of Medicine (Otorhinolaryngology)	M.Med. (L. et O.)
Magister in Geneeskunde (Oogheekunde)	M.Med. (Ophth.)	Master of Medicine (Ophthalmology)..	M.Med. (Ophth.)
Magister in Geneeskunde (Anesthesiologie)	M.Med. (Anaes.)	Master of Medicine (Anaesthesiology)..	M.Med. (Anaes.)
Magister in Geneeskunde (Psigiatrie)....	M.Med. (Psych.)	Master of Medicine (Psychiatry).....	M.Med. (Psych.)
Magister in Geneeskunde (Neurologie)	M.Med. (Neur.)	Master of Medicine (Neurology).....	M.Med. (Neur.)
Magister in Geneeskunde (Fisiese Geneeskunde)	M.Med. (Med.Phys.)	Master of Medicine (Physical Medicine)	M.Med. (Med.Phys.)
Magister in Geneeskunde (Geregtelike Geneeskunde)	M.Med. (Med. Forens)	Master of Medicine (Forensic Medicine)	M.Med. (Med. Forens)
Magister in Geneeskunde (Geriatric)....	M.Med. (Geriat.)	Master of Medicine (Geriatrics).....	M.Med. (Geriat.)
Magister in Geneeskunde (Preventiewe Geneeskunde)	M.Med. (Prev.Gen.)	Master of Medicine (Preventive Medicine)	M.Med. (Prev.Med.)
Magister in Geneeskunde (Geneeskundige Administrasie)	M.Med. (Gen. Admin.)	Master of Medicine (Medical Administration)	M.Med. (Med. Admin.)
Magister in Geneeskunde (Neurochirurgie)	M.Med. (Neur.Chir.)	Master of Medicine (Neurosurgery)...	M.Med. (Neur.Chir.)
Magister in Geneeskunde (Ortopedie)...	M.Med. (Orth.)	Master of Medicine (Orthopaedics)....	M.Med. (Orth.)
Magister in Geneeskunde (Onkochemoterapie)	M.Med. (Onkochem.)	Master of Medicine (Oncochemotherapy)	M.Med. (Oncochem.)
Doktor in Geneeskunde.....	M.D.	Doctor of Medicine.....	M.D.
Magister in Geneeskundige Praktijk.....	M.Prax.Med.	Master of Medical Practice.....	M.Prax.Med.
Baccalaureus in Verpleegkunde.....	B.Cur.	Bachelor of Nursing.....	B.Cur.
Baccalaureus in Verpleegkunde (Onder- rig en Administrasie)	B.Cur. (I. et A.)	Bachelor of Nursing (Teaching and Administration)	B.Cur. (I. et A.)

<i>Naam van graad</i>	<i>Aangedui deur</i>
Magister in Verpleegkunde.....	M.Cur.
Doktor in Verpleegkunde.....	D.Cur.
(j) In die Fakulteit Tandheelkunde:	
Baccalaureus in Tandheelkunde.....	B.Ch.D.
Magister in Tandheelkunde.....	M.Ch.D.
Doktor in Tandheelkunde.....	D.Ch.D.
(k) In die Fakulteit Ingenieurswese:	
Baccalaureus in Ingenieurswese.....	B.Sc. (Ing.)
Baccalaureus Honores in Ingenieurswese	B.Sc. (Ing.) (Hons.)
Magister in Ingenieurswese.....	M.Sc. (Ing.)
Doktor in Ingenieurswese.....	D.Sc. (Ing.)
Baccalaureus in Landmeetkunde.....	B.Sc. (Landmeetkunde)
Magister in Landmeetkunde.....	M.Sc. (Landmeetkunde)
Doktor in Landmeetkunde.....	D.Sc. (Landmeetkunde)
Baccalaureus in Stads- en Streeksbeplanning	B.Sc. (S. en S.)
Magister in Stads- en Streeksbeplanning	M.Sc. (S. en S.)
Doktor in Stads- en Streeksbeplanning..	D.Sc. (S. en S.)"

2. Paragraaf 62 word deur onderstaande paragraaf vervang:

"Toelating tot Grade

62. Ondanks andersluidende bepalinge van die Gemeenskaplike Statuut en behoudens die bepalinge van hierdie Statuut, woon 'n kandidaat vir 'n graad hieronder vermeld, na sy eerste inskrywing as 'n gematrikuleerde student van die Universiteit, goedgekeurde kursusse soos by regulasie voorgeskryf, vir minstens onderstaande tydperke by:

<i>Graad</i>	<i>Minimum tydperk van bywoning</i>
B.A.....	3 jaar
B.A. (S.W.).....	3 jaar
B.Bibl.....	4 jaar
B.A. (L.O.).....	3 jaar
B.A. (Mus.).....	3 jaar
B.Dram.....	3 jaar
B.A. (Toneelkunde).....	3 jaar
B.A. (B.K.).....	4 jaar
B.A. (Log.).....	4 jaar
B.Mus.....	4 jaar
B.Sc.....	3 jaar
B.Sc. (Dieetkunde).....	3 jaar
B.Sc. (Huishoudkunde).....	4 jaar
B.Sc. (Mynbou-Geologie).....	4 jaar
B.Sc. (Weerkunde).....	4 jaar
B.Sc. (Boubestuur).....	4 jaar
B.Sc. (Q.S.).....	5 jaar
B.Arch.....	6 jaar
B.L.....	4 jaar
B.Sc. (Boukunde).....	3 jaar
B.Sc. (Agric.).....	4 jaar
B.Iur.....	3 jaar
B.Proc.....	4 jaar
LL.B.....	*5 jaar

* Met dien verstande dat hierdie tydperk met 'n maksimum tydperk van drie jaar verkort kan word by wyse van die verlening van vrystelling van voorgeskryfde LL.B.-kursusse op grond van kursusse waarin geslaag is vir 'n reeds behaalde baccalaureusgraad van 'n universiteit in die Republiek: Met dien verstande verder dat eksamen nog in minstens die helfte van die kursusse vir die LL.B.-graad voorgeskryf, met goeie gevolg afgele moet word.

B.D.....	6 jaar
B.Com.....	3 jaar
B.Admin.....	3 jaar
B.V.Sc.....	5 jaar
B.Ed.....	†5 jaar

† Met dien verstande dat hy minstens twee jaar voor voltooiing van voornoemde bywoningstydperk toegelaat is tot die graad B.A. of B.Sc. of 'n ander graad wat die Senaat van die Universiteit as gelykwaardig daarmee aanvaar en minstens een jaar voor voltooiing van voornoemde bywoningstydperk, die Hoër Nasionale Onderwysdiploma (Nagraads) of 'n ander goedgekeurde onderwysdiploma of -sertifikaat en kwalifikasies soos by regulasie voorgeskryf, verwerf het.

<i>Designation of degree</i>	<i>Denoted by</i>
Master of Nursing.....	M.Cur.
Doctor of Nursing.....	D.Cur.
(j) In the Faculty of Dentistry:	
Bachelor of Dentistry.....	B.Ch.D.
Master of Dentistry.....	M.Ch.D.
Doctor of Dentistry.....	D.Ch.D.
(k) In the Faculty of Engineering:	
Bachelor of Engineering.....	B.Sc. (Eng.)
Bachelor of Engineering (Honours)....	B.Sc. (Eng.) (Hons.)
Master of Engineering.....	M.Sc. (Eng.)
Doctor of Engineering.....	D.Sc. (Eng.)
Bachelor of Land Surveying.....	B.Sc. (Land Surveying)
Master of Land Surveying.....	M.Sc. (Land Surveying)
Doctor of Land Surveying.....	D.Sc. (Land Surveying)
Bachelor of Town and Regional Planning	B.Sc. (Town and Reg. Planning)
Master of Town and Regional Planning	M.Sc. (Town and Reg. Planning)
Doctor of Town and Regional Planning	D.Sc. (Town and Reg. Planning)."

2. The following paragraph is substituted for paragraph 62:

"Admission to Degrees

62. Notwithstanding anything to the contrary in the Joint Statute and subject to the provisions of this Statute, a candidate for any degree mentioned hereunder shall, after his first registration as a matriculated student of the University, attend approved courses as prescribed by regulation for at least the following periods:

<i>Degree</i>	<i>Minimum period of attendance</i>
B.A.....	3 years
B.A. (S.W.).....	3 years
B.Library Science.....	4 years
B.A. (Phys.Ed.).....	3 years
B.A. (Mus.).....	3 years
B.Dram.....	3 years
B.A. (Dramatic Art).....	3 years
B.A. (Fine Arts).....	4 years
B.A. (Log.).....	4 years
B.Mus.....	4 years
B.Sc.....	3 years
B.Sc. (Dietetics).....	3 years
B.Sc. (Dom.Sc.).....	4 years
B.Sc. (Mining Geology).....	4 years
B.Sc. (Meteorology).....	4 years
B.Sc. (Building Management).....	4 years
B.Sc. (Q.S.).....	5 years
B.Arch.....	6 years
B.L.....	4 years
B.Sc. (Building Technology).....	3 years
B.Sc. (Agric.).....	4 years
B.Iur.....	3 years
B.Proc.....	4 years
LL.B.....	*5 years

* Provided that this period be reduced by a maximum period of three years by the granting of exemption from prescribed LL.B. courses by virtue of courses passed for a bachelor's degree already obtained at a university in the Republic: Provided further that examinations shall be successfully completed in at least half the courses prescribed for the LL.B. degree.

B.D.....	6 years
B.Com.....	3 years
B.Admin.....	3 years
B.V.Sc.....	5 years
B.Ed.....	†5 years

† Provided that he has been admitted not less than two years before the completion of the aforesaid period of attendance to the degree of B.A. or B.Sc. or any other degree accepted by the Senate of the University as equivalent thereto and obtained, not less than one year before the completion of the aforesaid period of attendance, the Higher National Education Diploma (Postgraduate) or any other approved education diploma or certificate and qualifications as prescribed by regulation.

Graad	Minimum tydperk van bywoning
M.B., Ch.B.....	6 jaar
B.Cur.....	4½ jaar
B.Cur. (I. et A.).....	3 jaar
B.Ch.D.....	5½ jaar
B.Sc. (Ing.).....	4 jaar
B.Sc. (Landmeetkunde).....	4 jaar
B.Sc. (S. en S.).....	4 jaar."

Degree	Minimum period of attendance
M.B., Ch.B.....	6 years
B.Cur.....	4½ years
B.Cur. (I. et A.).....	3 years
B.Ch.D.....	5½ years
B.Sc. (Eng.).....	4 years
B.Sc. (Land Surveying).....	4 years
B.Sc. (Town and Reg. Planning).....	4 years."

DEPARTEMENT VAN POS-EN- TELEGRAAFWESE

No. R. 1732 29 September 1972

INTERNASIONALE TELEFOONDIENS

Dit het die Staatspresident behaag om kragtens artikel 2 (4) en artikel 3 (2) van Wet 44 van 1958 sy goedkeuring te heg aan onderstaande wysiging van die lys van telefoonoproepkoste vir die internasionale telefoondiens soos afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 175 van 14 Februarie 1969:

Vervang paragraaf (b) (i) deur die volgende nuwe paragraaf:

"(b) (i) Skip-kusoproepkoste:

Radiotelefoonoproepe van en na skepe oor	Basiese koste	
	Drie minute	Een minuut
	R	R
A: Kortafstand (d.w.s. tot ongeveer 160 km van die Suid-Afrikaanse kus af): Oproepe op 1 605 tot 4 000 kHz en 156 tot 174 MHz.....	1,14	0,38
B: Langafstand (d.w.s. verder as 160 km van die Suid-Afrikaanse kus af): Oproepe op 4 000 tot 23 000 kHz..	3,09	1,03
Radiotelefoonoproepe van en na Suid-Afrikaanse vissersbote wat langs die Suid-Afrikaanse kus visvang...	0,84	0,28

Die kortafstandoproepkoste A is ook van toepassing op Suid-Afrikaanse skepe wat langs die kus tussen Suid-Afrikaanse hawens vaar."

Die wysiging tree op 1 Oktober 1972 in werking.

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS

No. R. 1732

29 September 1972

INTERNATIONAL TELEPHONE SERVICE

The State President has been pleased, under the provisions of section 2 (4) and section 3 (2) of Act 44 of 1958, to approve of the following amendment to the list of telephone call charges for the international telephone service published under Government Notice R. 175 of 14 February 1969:

Substitute the following new paragraph for paragraph (b) (i):

"(b) (i) Ship-to-shore call charges:

Radiotelephone calls to and from ships over	Basic charge	
	Three minutes	One minute
	R	R
A: Short range (i.e. up to approximately 160 km from the South African coast): Calls on 1 605 to 4 000 kHz and 156 to 174 MHz.....	1,14	0,38
B: Long range (i.e. beyond 160 km from the South African coast): Calls on 4 000 to 23 000 kHz.....	3,09	1,03
Radiotelephone calls to and from South African fishing-boats fishing off the South African coast.....	0,84	0,28

The short range call charge A is also applicable to South African ships coasting between South African ports."

The amendment becomes effective on 1 October 1972.

INHOUD

No.	Bladsy
PROKLAMASIES	
R. 240. Regulasies uitgevaardig of geag uitgevaardig te wees kragtens die Wet op Beheer oor Wyn en Spiritus, 1970: Wysiging ...	1
R. 245. Datum van inwerkingtreding van die Algemene Regswysigingswet, 1972 ...	1
GOEWERMENTSKENNISGEWINGS	
Arbeid, Departement van Goewermentskennisgewings	
R.1707. Nasionale Vakleerlingskapkomitee vir die Drukkersnywerheid: Wysiging van leer-voorwaardes ...	3
R.1727. Wysiging van vrystellingskennisgewing: Bywoning van kursusse vir tegnici ...	3
R.1728. Nasionale Vakleerlingskapkomitee vir die Metaalnywerheid ...	4
R.1731. Wet op Nywerheidsversoening, 1956: Druk- en Nuisbladnywerheid ...	4
Bantoe-administrasie en -ontwikkeling, Departement van Goewermentskennisgewings	
R.1715. Proklamasie R. 94 van 1972: Verbetering	4
Doeane en Aksyns, Departement van Goewermentskennisgewings	
R.1712. Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van reëls (No. DAP/27) ...	10
R.1713. Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae (No. 1/3/11) ...	4
R.1714. Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae (No. 7/13) ...	11

CONTENTS

No.	Page
PROCLAMATIONS	
R. 240. Regulations made or deemed to be made under the Wine and Spirit Control Act, 1970: Amendment ...	1
R. 245. Date of commencement of the General Law Amendment Act, 1972 ...	1
GOVERNMENT NOTICES	
Agricultural Economics and Marketing, Department of Government Notices	
R.1708. Prohibition of the sale of grapefruit: Revocation ...	37
R.1709. Refusal to take delivery of certain classes of deciduous fruit ...	37
R.1743. Wheat Industry Control Board: Refusal to purchase certain classes of wheat ...	37
R.1744. Levies and special levies on wheat, barley, oats and rye ...	38
R.1745. Prices of flour, meal, semolina and self-raising flour ...	38
R.1746. Wheat and rye bran prices ...	44
R.1758. Grading and packing of wheat ...	46
R.1759. Wine and Spirit Control Act, 1970 ...	47
Bantu Administration and Development, Department of Government Notice	
R.1715. Proclamation R. 94 of 1972: Correction	4

No.	Bladsy
Finansies, Departement van	
<i>Goewermentskennisgewing</i>	
R.1720. Suid-Afrikaanse Reserwebank: Wysiging van R. 543	15
Gesondheid, Departement van	
<i>Goewermentskennisgewings</i>	
R.1721. Reëls betreffende die werkwysie van die Suid-Afrikaanse Aptekerskommissie en ander sake	16
R.1722. Wysiging van die reëls betreffende die behartiging van die sake van die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad en ander aangeleenthede	16
R.1723. Regulasies betreffende die eksamens vir geneeshere en tandartse	16
R.1736. Wysiging van die regulasies vir die kursus vir die sertifikaat vir inskrywing as 'n hulpverpleegster/-verpleër	17
R.1737. Wysiging van die regulasies vir die ondersoek van beweerde wangedrag en die hou van ondersoeke	18
R.1738. Wysiging van die regulasies vir die kursus vir die diploma in pediatrisie verpleegkunde	19
R.1739. Wysiging van die regulasies vir die kursus vir die diploma vir registrasie as 'n vroedvrou	20
R.1740. Regulasies betreffende die onderskeidings-tokens en uniforms van verpleegsters	21
R.1741. Regulasies betreffende die Suid-Afrikaanse Verpleegstersvereniging	22
R.1747. Regulasies betreffende die onderskeidings-tokens en uniforms vir verpleegsters	30
Justisie, Departement van	
<i>Goewermentskennisgewings</i>	
R.1711. Wet op die Onderdrukking van Kommunisme, 1950	30
R.1717. Kennisgewing ingevolge die bepalings van die Wet op Vrederegters en Kommissarisse van Ede, 1963	30
Kleurlingbetrekkings en Rebooth-aangeleenthede, Departement van	
<i>Goewermentskennisgewings</i>	
R.1755. Wet op die Universiteit van Wes-Kaapland, 1969: Wysiging van regulasies	31
R.1756. Wysiging van regulasies kragtens die Kinderwet, 1960	36
R.1757. Wysiging van regulasies kragtens die Kinderwet, 1960	36
Landbou-ekonomie en -bemarking, Departement van	
<i>Goewermentskennisgewings</i>	
R.1708. Verbod op verkoop van pomelo's: Opheffing	37
R.1709. Weiering om sekere klasse sagtevrugte in ontvangste te neem	37
R.1743. Raad van Beheer oor die Koringnywerheid: Weiering om sekere klasse koring te koop	37
R.1744. Heffings en spesiale heffings op koring, hawer en rog	38
R.1745. Pryse van meelblom, meel, semolina en bruismeel	38
R.1746. Koring- en rogsemelprijs	44
R.1758. Gradering en verpakking van koring	46
R.1759. Wet op Beheer oor Wyn en Spiritus, 1970	47
Nasionale Opvoeding, Departement van	
<i>Goewermentskennisgewing</i>	
R.1729. Wet op Universiteite, 1955: Universiteit van Pretoria: Wysiging van statuut	47
Pos-en-Telegraafwese, Departement van	
<i>Goewermentskennisgewing</i>	
R.1732. Internasionale telefoondiens	51

No.	Page
Coloured Relations and Rehoboth Affairs, Department of	
<i>Government Notices</i>	
R.1755. University of the Western Cape Act, 1969: Amendment of regulations	31
R.1756. Amendment of regulations under the Children's Act, 1960	36
R.1757. Amendment of regulations under the Children's Act, 1960	36
Customs and Excise, Department of	
<i>Government Notices</i>	
R.1712. Customs and Excise Act, 1964: Amendment of rules (No. DAP/27)	10
R.1713. Customs and Excise Act, 1964: Amendment of schedule (No. 1/3/11)	4
R.1714. Customs and Excise Act, 1964: Amendment of schedule (No. 7/13)	11
Finance, Department of	
<i>Government Notice</i>	
R.1720. South African Reserve Bank: Amendment of R. 543	15
Health, Department of	
<i>Government Notices</i>	
R.1721. Rules relating to the conduct of business of the South African Pharmacy Board and other matters	15
R.1722. Amendment of the rules relating to the conduct of business of the South African Medical and Dental Council and other matters	16
R.1723. Regulations regarding the examinations for medical practitioners and dentists	16
R.1736. Amendment of the regulations for the course for certificate for enrolment as an auxiliary nurse	17
R.1737. Amendment of the regulations for the investigation of alleged misconduct and the conduct of inquiries	18
R.1738. Amendment of the regulations for the course for the diploma in paediatric nursing	19
R.1739. Amendment of the regulations for the course for the diploma for registration as a midwife	20
R.1740. Regulations regarding the distinguishing devices and uniforms of nurses	21
R.1741. Regulations relating to the South African Nursing Association	22
R.1747. Regulations regarding the distinguishing devices and uniforms for nurses	30
Justice, Department of	
<i>Government Notices</i>	
R.1711. Suppression of Communism Act, 1950	30
R.1717. Notice in terms of the provisions of the Justices of the Peace and Commissioners of Oaths Act, 1963	30
Labour, Department of	
<i>Government Notices</i>	
R.1707. National Printing Apprenticeship Committee: Amendment of conditions of apprenticeship	3
R.1727. Amendment of exemption notice: Attendance of technicians courses	3
R.1728. National Apprenticeship Committee for the Metal Industry	4
R.1731. Industrial Conciliation Act, 1956: Printing and Newspaper Industry	4
National Education, Department of	
<i>Government Notice</i>	
R.1729. Universities Act, 1955: University of Pretoria: Amendment of statute	47
Posts and Telegraphs, Department of	
<i>Government Notice</i>	
R.1732. International telephone service	51